

تطوير مادة مهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين بالتطبيق في معهد شفاة

الرسول كوانسينج رياو

رسالة الماجستير

إعداد:

جستا لستاري

رقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٢٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

تطوير مادة مهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين بالتطبيق في معهد شفاعة

الرسول كوانسينج رياو

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق لاستيفاء شرط من

شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد:

جستا لستاري

رقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٢٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ (١٩٠)  
الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ (١٩١)

(QS. Ali Imran(3): 190-191)

## إهداء

أهدى هذا الرسالة إلى:

أبويّ اللذين ربياني وقاما برعايتي وهذباني منذ صغري وأخلصالي المودة والرحمة والدعاء

الدائم لنجاحي في الدراسة

أي يوريزال وأمي روسلايني

(عسى الله أن يرحمها كما ربياني صغيراً وأن يعطيها طول العمر في الإيمان على

الإسلام)

إلى أخواتي المحبوبات

فطري مالندا ورحمة ترتاسري وأيو سومباري

(جزيل الشكر على دعائهن. عسى الله أن يسهل أمورهن في الدنيا والأخيرة وأن يؤلّف

بين قلوبنا وأن يهدينا سبل السلام)



## موافق المشرف

بعد الإطلاع على خطة رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : جستا لستاري

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٢٧

العنوان : تطوير مادة مهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين

بالطبيق في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رباو

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة

مالانج، ١١ أغسطس ٢٠٢٠

المشرفة الأولى،



د. الحاجة مملوءة الحسنة

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

المشرف الثاني،



د. الحاج توفيق الرحمن

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١

الاعتماد

رئيس قسم التعليم اللغة العربية



الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

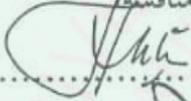
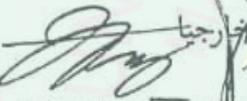
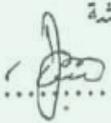
## اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: " تطوير مادة مهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين بالتطبيق في معهد شفاة الرسول كوانسينج رياو"، التي أعددتها الطالبة:

الاسم : جستا لستاري

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٢٧

قد قدمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ ١١ أغسطس ٢٠٢٠ وتكون لجنة المناقشة من السادة:

رئيسة ومناقشة	د. ديوي حميدة
التوقيع: 	رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩
مناقشة خارجيا	د. أحمد مزكي
التوقيع: 	رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢
مشرفة ومناقشة	د. مملوءة الحسنة
التوقيع: 	رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢
مشرفا ومناقشا	د. توفيق الرحمن
التوقيع: 	رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

عميدة الدراسات



أ.د. أمي

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٨٢١١٩٩٨٠٣٢٠٠٢

## إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

الاسم : جستا لستاري

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٢٧

العنوان : تطوير مادة مهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو.

أقر بأن الرسالة التي قدمتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية لكلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف آخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بعني فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولكن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانج.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

كوانسينج، ٢٦ يوني ٢٠٢٠

الطالبة المقررة



جستا لستاري

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٢٧

## كلمة الشكر والتقدير

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي جعل اللغة العربية أفضل اللغات. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن مُحَمَّدًا عبجه ورسوله، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا ومولانا مُحَمَّدٍ وعلى اله وأصحابه أجمعين، أما بعد.

حمداً لشكرا لله القادر اتمت الباحثة كتابة الرسالة الماجستير تحت الموضوع تبحث عن "تطوير مادة مهارة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول كوانسج رياو.

فيسرني أن أقدم جزيل شكري وعظيم تقديري إلى من الذي قد ساعدني في كتابة هذه الرسالة :

١. فضيلة استاذ الدكتور عبد الحارس الماجستير بوصفه مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق.
٢. فضيلة استاذة الدكتورة أمي سميلة الماجستير بوصفها عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق.
٣. فضيلة الدكتور ولدانا وركا دينتا الماجستير بوصفه رئيس قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق.
٤. فضيلة الدكتورة مملؤة الحسنة الماجستير والدكتور توفيق الرحمن الماجستير اللذين تفضلا بإشراف البحث وتقديم الإرشادات النافعة والتوجهات المفيدة التي ساعدني كثيرا في إكمال هذه الرسالة.

٥. جميع الأساتذة والأساتذات بجامعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق الذين ينورون روعي بعلمهم وإرشاداتهم حتى تتم كتابة هذه الرسالة.

٦. فضيلة الحاج ديدنج أغوس الماجستير كرئيس المدرسة و أستاذ مُجد إقبال كمعلم اللغة العربية في معهد شفاة الرسول كوانسج رباو الذي قد منحني الفرصة الثمينة لعملية البحث الرسالة الماجستير.

٧. وخالص الشكر وجزيل الثناء وأخواتي الذي قد صاحبوني في هذه الفرصة النبيلة.

٨. ولانتس إلى أصدقائي في الفصل ج قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق.

كوانسج، ١٣ مايو ٢٠٢٠

الباحثة

جستا لستاري

## مستخلص البحث

لستاري، جستا. ٢٠٢٠. تطوير مادة مهارة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسنج، رياو. رسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية.

المشرفة الأولى : الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة المشرف الثاني : الدكتور الحاج توفيق الرحمن

**الكلمات الأساسية: تطوير مادة مهارة الكلام، المساواة بين الجنسين، مهارة الكلام.**

يهدف هذا البحث إلى تطوير وإنتاج مادة مهارة الكلام للغة العربية بالمدخل المساواة بين الجنسين ومعرفة صلاحية مادة مهارة الكلام بالمدخل المساواة بين الجنسين ولقياس فعالية مادة مهارة الكلام بالمدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رياو. كان المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث والتطوري بالمدخل الكيفي والكمي. استخدمت الباحثة نموذج ADDIE بخطوة : تحليل وتصميم وتطوير وتجربة وتقييم. والأساليب المستخدمة لجمع البيانات هي الملاحظة المقابلة والاستبانة والاختبارات. وأما تحليل البيانات باستخدام أسلوب تحليل المضمون، والوصفي التحليلي، والتحليل الإحصائي الوصفي. ونتائج هذا لبحث منها : (١) تطوير مادة مهارة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين، تجري الباحثة تحليل الاحتياجات بالمقابلة مع مدرس اللغة العربية والاستبانة الاحتياجات، وتصميم الانتاج بمدخل المساواة بين الجنسين، وبعدها تجربة الإنتاج إلى التلميذات لمعرفة فعالية المنتج المطور، ثم تقويم الإنتاج من كل خطوات تطوير. (٢) صلاحية المنتج على خبير المواد ٩٨% وخبير التصميم ٩٣%، وخبير اللغة ٨٦% وتدلل على تقدير "جيد جدا". (٣) ونتيجة فعالية من خلال الاختبار (ت) الإحصائي بمستوى الدلالة ٠.٠٥ ينال على الحصول تاء الحساب أكثر من درجة تاء الجدول ٥.٧٤ < ١.٦٩ أي أن Ha مقبول و Ho مردود. وتكون هناك فرق هام. من تلك النتائج استخلصت الباحثة على أن مادة الكلام بالمدخل المساواة بين الجنسين فعالة وجذابة لاستخدامها في التعليم.

## ABSTRACT

Lestari, Gesta. 2020. *Development of Teaching Materials For speaking skills based on feminism at islamic senior high school Syafa'atur Rasul Kuansing, Riau. Thesis of postgraduate school, the state islamic university of maulana malik ibrahim malang.*

Advisor: 1) Dr. Hj. Mamluatul Hasanah, M.Pd, 2) Dr. H. Taufiqurrahman, MA

---

**Keywords: Development Of Teaching Materials For Speaking Skills, Feminism, Speaking Skills.**

This research aims to determine the development and producing of teaching materials for speaking skills based on feminism, to determine the feasibility of developing teaching materials for speaking skills based on feminism, and to measure the effectiveness of teaching materials for speaking skills based on feminism at Islamic High school Syafa'aturrasul, Kuansing Riau.

The was research and development (R&D) with the model of ADDIE (Analysis, Design, Development, Implementation, Evaluation). The methods to collect the data used by observation, interview, questionnaire and tests. The analysis of the data used by content analysis technique, a descriptive analysis, and a descriptive statistic analysis.

The result of this research are: 1) in developing speaking material based on feminism, the researcher performs the needs analysis by interview to the teacher and questionnaire needs of students, designing the product, developing the product in focussy software, test the product to students to provide the effectiveness of the products developed, and evaluate each step of development. 2) based on assesment by 3 expert, the assesment from material expert is 98%, the assesment from design expert is 93%, the assesment from language arabic expert is 86 %, with "very good" category, 3) effectiveness result throught t test with a signification rate of 0.05 obtained the result t count=5.74>of t tabel 1.69 which means Ha accepted and Ho rejected. So there are significant differences. From this results, it can be conclude that materials speaking based on feminism is effective and interesting to use.

## ABSTRAK

Lestari, Gesta. 2020. *Pengembangan Materi Ajar untuk keterampilan berbicara dengan pendekatan feminisme di Pondok Pesantren Syafa'atur Rasul, Kuansing Riau*. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: (1) Dr. Hj. Mamluatul Hasanah, M.Pd. (2) Dr. H. Taufiqurrahman, MA.

---

### **Kata Kunci : Materi Ajar, Keterampilan Berbicara, Pendekatan Feminisme**

Penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan dan menghasilkan produk materi ajar keterampilan berbicara bahasa arab dengan pendekatan feminisme untuk mengetahui kelayakan pengembangan materi ajar untuk keterampilan berbicara menggunakan pendekatan feminisme, dan untuk mengetahui sejauhmana efektifitas penggunaan materi ajar bahasa arab dengan pendekatan feminisme untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa arab di Madrasah Aliyah Pondok Pesantren Syafa'atur Rasul, Kuansing Riau.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penelitian dan pengembangan (R&D) dengan pendekatan kualitatif dan kuantitatif. Dalam pengembangan materi ajar peneliti menggunakan pengembangan ADDIE, dengan langkah-langkah pengembangan berupa: analisis (analisis), Design (desain), Development (pengembangan), Implementation (Implementasi), Evaluation (Evaluasi). Teknik pengumpulan data menggunakan teknik analisis isi, analisis deskriptif dan analisis statistik deskriptif.

Hasil dari penelitian ini adalah: 1) dalam mengembangkan materi berbicara dengan pendekatan femnisme, peneliti melakukan analisis kebutuhan dengan wawancara kepada guru dan angket kebutuhan siswa, mendesain produk, mengembangkan produk dengan menggunakan pendekatan femanisme, uji coba produk pada siswa untuk mengetahui efektivitas produk, kemudian evaluasi dari setiap langkah pengembangan. 2) uji kelayakan produk pada ahli materi 98%, ahli bahasa 86% dan ahli design 93 % , dengan kategori “baik sekali”, 3) hasil efektifitas melalui uji t dengan taraf signifikansi 0,05 diperoleh hasil t hitung = 5,74 > dari t tabel 1,69 artinya Ha diterima dan Ho ditolak. Sehingga terdapat perbedaan yang signifikan. Dapat disimpulkan bahwa materi berbicara dengan pendekatan feminisme efektif dan menarik untuk digunakan.

## محتويات البحث

أ.....	صفحة الغلاف
ب.....	صفحة الموضوع
ج.....	استهلال
د.....	إهداء
ه.....	موافقة المشرف
و.....	إعتماد لجنة المناقشة
ز.....	إقرار أصالة البحث
ح.....	كلمة الشكر والتقدير
ي.....	مستخلص البحث العربي
ك.....	مستخلص البحث الإنجليزي
ل.....	مستخلص البحث الإندونسي
م.....	محتويات البحث
ف.....	قائمة الجدول
ق.....	قائمة الصورة

## الفصل الأول

### الإطار العام

أ.....	مقدمة
--------	-------

٧	ب. أسئلة البحث
٨	ج. أهداف البحث
٨	د. مواصفات المنتج
١٢	هـ. فوائد البحث
١٢	و. فروض البحث
١٣	ز. حدود البحث
١٣	ح. الدراسات السابقة
١٨	ط. تحديد المصطلحات

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول : تطوير

٢٠	أ. مفهوم التطوير
----	------------------

#### المبحث الثاني : الكتاب التعليمي

٢٠	أ. مفهوم الكتاب التعليمي وأهميته
٢٢	ب. الأسس في تطوير الكتاب التعليمي
٢٨	ج. معايير اختيار المادة التعليمية
٢٩	د. خطوات اعداد الكتاب التعليمي

#### المبحث الثالث : مهارة الكلام

٣٢	أ. مفهوم مهارة الكلام
٣٣	ب. أهداف مهارة الكلام
٣٥	ج. أهداف مهارة الكلام في مدرسة الرحمة
٣٥	د. مواد التعليم مهارة الكلام

٣٦	هـ. أنواع الكلام .....
٣٧	و. وجهة مهارة الكلام .....
٣٨	ز. المشكلات في تعليم مهارة الكلام .....
٤٠	ح. طرائق تعليم مهارة الكلام .....
٤١	ط. وسائل تعليم مهارة الكلام .....
٤٤	ي. مراحل تنمية مهارة الكلام .....
٤٥	ك. اختبارات مهارة الكلام ومعاييرها .....

#### المبحث الرابع : نظرية تساوى الجنسين

٤٧	أ. اللغة والجنس .....
٤٩	ب. تمييز الجنس في اللغة العربية وعلامته .....
٥٥	ج. نظرية تساوى الجنسين في تعليم اللغة العربية .....
٥٧	د. خصائص نظرية تساوى الجنسين .....
٥٧	هـ. الكتاب التعليمي نظرية تساوى الجنسين .....

#### الفصل الثالث

##### منهجية البحث والتطوير

٦٠	أ. مدخل البحث ومنهجه .....
٦٠	ب. إجراءات البحث والتطوير .....
٦٤	ج. تجربة الانتاج .....
٦٤	د. مجتمع البحث وعينته .....
٦٩	هـ. البيانات ومصادرها .....
٧٠	و. أساليب جمع البيانات .....
٧٠	ز. تحليل البيانات .....

#### الفصل الرابع

## عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: عملية تطوير مادة مهارة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين  
بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول للبنات مالانق

- أ. تحليل الاحتياجات ..... ٧٩
- ب. تصميم الإنتاج ..... ٩٠
- ج. تطوير الإنتاج ..... ٩١
- د. تجربة الإنتاج ..... ٩٦
- هـ. تقويم الإنتاج ..... ٩٦

المبحث الثاني: صلاحية مادة مهارة الكلام على أساس مساواة الجنسين في معهد  
شفاعة الرسول كوانسج رياو

- أ. نتيجة الاستبانة من خبير المواد ..... ٩٩
- ب. نتيجة الاستبانة من خبير التصميم ..... ١٠٢
- ج. نتيجة الاستبانة من خبير اللغة ..... ١٠٥

المبحث الثالث: فعالية تطوير مادة مهارة الكلام على أساس نظرية مساواة الجنسين  
بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول كوانسج رياو

- أ. نتائج الاختبار ..... ١١٠
- ب. نتائج الاستبانة ..... ١٣٣

المبحث الرابع: مناقشة نتائج البحث

- أ. عملية تطوير مادة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين ..... ١٣٩
- ب. صلاحية مادة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين ..... ١٤٠
- ج. فعالية مادة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين ..... ١٤٠

## الفصل الخامس

### الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث	١٤١
ب. التوصيات	١٤٢
ج. الاقتراحات	١٤٢

### قائمة المراجع

المراجع العربية	١٤٣
المراجع الإندونسي	١٤٥

### قائمة الجداول

الجدوال (١.١) : المقارنة بين الدراسات السابقة وبمحت الباحثة	١٧
الجدوال (٢.١) : علامات الكلمات دلت على مؤنث في الأسماء	٥١
الجدوال (٢.٢) : علامات الجنس للاسماء الضمائر	٥١
الجدوال (٢.٣) : علامات الجنس للاسم الإشارة	٥٢
الجدوال (٢.٤) : تصنيف الجنس لاسم الموصول	٥٢
الجدوال (٢.٥) : علامات الجنس في النعت	٥٣
الجدوال (٢.٦) : علامات الجنس في الفعل الماضي والمضارع	٥٣
الجدوال (٢.٧) : تصنيف الجنس في العدد	٥٤
الجدوال (٣.١) : ورقة الاستبانة لخبير المواد التعليمية	٦٥
الجدوال (٣.٢) : ورقة الاستبانة لخبير اللغة	٦٧
الجدوال (٣.٣) : ورقة الاستبانة لخبير التصميم	٦٨

٧٣	الجدوال (٣.٤) : البيانات ومصادرها
٧٦	الجدوال (٣.٥) : دليل تصديق المنتج
٨١	الجدوال (٤.١) : نتائج المقابلة لدى مدرس اللغة العربية
٨٣	الجدوال (٤.٢) : معيار تحصيل الاستبانة لدى التلميذات
٨٤	الجدوال (٤.٣) : معايير درجة الاستجابات عن الاحتياجات
٩٣	الجدوال (٤.٤) : ترتيب مضمون الكتاب المطور
٩٧	الجدوال (٤.٥) : معايير درجة الاستجابات في الاستبانة
٩٨	الجدوال (٤.٦) : معايير نتيجة الاستبانة
٩٩	الجدوال (٤.٧) : نتيجة من خبير المواد
١٠٢	الجدوال (٤.٨) : نتيجة الاستبانة من خبير التصميم
١٠٥	الجدوال (٤.٩) : نتيجة الاستبانة من خبير اللغة
١٠٨	الجدوال (٤.١٠) : نتائج استبانة الخبراء من جميع المكونات
١٠٩	الجدوال (٤.١١) : دليل الاختبار لمعرفة المقياس في مهارة الكلام
١١٠	الجدوال (٤.١٢) : نسبة مئوية لنتيجة الاختبار القبلي والبعدي
١١١	الجدوال (٤.١٣) : نتائج الاختبار القبلي
١١٤	الجدوال (٤.١٤) : نتائج الاختبار البعدي
١١٦	الجدوال (٤.١٥) : الفرق بين الاختبار القبلي والبعدي فصل التجريبي

- الجدوال (٤.١٦) : الفرق بين الاختبار القبلي والبعدي الفصل الضابطي ١١٨.....
- الجدوال (٤.١٧) : قائمة تحليل البيانات الاختبار القبلي..... ١٢٢.....
- الجدوال (٤.١٨) : قائمة تحليل البيانات الاختبار البعدي..... ١٢٦.....
- الجدوال (٤.١٩) : قائمة تحليل البيانات الاختبار البعدي..... ١٣٠.....
- الجدوال (٤.٢٠) : قائمة نتائج الاستبانة من التلميذات ..... ١٣٤.....

### قائمة الصورة

- الصورة (٣.١) : إجراءات تطوير بنموذج أدّي ..... ٦١ .....
- الصورة (٤.١) : نتيجة الاستبانة من خبير المواد..... ١٠١.....
- الصورة (٤.٢) : نتيجة الاستبانة من خبير التصميم..... ١٠٤.....
- الصورة (٤.٣) : نتيجة الاستبانة من خبير اللغة..... ١٠٧.....
- الصورة (٤.٤) : نتائج الاختبار القبلي في الفصل الضابطي ..... ١١٣.....
- الصورة (٤.٥) : نتائج الاختبار القبلي في الفصل التجريبي ..... ١١٣.....
- الصورة (٤.٦) : نتائج الاختبار البعدي في الفصل الضابطي ..... ١١٥.....
- الصورة (٤.٧) : نتائج الاختبار البعدي في الفصل التجريبي ..... ١١٦.....
- الصورة (٤.٨) : فرق نتيجة الاختبار في الفصل التجريبي ..... ١١٨.....
- الصورة (٤.٩) : فرق نتيجة الاختبار في الفصل الضابطي ..... ١٢٠.....

## الفصل الأول

### الإطار العام والدراسات السابقة

#### أ. مقدمة

يعيش الناس الآن في عصر العولمة التي فيها تقدم وظيفة النساء في المجتمع. ويغير الحياة الإنسانية حسب تطور الزمان، فأصبحت اللغة والجنس بحثا جذابا عند بعض اللغويين. السؤال المطروح هو هل يختلف بين الرجال والنساء في اللغة؟ هل جنس يؤثر على لغة الرجال والنساء؟ من الحجة الأساسية لهذا السؤال تتعلق بتغير موقف النساء ووظيفتها في الزمان المتحدث. لأن بعض النساء من المتقدمات في مجال السياسة والاقتصادية والتربية والحكومة. و اللغة من العوامل المؤثرة في ترقية جودة النساء ووظيفتها وكفاءتها حتى يعترف الناس بحياتهن. لأن أسلوب وخصائص في اختيار الكلمات والجمل يؤثر بها الجنس.<sup>1</sup> وهذا سبب من الأسباب الذي يدافع علماء اللغة لبيحثون عن اللغة والجنس حتى يكون بحثا مرحوبا منذ عشرين سنة.<sup>2</sup>

عندما نظرنا إلى زمان الماضي فلغة النساء أقل احتراما من لغة الرجال في المجتمع. أي أن آرائهن لا يسمعها المجتمع لأنهم يرون أن لغتهن غير واضحة ودلت على ضعفهن. وكان الرجال سيطرة في اللغة. فتحاول النساء لتحزب حقوقهن في استخدام اللغة حتى ظهرت المدخل تساوى الجنسين لمعادلة هذه السيطرة. والمراد من مدخل المساواة بين الجنسين محاولة إعطاء فراض للنساء لتقديم آرائهن ومشكلاتهن

<sup>1</sup> Herois T. Simaremare, dkk. *Gender Language Characteristics Used by Students In boarding House*, Jurnal Linguistik Terapan Pascasarjana, 14 (1) 2017, hal. 81

<sup>2</sup> Jennifer Coates, *Women, Men And Language A sociolinguistic Account Of Gender Differences In Language*, (London and Newyork: Routledge Tailor & Francis Group,2016), hal.4

وأستلتهن ومداخلاتهن لايسمعها البحوث. فيكون هذا المدخل تغيرا لحياة النساء.<sup>٣</sup> المساواة بين الجنسين عند ماغي هوم هي إيديولوجيا عن حرية النساء من تميز الجنس.<sup>٤</sup> ويعرف يونهار تساوى الجنسين بوعي على تميز الجنس لنساء في العائلة والمجتمع ومحاولتهن لتغير هذه الحالة.<sup>٥</sup> فالمفهوم أن المساواة بين الجنسين في اللغة هي ووعي على تميز الجنس للغة النساء ومحاوله لتغيرها.

قال روبين لاکوف في كتاب " Language And Woman's Place " أن اللغة تميز النساء في حالتين : (١) من حيث كيفية علم النساء في اللغة ، (٢) من حيث كيفية استعرضت اللغة على النساء.<sup>٦</sup> وهو قال أن النساء تخلف في اللغة لأن لغتهن تدل على ضعفهن. وعند دلي سفندير في كتابه Man Made Language عن تميز اللغة أن اللغة قد يستفيد منها الرجال لليضيق على النساء كأسلوب اللغة للرجال أكثر استخداما من لغة النساء.<sup>٧</sup> مع أن من عدد البحوث الموجودة دلت أن لا يوجد الاختلاف بين الرجال والنساء في كفاءة حل المشكلة، والمهارات والتحليل وكفاءة التعلم وغيره. ولذلك لا يوجد الدلائل لتصحح تمييز للنساء في أي حالة.<sup>٨</sup>

<sup>3</sup> Munjin, *Ekspresi Bahasa Dan Gender: Sebuah Kajian Sosiolinguistik*, Jurnal Studi Anak Dan Gender Yin Yang, vol.3. no.2 juli-desember, 2008, hal. 267

<sup>4</sup> Syarif Hidayatullah, *Teologi Feminisme* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), hal. 5

<sup>5</sup> Yunahar Ilyas, *Feminisme; Dalam kajian Tafsir al Qur'an Klasik dan Kontemporer*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1998), h. 42

<sup>6</sup> Iswah adriana, *Bahasa Dan Gender: Antara Dominasi Dan Subordanasi*, Okara, Vol.II, Tahun7, November 2012, hal.152

<sup>7</sup> Esther Kuntjara, *Gender, Bahasa dan Kekuasaan*, (Jakarta:BPK Gunung Mulia,2004), hal.4-5

<sup>8</sup> Ismail Suardi Wekke, *Gender Dalam Marei Belajar Bahasa Arab Di Pesantren*, turast: Jurnal Penelitian & Pengabdian Vol.1, No.1, Januari-Juni 2013, hal.56

وشرح لكوف و هومس يكون اختلافا بين الرجال والنساء في عدد اللغة.<sup>9</sup> إما من ناحية استخدام التركيب والمفردات وكيفية تعبيرها.<sup>10</sup> منها اللغة العربية، فيها الكلمات التي تتعلق بالنساء ومايشبهها باستخدام تركيب المؤنث وتركيب المذكر ليبدل على الرجال. لكل الأسماء والفعل في اللغة العربية بالنظر إلى الجنس في استخدامها. مثل استخدام أسماء الضمائر على حسب الجنس "أنت تذهب، أنت تذهبين، هو يذهب وهي تذهب، هم يذهبون وهن يذهبن.

فلذلك كان اعداد كتاب تعليم للغة العربية الذي يتكون من الجمل والصور والنص والحوار لا بد أن يهتم بالجنسي في اعداده لأنهما عنصرتين مهمتين في إلقاء المعلومات والخبرات والمفاهيم.<sup>11</sup> ونتيجة الدراسة من إسماعيل سوردي ويكي دلت على أن اعداد مواد تعليم اللغة العربية لا بد أن يهتم بها. لأن وجود اختلاف بين ميول النساء والرجال في مفردات اللغة العربية، واللغة تتعلق بالبيئة التي يعيش فيها التلاميذ.<sup>12</sup>

وأكد هذا قانون نظام التربية الوطنية أن احتمال التربية لكل مرحلة لا يفرق بين الجنس والدين والقبيلة والبشرية ودرجة الاجتماع والاقتصاد على حسب المرحلة التربوية المتعلقة.<sup>13</sup> واتفق بين وزارة تمكين المرأة وحماية الأطفال برئيس ادارة الدولة رقم ٢٠١٢/١٢/mpp-pa/١٩ و رقم ٢٠١٢/hkm.11.1/k.1/٢٩٧٨ عن الجنس، وفي سنة ٢٠١٤ تعد المواد التعليمية بالنظر إلى الجنس في التربية ويستخدمها

<sup>9</sup> Herois T. Simaremare, dkk. *Gender Language Characteristics Used by Students In boarding House*, Jurnal Linguistik Terapan Pascasarjana, 14 (1) 2017, hal. 81

<sup>10</sup> Wardhaugh, 2013:315

<sup>11</sup> Muhammad Jafar Shodiq, *Perspektif Kesetaraan Gender Dalam Buku Bahasa Arab Siswa Mts Pendekatan Saintifik*, 2013 dalam Jurnal Fenomena, Volume 8, No.1,2016, hal.2

<sup>12</sup> Isma'il Suardi Wekke, *Gender Dalam Materi Belajar Bahasa Arab Di Pesantren*, Turats: Jurnal Penelitian & Pengabdian Vol.1, No. 1, Januari-Juni 2013, Hal,55

<sup>13</sup> Pasal 7 Undang-undang Republik Indonesia No. 20 Tahun 2003 tentang sistem Pendidikan Nasional.

LAN.<sup>١٤</sup> فالمرجو من التلاميذ أن يستخدموا اللغة العربية على حسب القواعد الموجودة وخصائص الجنس.

ولكن إضافة إلى البحوث الموجودة فيها الكتاب التعليمي يتضمن تمييز الجنسي. مثل البحث العلمي الذي تؤديه ستي أستوتيك أن ثلاث من تسع كتب يتضمن فيها تمييز الجنسي. كالصور والكلمات والنصوص. يوجد فيه ٤٠% تمييز الجنسي في الكتاب التعليمي و ٢٩,١% تمييز الجنس في صور الكتاب في الفصل الثاني ٣٥% تمييز الجنس في الصور لكتاب الفصل ٣.١٥ قامت به نورحسنة إن في كتاب اللغة العربية لناشئين يتضمن فيه تمييز الجنس في الكلمات، الحوار، الصور والرسم وتركيب الجمل.<sup>١٦</sup> وكذلك في كتاب اللغة العربية لمدرسة الثانوية فيه سيطرته الرجال من النساء من حيث النصوص والصور.<sup>١٧</sup>

كان تمييز الجنس في اللغة بأن مادة تعليم اللغة ونظام التعليم تفضل الرجال من النساء.<sup>١٨</sup> وهذا يؤثر إلى قلة كفاءة التلميذات في استخدام اللغة العربية الصحيحة في الكلام خاصة في استخدام المذكر والمؤنث. وكثير من التلميذات لا يستخدمن مؤنث في الكلام ويبدلن بمذكر. لأنهن يتعودن لسماع وقراءة النصوص الذي تضمن فيها كثير من مذكر. ولذلك التلميذات لايهتمن بالقواعد الصحيحة

<sup>14</sup> Ahmad Nawawi, *Implementasi Bahan Ajar Kasus Berbasis Kesetaraan Gender Pada Diklat Asn*, Forum Diklat, vol.06 no.4. 17-18

<sup>15</sup> Siti Astutik, *Analisis Bias Gender Dalam Buku Sekolah Elektronik Mata Pelajaran Pendidikan Kewarganegaraan (Pkn) Untuk SD Kelas Rendah*, Skripsi, hal.75.

<sup>16</sup> Nur Hasnah, *Bias Gender Dalam Buku Ajar Al-Arabiyyah Linnasyiin*, Journal Humanisma (Journal Of Gender Studies, vol.1, No 1 (2017)

<sup>17</sup> Imam Machali, *Bias Gender Dalam Pendidikan Bahasa Arab: Studi Buku Pelajaran Bahasa Arab MTs Kurikulum 1994*, AL-'ARABIYAH Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, 1 (2) Januari 2005: 57-58.

<sup>18</sup> Agus Setiawan, *Mudzakkar Dan Muannats: Sumber Pendidikan Islam Bisa Gender*, Jurnal Pendidikan Islam vol iii, nomor 2, desember 2014, hal. 259.

من اللغة العربية. ومعظم التلميذات يخالفن القواعد اللغة العربية أثناء تكلم مع صديقاتهن. لأن لا يستخدمن مؤنث لتدل على النساء.<sup>19</sup>

نظرا إلى واقع الآخر أن استخدام تركيب مؤنث في الكلام و تغير التصريف اللغوي والاصطلاحي. المحادثة بين التلميذة وصديقاتها فبدلت تركيب مؤنث بتركيب مذكر مثلا: أنتِ تأكل، حتى يكون الكلام غير صحيح.

فتحولت وتركت القواعد اللغة الصحيحة في تطبيقها الآن. وهذا لأن قليلا الاهتمام والاستخدام تركيب مؤنث في كتاب تعليم اللغة العربية حتى لا تعود التلميذات في استخدامه. لأن الكتاب المستخدم في فصل التلميذات يتضمن فيه أكثر الكلمات والجمل والنصوص بتركيب المذكر وتكلم عن الرجال. مع أن التلميذات يحتجن إلى المفردات والنصوص المختلفة من التلاميذ حسب بيئتهن. يعرف من البحث الذي قام به إسماعيل في معهد اتحاد مسجد ومصلى لإندونيسيا متحدة (IMMIM) لرجال ونساء أن التلاميذ يحبون أن يقدم أسئلة المفردات المتعلقة بالرياضة وأنشطة متحركة. أما التلميذات يفضلن لتقديم أسئلة المفردات المتعلقة بالفن وملحة والقصص وفيلم.<sup>20</sup> ولذلك يحتاج اللغة العربية إلى الكتاب التعليمي الخاص للنساء في تعليمها كي تتعلم التلميذات حسب احتياجاتهن في هذا الزمان المتقدم.

إضافة إلى ما سبق فتكون هذا تحد لتعليم اللغة العربية حل هذه المشكلة حالا. إن كان ينخذل المدرس هذه المشكلة فتتأثر إلى قلة كفاءة التلميذات في استخدام اللغة العربية الصحيحة عند التكلم. فلذلك تعليم اللغة العربية يحتاج إلى كتاب

<sup>19</sup> الملاحظة التمهيديّة باستخدام الاسلوب المقابلة مع عدة التلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو

<sup>20</sup> Ismail Suardi Wekke, *Gender Dalam Marei Belajar Bahasa Arab Di Pesantren*, Turast: Jurnal Penelitian & Pengabdian Vol.1, No.1, Januari-Juni 2013, Hal.62

التعليم الابداعي والابتكاري كالكتاب مدخل المساواة بين الجنسين. فيحتاج إلى تطوير المواد التعليمية الابداعية في كل زمان.<sup>٢١</sup> وجود الكتاب التعليمي يعين في نجاح عملية التعليم. وقال مين رتو أوجو أن الكتاب التعليمي من أهم مكونات التعليم التي لا بد تتضمن فيه الجنس.<sup>٢٢</sup>

في معهد شفاعة الرسول الكتاب التعليمي المستخدم في عملية تعليم اللغة العربية هو كتاب اللغة العربية لوزارة الشؤون الدينية. وأما نتيجة البحث من محمد جعفر صادق في الكتاب اللغة العربية للفصل ١١ مدرسة عالية حكومية الذي صنفه وزارة الشؤون الدينية دل على أن فيه تضمن تمييز الجنس في الصور والنصوص.<sup>٢٣</sup> وكذلك غير مناسب بين المادة التي معظمها تدل على دور الرجال وتستخدم فيه الكلمات والفعل للمذكر أكثر من مؤنث.<sup>٢٤</sup> مع أن هذا الكتاب يهدف للتلميذات. وقال المدرس أن التلميذات يتعلمن مهارة الكلام بحفظ الحوار من الكتاب المستخدم الذي يتكون على الرجال.<sup>٢٥</sup> فتكون التلميذات تخالف القواعد الصحيحة من اللغة العربية في الكلام . ولذلك يحتجن إلى الأمور التي تتعلق بالنساء إما من ناحية الكلمات والجمل وإما من ناحية الحياة الاجتماعية.

بناء على ذلك، تطوير كتاب تعليم اللغة العربية مدخل المساواة بين الجنسين مهم للمدرسة الثانوية خاصة. لأن التلميذات والمدرسة تحتاج إلى تطوير مادة تعليم

<sup>21</sup> Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif, Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik Dan Menyenangkan* (Yogyakarta: Diva Pres,2011), Hal. 14

<sup>22</sup> Mien Ratoe Oedjoe, *Modul Panduan Merancang Bahan Ajar Yang Adil Dan Setara Bagi Anak Perempuan Dan Laki-Laki*, Kupang: Universitas Nusa Cendana Kupang,2010, Hal. I

<sup>23</sup> Muhammad Jafar Shodiq, *Perspektif Kesetaraan Gender Dalam Buku Bahasa Arab Siswa Mts Pendekatan Saintifik, 2013* dalam Jurnal Fenomena, Volume 8, No.1,2016, hal

<sup>٢٤</sup> الدراسة المبدئية باستخدام اسلوب التحليلي على كتاب اللغة والعربية

<sup>٢٥</sup> الدراسة المبدئية باستخدام اسلوب المقابلة مع مدرسة اللغة العربية

مهارة الكلام مدخل المساواة بين الجنسين.<sup>٢٦</sup> واختارت الباحثة المدخل المساواة بين الجنسين في تطويرها لأن ستقدم في الكتاب كثير من المفردات والصور المتعلقة بلغة النساء بل سيبحث فيه دور النساء الحقيقي في الإسلام وحسب تطور الزمان. وقد عرفت الباحثة أن لم يوجد أي كتاب في اللغة العربية الذي يبحث فيه عن النساء خاصة.

فالمرجو من هذا الكتاب تستطيع التلميذات أن يتعلمن كثير من الأشياء التي تتعلق بأسلوب وتركيب أكثر مؤنث استخداما حتى يتعودن في استخدامها في الحياة اليومية. حتى يتحقق الأهداف المنشودة لتعليم اللغة العربية وتكون التلميذات صحيحة وفصيحة في استخدام اللغة بين المذكر والمؤنث ويعرفن عن الصرف والنحو ويتعلمن النصوص حسب رغبتهن.

إضافة إلى ما سبق فتريد الباحثة أن يبحث البحث العلمي بالموضوع " تطوير مادة الكلام على أساس نظرية المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسينج".

#### ب. أسئلة البحث

١. كيف يتم تطوير مادة مهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسينج
٢. ما صلاحية المواد المطورة لمهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسينج
٣. مامدى فعالية المواد المطورة لمهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسينج

<sup>٢٦</sup>الملاحظة التمهيدية باستخدام الأسلوب الاستبانة الموجهة لتلميذات ومدرسة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الخيرات

### ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي تريد أن تحصل عليها الباحثة في هذا البحث فهي ما يلي:

١. لوصف كيفية تطوير كتاب اللغة العربية مدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسينج

٢. لمعرفة صلاحية من الخبراء عن كتاب اللغة العربية المطور مدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسينج

٣. لمعرفة مدى فعالية كتاب اللغة العربية المطور مدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسينج

#### د. مواصفات المنتج

١. إخراج الكتاب

(أ) الغلاف

يتكون الغلاف من قسمين: الغلاف الخارجي والغلاف الداخلي.

- الغلاف الخارجي : يصنع هذا الغلاف مصورا بصورة النساء

لجذب انتباه التلميذات. لأن هذا الكتاب يستخدم المدخل

تساوي الجنسين. وستقدم فيه عنوان الكتاب، واسم المؤلف

والمصحح والمنهج المستخدم ومرحلة التلميذات وموضوع

استخدام الكتاب.

- الغلاف الداخلي : هذا الغلاف يساوي بالغلاف الخارجي،

ولكنه سيصنع بشكل مختلف وغير ملون.

## ب) الشكل والمساحة

تستخدم الباحثة نوع حرف "شكل مجلي" لأن هذا الشكل جيد وواضح للتلاميذ في المرحلة الثانوية. وحجم الحروف ١٨.

## ج) الورق

أما الورق الذي يستخدم لهذا الكتاب هو B5 HVS ٨٠ غرام. لأن هذا الورق جيد لطباعة الكتاب الملون أو غير ملون.

## د) الطباعة

يطبع هذا الكتاب بالقطع الكبير (٢١ X ٢٨ سم تقريبا).

## هـ) الصور والأشكال التوضيحية

إن في هذا الكتاب سيقدم فيه الصور الملونة المناسبة بالمواد الدراسية المقدمة فيه. أما الشكل ظاهرة في نهاية الكلمة

## و) البيانات العامة

والبيانات العامة التي ستقدم في هذا الكتاب هي : اسم المؤلف وعنوان الكتاب واسم المحقق وبلد النشر ودار النشر أو المطبوعة وتاريخ النشر وأجزاء الكتاب.

## ز) قائمة المراجع

تقدم قائمة المراجع في الوجه الخلفي من هذا الكتاب. منها من الكتب المتنوعة والانترنت

## ح) اللألغار العربية

تقدم الباحثة المحفوظات العربية فى المكان الفراغ من الكتاب لتشجيع التلاميذ فى تعلم اللغة العربية أو المواد الأخرى. والمحفوظات متعلقة بحياة النساء.

### ٢. المضمون الرأسى

#### أ المحتوى

- المحتو لهذا الكتاب على أساس منهج ٢٠١٣ للفصل الحادى عشر مدرسة الثانوية
- يحتوى المواد على الوحدات، لكل وحدة فيها أهداف التعليم والمفردات والتراكب والكلام والتمرينات لكل المهارات والمحفوظات و مادة عن "هل عرفتن؟" والاختبار والمعجم الصغير
- تعتبر كل الوحدة بموضوع معين الذى يتعلق على الأمور المتعلقة بالنساء حتى أسلوبه
- تقدم المواد التعليمية المناسبة بالنساء من ناحية المصطلحات والمعارف والعادات والبيئة ولاسيما باستخدام القواعد فى مهارة الكلام كما ظهرت تفصيلها فى الصفحة ٤١
- المادة فى هذا الكتاب تتكون على محادثة وقصة وخطابة
- التدريبات تتكون على نطق الكلمات الصحيحة(قلم-كلم) وإجابة الأسئلة بالصحيحة (أكلت-أكلت) وإعادة القصة(فى المسكن) وتحدث عن موضوع معين (المرأة الناجحة).

## ب تنظيم المادة

- تبدأ المواد من الأشياء السهلة، وهي تتعلق بالحروف الهجائية ثم المتوسطة، وهي ماتتعلق بتكافؤ بين الرجال والنساء، والأحاديث وغيرها.

- ينظم الكتاب بالمنهج الاستنتاجي، يعنى من المبحث العام إلى المبحث الخاص.

## ج أهداف المادة من منهج ٢٠١٣

### د عرض المادة التعليمية

- تقدم الباحثة المنهج الاستقرائي فى عرض المادة لأن هذه المادة تركز على المنهج ٢٠١٣ الذى يميل به إلى المدخل العلمي. وكان المدخل يستخدم المنهج الاستقرائي فى الكتاب.
- تعرض الباحثة المواد التعليمية باللغة العربية الفصحى بتركيب البسيط لأن تعليم مهارة الكلام لابد على أن يهتم بالتواصل الكلام بين المتكلم والمستمع لا تراكيب.
- تعرض الباحثة الصور لتسهيل التلميذات فى فهم الحوارات والاشكال لتسهيل التلميذات فى فهم التركيب النحوية والصرفية.

## هـ. فوائد البحث :

يرجى لهذا البحث أن يكون مفيدا في الجوانب التالية:

### ١. الجانب النظري

أولاً: يفيد هذا البحث إلى اعداد المادة المناسبة للتلميذات للمدرسة

الرحمة باتو مالانج

ثانياً: يضيف هذا البحث اسهاما عملية في تطوير مادة التعليم في اللغة العربية.

### ٢. الجانب التطبيقي

أولاً: للمدرسة الرحمة ، سوف يكون هذا البحث مرجعا في تطوير مادة التعليمية في كتاب اللغة العربية

ثانياً: للمعلم، يكون مساعدا لمعل اللغة العربية في المدرسة الرحمة في اختيار المحتوى والطريقة والوسيلة المناسبة بمستوى أساسي للتلميذات.

ثالثاً: لتلميذات، سيكون تعليم اللغة العربية مسائرا وفق رغباتهم.

رابعاً: للباحثة، وسوف يكون هذا البحث للباحثة مجالا هاما في اكتشاف مادة التعليم في اللغة العربية المناسبة للمدرسة الثانوية المهنية.

### و. فروض البحث

افترضت الباحثة في هذا البحث أن استخدام كتاب اللغة العربية المطور على

أساس تساوي الجنسانية فعال في تعليم اللغة العربية في معهد شفاعة الرسول

كونسينج

## ز. حدود البحث

حددت الباحثة هذا البحث بثلاثة حدود وهي :

### ١. الحد الموضوعي

ركزت الباحثة في هذا البحث على تطوير كتاب مهارة الكلام على أسس مدخل المساواة بين الجنسين بمعهد شفاعة الرسول كونسينج بما يؤدي إلى ترقية قدرة التلميذات على مهارة الأربعة في اللغة العربية.

### ٢. الحد المكاني

قدمت الباحثة هذه مادة تعليم اللغة العربية بمعهد شفاعة الرسول كونسينج لأن هذه المدرسة لفصل الدراس الحاد عشر

### ٣. الحد الزماني

هذا البحث يحتاج إلى وقت بسيط قامت الباحثة بهذه العملية في مدرسة الرحمة مالانج في الفصل الدراس الثاني عام ٢٠٢١-٢٠٢٠ م.

### ح. الدراسات السابقة

لقد سبقت بحوث عن إعداد كتاب تعليم اللغة العربية أو تطويرها التي تتعلق بهذا الموضوع. وتلك البحوث منها:

١. إرشاد خالص فتح الرزاق (٢٠١٧). رسالة الماجستير " تطوير مواد تعليم

اللغة العربية بالمنظور الجنساني لطلبة السنة السابعة بالمدرسة الثانوية

الحكومية كاري مديون. البحث العلمي، يوكياكرتا : ونتيجة البحث أن

وحدة المواد الدراسية بالمنظور الجنساني لطلبة السنة السابعة في المدرسة

الثانوية الحكومية كاري مديون لاثقة ومناسبة إذا ما استخدمت كبديل

والمواد التعليمية التكميلية لتعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية كاري مديون.<sup>٢٧</sup> كان هذا البحث متساويا بالبحث الباحثة في ناحية تطوير الكتاب التعليمي للغة العربية ونفس الموضوع في تعليم اللغة العربية بالنظر إلى المدخل الجنسي واختلافه في المدخل المستخدم لتطوير الكتاب. أما هذا البحث بالمنظور الجنساني وأما البحث الباحثة مدخل المساواة بين الجنسين.

٢. أحمد مُجَّد أحمد الحرصة (٢٠١٤) تحت الموضوع "اختلافات اللغة والجنس في اللغة العربية بالأردنية: على ضوء علم اللغة الاجتماعي". نتائج الدراسة تشير إلى أن الرجال والنساء الأردنية لديها أنماط مختلفة التي تميز بين الجنسين في المحادثة، ومعظم النساء تلتزم أن يتبع القواعد اللغوية من الرجال.<sup>٢٨</sup> وكان هذا البحث متساويا بالبحث الذي ستقوم به الباحثة في ناحية الجنس، وأما اختلافه في ناحية اختلافات اللغة. لأنالبحث الباحثة سيبحث عن تطوير الكتاب التعليمي للغة العربية

٣. تاجو الدين نور (٢٠١١) تحت الموضوع "تحليل مغاير بالنظر إلى اللغة والثقافة لدى الاختلافات المذكر والمؤنث في اللغة العربية والاندونيسا" نتيجة البحث هي (١: كانت علامة الجنس في اللغة العربية هي في اسلوب النحو والصرف وعلامة الجنس في اللغة العربية هي معجمي (٢)

<sup>27</sup> Irsyad Kholis Fatchurrozaq, *Pengembangan bahan ajar modul bahasa arab berspektif Gender bagi siswa kelas VII MTs Negeri Kare Madiun*, Tesis UIN Sunan Kalijaga , Yogyakarta, 2017

<sup>28</sup> Ahmad Muhammad Ahmad Al-Harashsheh, "Language and Gender Difference In jordanian spoken arabic: A Sociolinguistik Perspektive", *Journal Of Theor And Prctice In Language Studies*, vol.4.,No.5, (May 2014),hal.872-882.

أشد الجنس في اللغة العربية ولا في اللغة الإندونيسيا.<sup>٢٩</sup> وكان هذا البحث متساويا بالبحث الذي ستقوم به الباحثة في ناحية تساوي الجنسانية والمذكر، وأما اختلافه في تحليل مغاير في اللغة. لأننا بالبحث الباحثة ستبحث عن تطوير الكتاب التعليم للغة العربية

٤. مددلفة مُجَّد (٢٠١٦) تحت الموضوع "علامات الجنس في اللغة العربي واللغة الإندونيسيا (تحليل مقارنة)".<sup>٣٠</sup> وكان هذا البحث متساويا بالبحث الذي ستقوم به الباحثة في ناحية اللغة والجنس، وأما اختلافه في ناحية علامات الجنس في اللغة. وأما الباحثة ستبحث عن تطوير الكتاب التعليم للغة العربية.

٥. الدراسة التي قامت بها أوعوم قمرية (٢٠٠٩) تحت الموضوع "لهجة النساء مجتمع صياد السمك جاوا في شاطئ ريمبانج، تحليل الفروق بين الجنسين في استخدام اللغة". أهداف هذه الدراسة يصف العلاقة بين اللغة والجنس ويتعلقها باللهجات. ومنهج البحث هذه الدراسة هو دراسة منهج كفي ليكشف للعثور على الأشياء الفريدة من وجهة نظر كاملة وشاملة وشمولية. وباستخدام المدخل الجنس فيما يتعلق الثقافة الاجتماعية للمجتمع. وقد وجد أن بناء اللغة وخاصة بين لهجات من الرجال والنساء مفرق. كان أكثر بسبب العديد من حرف العلة /0/

<sup>29</sup> Tajudin Nur, *Analisis Kontrastif Perspektif Bahasa Dan Budaya Terhadap Distingsi Gender Maskulin Versus Feminin Dalam Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia*, Jurnal Humaniora, Volume 23, No.3 Oktober 2011. Hal.269

<sup>30</sup> Muzdalifah Muhammadun, *Penanda Gender Dalam Perspektif Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia (Analisis Kontrastif)*, Jurnal Al-Maiyyah, volume 9 No. 1 Januari-Juni 2016. Hal. 46-86

يستخدم الرجال. أما أكثر النساء تستخدمون حرف العلة /e/ أو /i/.<sup>٣١</sup> كان هذا البحث متساويا بالبحث الذي ستقوم الباحثة في ناحية النسائي، وأما اختلافه في ناحية تحليله. وأما الباحثة تطوير الكتاب التعليم للغة العربية نظرية النسائي.

٦. إسماعيل سوري ويكي (٢٠١٣) الجنس في مواد تعليم اللغة العربية بمعهد، النتيجة من هذه الدراسة هي أن هناك اختلاف بين ميول النساء والرجال في مفردات اللغة العربية، واللغة تتعلق بالبيئة التي يعيش فيها التلاميذ. فلذلك في اعداد مواد تعليم اللغة العربية لابد أن يهتم بها.<sup>٣٢</sup>

٧. اسواة أدريانا (٢٠١٢) تحت الموضوع "اللغة والجنس : بين السيطرة و (دراسة اللغة الاجتماعية)". نتيجة البحث دلت على أن الحياة الاجتماعية تؤثر على تميز بين لغة الرجال والنساء.<sup>٣٣</sup> كان هذا البحث متساويا بالبحث الباحثة في ناحية اللغة والجنس. وأما اختلافه من ناحية تطوير الكتاب بالمدخل المساواة بين الجنس.

<sup>31</sup> Uum Qomariyah, "Aksen Feminitas Masyarakat Nelayan Jawa Di Pesisir Rembang: Telaah Perbedaan Gender Dalam Penggunaan Bahasa", *lingua*, v/2 (juli 2009) hal.140-147

<sup>32</sup> Isma'il Suardi Wekke, *Gender Dalam Materi Belajar Bahasa Arab Di Pesantren*, Turats: Jurnal Penelitian & Pengabdian Vol.1, No. 1, Januari-Juni 2013, Hal,55

<sup>33</sup> Iswah Adriana, *Bahasa Dan Gender; Antara Dominasi Dan Subordinasi*, Okara, Vol. II, Tahun 7, November 2012. Hal.151-164.

## جدول (١.١)

## المقارنة بين الدراسات السابقة وبمحت الباحث

الاختلافات	التشبيهات	موضوع البحث	اسم الباحث/ة	التمرة
تطوير المواد لمهارات اللغة العربية و المدخل الجنساني. وأما البحث الباحثة على المدخل المساواة بين الجنسين لمهارة الكلام فحسب	تطوير المواد التعليمية، وأساس الجنس	تطوير مواد تعليم اللغة العربية بالمنظور الجنساني لطلبة السنة السابعة بالمدرسة الثانوية الحكومية كاري مديون.	إرشاد خالص فتح الرزاق	١
منهجية البحث، هذا البحث بحث كمي وأما البحث الباحثة تطوير المواد التعليمية.	ناحية الجنس	اختلافات اللغة والجنس في اللغة العربية بالأردنية: على ضوء علم اللغة الاجتماعي	أحمد مُجَّد أحمد الحرصة	٢
منهجية البحث، هذا البحث بحث كمي لأن تحليل المغاير في اللغة، و أما البحث الباحثة تطوير المواد التعليمية.	تساوى الجنسينه والمذكر	تحليل مغاير بالنظر إلى اللغة والثقافة لدى الاختلافات المذكر والمؤنث في اللغة العربية والاندونيسا	تاجو الدين نور	٣
منهجية البحث، هذا البحث بحث كمي،	ناحية اللغة والجنس	علامات الجنس في اللغة العربي واللغة الإندونيسيا	مذلفة مُجَّد	٤

وأما البحث الباحثة تطوير المواد التعليمية		(تحليل مقارنة)		
منهجية البحث، هذا البحث بحث كمي وأما البحث الباحثة تطوير المواد التعليمية.	ناحية المساواة بين الجنسين	لهجة النساوى مجتمع صياد السمك جاوا في شاطئ ريمبانج، تحليل الفروق بين الجنسين في استخدام اللغة	أوعوم قمرية	٥
منهجية البحث، هذا البحث بحث كمي وأما البحث الباحثة تطوير المواد التعليمية	ناحية اللغة والجنس	الجنس في مواد تعليم اللغة العربية بمعهد،	إسماعيل سوردي ويكي	٦
منهجية البحث، هذا البحث بحث كمي وأما البحث الباحثة تطوير المواد التعليمية	اللغة والجنس	اللغة والجنس : بين السيطرة و (دراسة اللغة الاجتماعية)	اسواة أدريانا	٧

#### ط. تحديد المصطلحات:

١. البحث والتطوير: في اللغة هو "التغيير" أو "التحويل" من طور إلى طور.  
وفي المعجم الوسيط هي بمعنى "تحول" من طوره. وكلمة تطور تعني التغيير  
التدريجي الذي يحدث في بنية الكائنات الحية وسلوكها.<sup>٣٤</sup> وقال محمود  
شوقي (١٩٩٥) أن المعنى التطوير هو التحسين وصولاً إلى تحقيق

<sup>٣٤</sup> مندور عبد السلام فتح الله، أساسيات المنهج المعاصرة (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٠)، ٢٢١

الأهداف المنشودة بصورة أكثر كفاءة.<sup>٣٥</sup> والمراد به في هذا المجال هو تطوير كتاب تعليم مادة الكلام على أساس المدخل تساوى الجنسين للتلميذات.

٢. الكتاب التعليمي: هو المعلومات المطبوعة على الورق المجلدة.<sup>٣٦</sup> والمراد هو كتاب تعليم مادة الكلام على أساس المدخل تساوى الجنسين للتلميذات.

٣. مهارة الكلام: مهارة التلميذات في الكلام فصيحة وصريحة وتقديم الآراء شجاعة وإلقاء الأخبار صحيحة.

٤. مدخل المساواة بين الجنسين: وعي على تمييز الجنس لنساء في العائلة والمجتمع ومحاولتهن لتغيير هذه الحالة.<sup>٣٧</sup> فالمفهوم أن تساوى الجنسين في اللغة هي وعي على تمييز الجنس للغة النساء ومحاوله لتغييرها. فالمدخل تساوى الجنسين في هذا البحث هو وعي على تمييز الجنس للغة النساء ومحاوله لتغييرها. والمراد مدخل المساواة بين الجنسين في هذا البحث هو المدخل المستخدم عند تطوير الكتاب لتكون التلميذات فاهمن عند استخدام ضمائر تساوى الجنسين وفعالها واسمها.

<sup>٣٥</sup> مندور عبد السلام فتح الله، أساسيات المنهج المعاصرة (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٠)، ٢٢٢

<sup>٣٦</sup> حسن جعفر الخليفة، المنهج المدرسي المعاصر مفهومه، أساسه، مكوناته، تنظيماته، تقويمه، تطويره (الرياض:

مكتبة الرشد، ٢٠١٤)، ص. ٢٦.

<sup>٣٧</sup> Yunahar Ilyas, *Feminisme; Dalam kajian Tafsir al Qur'an Klasik dan Kontemporer*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1998), h. 42

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول : تطوير

#### أ. مفهوم التطوير

التطوير عند بوك هو عملية تطبيق المعرفة لصنع آلة جديدة.<sup>38</sup> من جهة أخرى يعرف غودين بأن التطوير هو تطبيق المعرفة الموجودة لتحليل المشاكل في صنع الإنتاج الجديد أو العملية، وكذلك يحتاج إلى عمل التقييم من إمكانيات الاستعمال. أما عند مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتطوير فالتطوير هو إيجاد عملية جديدة أو العملية التي تطور.<sup>39</sup> وهذا هو التعريف الذي تراد به الباحثة لهذا البحث الجامعي. لأن الباحثة ستطور الكتاب التعليم لمادة اللغة العربية حتى يكون إنتاجا جديدا في هذا البحث الجامعي. الإنتاج الجيد هو الكتاب التعليمي نظرية الأنتوية للمرحلة الثانوية للفصل الثاني عشر. أي ستطور الباحثة هذا الكتاب ثم ستقوم الباحثة الكتاب المطور من خلال التصديق والإصلاح.

### المبحث الثاني : الكتاب التعليمي

#### أ. مفهوم الكتاب التعليمي وأهميته

شرحت الموسوعة الإندونيسية مفهوما عاما عن الكتاب، هو كل كتابة وصورة مكتوبة ومرسوم على صحف أو ورق بشكل ما. أما أندريس قال أن الكتاب هو

<sup>38</sup> Nusa Putra S, *Research & Development- Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar* (Jakarta: Rajawali Pers, 2015), hal.68.

<sup>39</sup> Nusa Putra S, *Research & Development- Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar* ...hal.73

المعلومات المطبوعة على الورق المجلدة. وعرفنا من هذا التعريف أن للكتاب خصائص منها المعلومات و المطبوعة والورقة والصحف أو الورق مجلدة.<sup>٤٠</sup> عند تاريخان الكتاب التعليمي هو الكتاب المطبوع الذي يتكون من الخبرات والمعلومات الذي يستخدمه التلميذ والمعلم بالنظر إلى المنهج المستخدم.<sup>٤١</sup> يعرف بوكجهام بأن الكتاب التعليمي هو وسيلة التعليم التي يستخدمها المعلم في المدارس أو في الجامعات لمساعدته في عملية التعليم.<sup>٤٢</sup> من جهة أخرى يرى ناصر عبد الغالى أن الكتاب المدرسي هو الكتاب الأساسي للطالب وما يصحبه من مواد تعليمية مساعدة، والتي تؤلف من قبل المختصين في التربية واللغة، وتقدم للدارسين لتحقيق أهداف معينة في مقرر معين، في مرحلة معينة بل صف دراسي معين وفي زمن محدد.<sup>٤٣</sup> الكتاب التعليمي عند أحمد رشد طعيمة هو من بين أنواع الكتب الأخرى، ذو مكانة خاصة في التنمية الثقافية لهذه الشعوب، إنه وعاء المعرفة، وناقل الثقافة، ومحور العملية التربوية وأداة التواصل بين الأجيال ومصدر المعلومات الأساسي عند كثير من المعلمين.<sup>٤٤</sup> الكتاب التعليمي عنصرا أساسيا في عملية التعليم والتعلم لتحقيق الأهداف التي تريد تحقيقها، بالإضافة إلى المكونات الأخرى من أنشطة وطرق التدريس.<sup>٤٥</sup>

<sup>40</sup> B.P Sitepu, *Penulisan Buku Teks Pelajaran* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2012), hal.13

<sup>41</sup> Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media* (Malang:UIN Malang Press, 2008), hal.91

<sup>42</sup> Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media ...*hal 91

<sup>٤٣</sup> ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها. رياض: دار الغالي، ١٩٩١ م ص:

.٩

<sup>٤٤</sup> رشدي أحمد طعيمة ، دليل إعداد المواد التعليمية، ...ص٢٨.

<sup>٤٥</sup> حسن جعفر الخليفة، مدخل إلى المناهج وطرق التدريس، (مكتبة ناشرون، ٢٠٠٧)، ص. ١.

إن إعداد الكتاب التعليمي له أهمية كبيرة وأثرًا عظيمًا في نجاح عملية التعليم. فهو من جانب فوائده في استخدام الكتاب التعليمي، ومن جانب آخر له أضراره على الدارس واتجاهته، فهو قد يضر إذا لم يعد إعدادًا جيدًا. لذا لا بد في إعداد المواد التعليمية يعتمد على المنهج الذي أقرته المدرسة. لأن اعتماده عليه فيتم اختيار المواد التعليمية وفق المبادئ والأسس المنشودة والأهداف التي ينشدها المجتمع والدين الإسلامي. ومن هنا تظهر قيمة إعداد الكتاب التعليمية، خاصة لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.<sup>٤٦</sup>

سوى ذلك الكتاب التعليمي له وظائف إما للمدرس وإما للتلميذ. فوظيفة الكتاب التعليمي للتلاميذ هي كدليل في التعلم وللمدرس كدليل في تعليم التلاميذ فالمادة الدراسية المعينة. الكتاب كدليل للتلاميذ في التعلم بمعنى أن التلاميذ يستخدمونه كالمراجع الأساسي في إعداد أنفسهم قبل عملية التعليم في الفصل، والتعامل وعمل الواجبات من المعلم وإعداد أنفسهم للإمتحان. أما الكتاب كدليل للمدرس في التعليم بمعنى أن لتصميم عملية التعليم واعداد المصادر التعليمية و تطوير المواد الدراسية السياقية و لاعطاء الواجبات ولتصميم التقويم.<sup>٤٧</sup>

## ب. الأسس في تطوير الكتاب التعليمي

لتطوير الكتاب التعليمي هناك أسس ينبغي للمؤلف أن يعرفها كما قال

الغالي، وهي:

### ١. الأساس الثقافي والاجتماعي

<sup>٤٦</sup> أبو الفتح رضوان وأخرو، الكتاب التعليمي، (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٢)، ص.٧٣.

<sup>٤٧</sup> B.P Sitepu, *Penulisan Buku Teks Pelajaran* ...hal.21

اللغة هي عنصر أساسي من عناصر الثقافة، فنعتبر الثقافة باللغة، ولا يمكننا أن نتحدث اللغة بمعزل عن الثقافة، لأن اللغة وعاء الثقافة. لذلك لا بد لدارس اللغة الأجنبية من أن يتعرف على حضارة المجتمع الذي يتكلم أفراده تلك اللغة تعرفا كافيا يعصمه من الوقوع في زلل بالغ الخطورة. ومن ثم فإن تعلم اللغة الأجنبية هو تعلم حضارة أصحاب تلك اللغة. ومعنى ذلك أن دارس اللغة العربية بوصفها لغة أجنبية لا يستطيع فهم مدلول المفردات والجمل بمعزل عن ثقافة المجتمع العربي.

تحتل الثقافة باعتبارها طرائق حياة الشعوب وأنظمتها السياسية والاقتصادية والاجتماعية والتربوية مكانة هامة في تعلم اللغات الأجنبية، وهي تعتبر مكونا أساسيا مكملا مهما المحتوى المواد التعليمية في هذا الميدان. لذلك لا بد أن تندمج العناصر الثقافية للغة المستهدفة اندماجا كاملا في المادة التعليمية وفي جميع أوجه التعلم ووسائله خاصة الكتاب.<sup>٤٨</sup>

وهناك مجموعة من الشروط والمبادئ التي ينبغي أن تراعى في المحتوى الثقافي للمادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

(أ) أن تعبر المادة عن محتوى الثقافة العربية والإسلامية.

(ب) أن تعطي صورة صادقة وسليمة عن الحياة في الأقطار العربية.

(ج) أن تعكس المادة الاهتمامات الثقافية والفكرية للدارسين على اختلافهم.

(د) أن تنوع المادة بحيث تعطي ميادين ومجالات ثقافية وفكرية متعددة في إطار من الثقافة العربية الإسلامية.

<sup>٤٨</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي... ص. ٤٠.

- هـ) أن تتنوع المادة بحيث تقابل قطاعات عريضة من الدارسين من مختلف اللغات والثقافات والأغراض.
- و) أن تتسق المادة ليس فقط مع أغراض الدارسين ولكن أيضا مع أهداف العرب من تعليم لغتهم ونشرها.
- ز) ألا تغفل المادة جوانب الحياة العامة والمشارك بين الثقافات.
- ح) أن يعكس المحتوى حياة الإنسان العربي المتحضر في إطار العصر الذي يعيش فيه.
- ط) أن يشير المحتوى الثقافي للمادة المتعلم ويدفعه إلى تعلم اللغة والاستمرار في هذا التعلم.
- ي) أن ينظم المحتوى الثقافي إما من القريب إلى البعيد أو من الحاضر إلى المستقبل أو من الأنا إلى الآخرين أو من الأسرة إلى المجتمع الأوسع .
- ك) أن تقدم المادة المستوى الحسى من الثقافة ثم تتدرج نحوى المستوى المعنوي.
- ل) أن توسع المادة خبرات المتعلم بأصحاب اللغة
- م) أن ترتبط المادة الثقافية بخبرات الدارسين السابقة في ثقافتهم.
- ن) أن يقدم المحتوى الثقافي بالمستوى الذي يناسب عمر الدارسين ومستواهم التعليمي.
- س) أن تقدم تقويما وتصحيحا لما في عقول الكثيرين من أفكار خاطئة عن الثقافة العربية والإسلامية.

ع) أن تلتفت المادة وبشكل خاص إلى القيم الأصلية المقبولة في الثقافة العربية والإسلامية.

ف) أن تتجنب إصدار أحكام متعصبة للثقافة العربية

ص) أن تتجنب إصدار أحكام ضد الثقافات الأخرى.<sup>٤٩</sup>

٢. الأساس النفسية

أساس نفسية هي أساسا مهما في أية عملية تعليمية.<sup>٥٠</sup> وأما الشروط والمبادئ النفسية ينبغي أن تراعى عند وضع مادة تعليمية أساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها فيما يلي:

أ) أن تناسب المادة الخصائص النفسية والثقافية للدارسين مفرقة في ذلك بين ما يقدم للصغار ويقدم للكبار.

ب) أن تراعى المادة الفروق بين ميول واهتمامات وأغراض الدارسين من تعلم اللغة.

ج) أن تحدد مكانة كل مهارة من مهارات اللغة في المادة المقدمة، وما ينبغي أن يعطي لكل منها من هذه المادة.

د) أن تحدد بوضوح مستويات الأداء المطلوبة في كل مهارة من مهارات اللغة ومراعاة ذلك في المراحل المختلفة من المادة.

هـ) أن يتتابع تقديم المهارات وفق خطة واضحة تتناسب وتدرج مراحل نصح الدارسين بحيث لا تقدم المهارة إلا في وقتها المناسب.

و) أن تلتفت المادة إلى المهارات بشكل تفصيلي:

<sup>٤٩</sup> محمود كامل الناقبة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي...، ص. ٤٤-٤٦

<sup>٥٠</sup> محمود كامل الناقبة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي...، ص. ٢٩.

- (١) المهارات التي تتصل بالجانب الصوتي
- (٢) مهارات تعرف الكلمة وتحليلها وتركيبها
- (٣) مهارات تعرف الجملة وتحليلها وتركيبها
- (٤) مهارات الفهم العام والفهم التفصيلي
- (ز) أن تحقق المادة المطالب الأساسية للدارسين من تعلم اللغة.
- (ح) أن تكون مشوقة جامعة بين الفكاهة والحكاية والنادرة وكل ما من شأنه أن يحقق الاستماع للدارس.
- (ط) أن تراعي الفروق الفردية بين الدارسين في القدرات عن طريق التنوع في مستوى المادة.
- (ي) أن تراعي المادة استعداد الدارسين للتعلم، وأن تلجأ إلى وسائل متعددة لتنشيط هذا الاستعداد وتهيئة الدارس للتعلم.
- (ك) أن تحقق المادة للدارس نوعاً من الاسباع، أي تمكنه وبشكل سريع من اتمام عملية اتصال باللغة سماعاً وحديثاً.
- (ل) أن تراعي المادة إثارة رغبة الدارسين واستعداداتهم لتعرف اللغة وزيادة معلوماتهم وإشباع حب استطلاعهم نحو ثقافتهم وذلك عن طريق الأنشطة والممارسة.
- (م) أن يستند إعداد المادة وتنظيمها إلى ما انتهت إليه نظريات التعلم من حقائق ومفاهيم.
- (ن) أن تصاغ المادة وتنظم في ضوء الطرق الفعالة في تدريس اللغات.

س) أن تهيء المادة دائما للدارس مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة وممارستها.

ع) أن تتجح المادة فرصا تشجعه على استخدام ما تعلم في مواقف اتصال حقيقة سفيهة وتحريرة.<sup>٥١</sup>

٣. الأساس التربوي

معرفة هذه المبادئ تساعد المسؤولين عن وضع المواد التعليمية واختيارها على تحليل هذه المواد وتحديد أيها يصلح للبرامج الذي يقومون على تخطيطه وتنفيذه.<sup>٥٢</sup>

٤. الأساس اللغوي

هناك مجموعة من المبادئ والأسس والشروط اللغوية التي ينبغي أن تراعى في إعداد المواد الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

أ) أن تعتمد المادة اللغة العربية الفصحى لغة لها.

ب) أن تعتمد المادة على اللغة الأساسية ممثلة في قائمة مفردات شائعة معتمدة

ج) أن يلتزم في المعلومات اللغوية المقدمة بالمفاهيم والحقائق التي أثبتتها الدراسات اللغوية الحديثة.

د) أن تراعى الدقة والسلامة والصحة فيما يقدم من معلومات لغوية (جمع الضمائر مثلا)

ه) أن تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليست لغة مصطنعة، أي تقدم اللغة صحيحة في بنائها وتراكيبها.

<sup>٥١</sup> محمود كامل الناقعة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي...، ص. ٣٨-٣٩

<sup>٥٢</sup> محمود كامل الناقعة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي...، ص. ٤٧٠

(و) أن تبنى المادة على تصور واضح لمفهوم اللغة وتعلمها  
 (ز) أن تتجنب المادة استخدام اللغة الوسيطة كلما أمكن ذلك  
 (ح) أن تعالج المادة ومنذ البداية الجانب الصوتي من خلال الكلمات والجمل ذات المعنى.

(ط) أن تعالج المادة الهجاء وتحليل الكلمة وتركيبها.

(ي) أن تعنى بالرمز والصوت لكل حرف.

(ك) أن تبدأ المادة بالكلمات والجمل وليس بالحروف.

(ل) أن تظهر العناية بالنير والتنغيم

(م) أن تعالج ظاهرة الاشفاق بعناية

(ن) أن تعتمد المادة على التراكيب الشائعة الاستعمال

(س) أن تتجنب المادة القواعد الغامضة وصعوبة الفهم وقليلة الاستخدام

(ع) أن يبرز التركيب المقصود ويتم التدريب عليه

(ف) أن تأخذ الكلمات الوظيفة اهتماما كبيرا

(ص) أن تهتم بعلامات الترقيم من أجل اظهار التنغيم.

(ق) أن يستعان في اعداد مادة الكتاب بنتائج الدراسات اللغوية التقابلية.<sup>٥٣</sup>

### ج. معايير اختيار المادة التعليمية

قدم الخبراء مجموعة من المعايير التي يمكن أن يختار في ضوءها محتوى المنهج.

ولقد نقل رشدى أحمد طعيمة عن نيكلاس مجموعة من المعايير هي يلي :

<sup>٥٣</sup> محمود كامل الناقة ورشدى أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي...، ص. ٦٤-٦٥

أ) المناهج الأخرى : يمكن للمعلم أن يسترشد بمناهج تعليم اللغات الثانية. وفي هذه المنهج أن ينتقي المحتوى اللغوي في منهجه مع الأخذ في الاعتبار التفاوت بين طبيعة اللغتين وظروف البرامج.

ب) رأى الخبير : يمكن للمعلم أن يسترشد براء الخبراء سواء أكانو مختصين في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، أم كانوا معلمين أم كانوا لغويين أم تربويين أم كانت له صلة وثيقة بالميدان.

ج) المسح : ويقصد بذلك إجراء دراسة ميدانية حول خصائص الدارسين وتعرف ما يناسبهم من محتوى لغوي. كأن تجرى دراسة حول الأخطاء اللغوية الشائعة في المستوى الابتدائي ثم تختار موضوعات النحو أو التركيب التي تساعد على تلافي الأخطاء أو علاجها.

د) التحليل : ويقصد بذلك تحليل المواقف التي يحتاج الطالب فيها للاتصال بالعربية. كأن يدرس مواقف الحديث الشفهي أو مواقف الكتابة بالعربية أو مواقف الوظيفية المناسبة للبرامج التخصصية.

#### د. خطوات إعداد الكتاب التعليمي

من الخطوات التي لابد يتبعها في تصميم وإعداد الكتاب التعليمي على وهي:<sup>٥٤</sup>

الأمور التي لابد أن يهتمها قبل القيام بالاختيار الكتاب التعليمي وتصميمها منها المعيار في اختيارها وهي مستوى الكفاءة (standar competency) والكفاءة

<sup>54</sup> Direktorat jenderal Pendidikan Dasar dan Menengah Departemen Pendidikan Naional. *Pedoman memilih dan menyusun Bahan Ajar*. 2004 h. 8-13

الأساسية (based competency) . المراد يعنى عندما يقوم بإعداد الكتاب التعليمي وتصميمه لابد أن يتجه إلى المستوى الكفاءة و الكفاءة الأساسية. بعد معرفة المعيار في اختيار الكتاب التعليمي فيبدىء ليعين العانصر الموجودة في مستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية لأنهما المرجع في اختيار الكتاب التعليمي، يعين نوع الكتاب التعليمي، اختيار الكتاب التعليمي المناسبة بمستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية المعينة،

(أ) تعين العناصر الموجودة في المستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية  
تعين العناصر الموجودة في المستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية هي شئ هام الذى لابد للتلميذ استيعابها وتعلمها. لأن لكل عنصر فيها يحتاج إلى نوع المادة المتنوعة في العملية التعليمية. فلذلك لابد أن يهتم الأمور التالية قبل تعيينهما:

- (١) المعرفة التي تشتمل على المعرفة والفهم والتطبيق والتحليل والتقييم
- (٢) الوجدانية التي تشتمل على الإستجابة (response)، والتذوق (appreciation)، والتقييم (evaluation)، والتدخل (internalization).
- (٣) المهارة (psychomotor) التي تشتمل على الحركة الأولى ونصف الروتني والروتين. لكل عنصر من مستوى الكفاءة يحتاج إلى الكتاب التعليمي متنوعه لتحصيله.

(ب) تعيين الكتاب التعليمي

معتمدا على تنوع مستوى الكفاءة فينقسم المادة التعليمية إلى النوع المعرفي أو الوجداني أو المهاري. فالمادة على الجانب المعرفي تنقسم إلى أربعة أقسام وهي

الحقيقة والمفهوم والمبدأ والاجرائي. فالمادة على نوع الحقيقة تتمثل أسماء المكان والشخص والرزم والحديث التاريخي والجوء من الاسم وغيرها. فالمادة على نوع المفهوم تتمثل التعريف والحقيقة والمستوى الرئيس. فالمادة على نوع المبدأ تتمثل الحجة أو الدليل والرمز والرأي وغيرها. وأما المادة على نوع الاجرائي تتمثل خطوات في عملية ما مرتبا. المادة على الجانب الوجداني تشتمل على إعطاء الإجابة والاستقبال (apresiation) التدخل (internalization) والتقويم. والمادة على الجانب المهاري تتكون من الحركة الأولية الروتينية.

(ج) اختيار المادة على حسب معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية اختيار نوع المادة التعليمية لا بد من أن يتناسب بمعيار الكفاءة المعينة والاهتمام بشموليتها الكافية حتى يسهل التلميذ للحصول على معيار الكفاءة. انطلاقا من العناصر في معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية المعينة، وتلى الخطة هي اختار المادة التعليمية المناسبة بالعناصر الموجودة في معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية المذكورة، المادة التي درسها التلميذ لا بد من تعيينها من حيث هي نوع الحقيقة أو المفهوم أو المبدأ أو الإجرائي أو الوجداني أو مجموعة أكثر من نوع المادة. وهذا يسهل على المدرس في تعليمها.

وبعد تعيين المادة التعليمية وتلى الخطة يعني اختيار نوعها المناسبة بمعيار الكفاءة والكفاءة الأساسية التي لا بد للتلميذ استيعابها. وتعيينها مهم كذلك لتعليمها، لأن كل نوع من المادة التعليمية تحتاج إلى استراتيجية التعليم أو الطريقة والوسائل ونظام التقويم المختلفة. وأسهل الطرق في اختيار نوع المادة المدرسة بتقديم

الأسئلة عن الكفاءة الأساسية التي لا بد للتلميذ استيعابها. اعتكادا على هذه الكفاءة تعرف نوع المادة.

### المبحث الثالث: مهارة الكلام

#### أ. مفهوم مهارة الكلام

اللغة في الأساس هي الكلام، الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالذات الذي يعبر عنه بألفاظ. وفي اصطلاح النحاة الجملة المركبة المفيدة.<sup>٥٥</sup> أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.<sup>٥٦</sup>

وقال محمود أحمد السيد أن الكلام هو وسيلة المرء لاشباع حاجاته وتنفيذ متطلباته في المجتمع الذي يعيش فيه، وهي الأداة الأكثر تكرار وممارسة واستعمالا في حياة الناس، وأكثر قيمة في الاتصال الاجتماعي من الكتابة.<sup>٥٧</sup> ويعرف أيضا بأن الكلام هو أداة الاتصال السريع بين الفرد وغيره.<sup>٥٨</sup>

من بيان السابق فتعرف الباحثة بأن الكلام هو أداة الاتصال في تعبير عن ماخطر في أذهان الناس مع الآخرين في الحيات اليومية.

<sup>٥٥</sup> إبراهيم مذكور، المعجم الوسيط، الجزء الثاني، مصر: مجمع اللغة العربية، ١٩٨٥، ص. ٨٢٩

<sup>٥٦</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢، ص. ٨٦

<sup>٥٧</sup> محمود أحمد سيد، طرائق تدريس اللغة العربية، ط: ٢، دمشق: منشورات جامعة دمشق، ١٩٩٧، ص. ٢٩٥

<sup>٥٨</sup> علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٤٠٤ هـ)، ص. ٨٦

## ب. أهداف تعليم مهارة الكلام

اهم أهداف تعليم الكلام هي :

- (أ) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
- (ب) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة
- (ج) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة
- (د) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
- (هـ) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام
- (و) أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
- (ز) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية
- (ح) أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلامي.
- (ط) أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.
- (ي) أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.<sup>٥٩</sup>

<sup>٥٩</sup> محمود كامل الناقعة ورشدي احمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياض: مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣)، ص. ١٣٠.

- ومن أهم الأهداف التي يجب أن يعمل المنهج بما فيه المدرس على تحقيقها وخاصة في المرحلة الأولى من مراحل التعليم العام كما يلي<sup>٦٠</sup>:
- (أ) تطوير وعي الطلبة بالكلمات الشفهية كوحدات لغوية
- (ب) إثراء ثورتها اللفظية الشفهية
- (ج) تقويم روابط المعنى عنده
- (د) تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها
- (هـ) تنمية قدرتها على تنظيم الأفكار في وحدات لغوية
- (و) تحسين هجائه ونطقه
- (ز) استخدامه للتعبير القصص المسلى
- وأما أهداف التعلم في مرحلة الثانية كما يلي<sup>٦١</sup>
- (أ) آداب المحادثة والمناقشة وطريقة السير فيهما.
- (ب) التحضير لعقد ندوة وإدارتها
- (ج) القدرة على أن يخطب أو يتحدث في موضوع عام أمام زملائه أو جماعة من الناس
- (د) القدرة على قص القصص والحكايات
- (هـ) القدرة على إعطاء التعليمات والتوجيهات
- (و) القدرة على عرض التقارير عن أعمال قام بها أو مارسها
- (ز) القدرة على التعليق على الأهبار والأحداث وعلى المدخلات
- (ح) القدرة على مجالسة الناس ومجالستهم بالحديث

<sup>٦٠</sup> علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٤٠٤هـ)، ٩٣

<sup>٦١</sup> علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٤٠٤هـ)، ٩٤

ط) القدرة على عرض الأفكار بطريقة منطقية ومقنع  
 ي) القدرة على البحث عن الحقائق والمعلومات والمفاهيم في مصادرها المختلفة  
 والمتاحة.

### ج. أهداف مهارة الكلام في معهد شفاعة الرسول

الأهداف التي يجب تحقيقها في تعلم مهارة الكلام التالية :

- أ) تقدر التلميذات على نطق الكلمات الصحيحة وفهم المفردات  
 ب) تقدر التلميذات على الإجابة عن الأسئلة المتقدمة إليها  
 ج) تقدر التلميذات على إلقاء المعلومات التي تواجهها إليها  
 د) تقدر التلميذات على التواصل باستخدام اللغة العربية في الحياة اليومية
- د. مواد التعليم في مهارة الكلام

كل المهارات لها مواد التعليم المناسبة بمهارتها وأما مواد التعليم المناسبة بمهارة  
 الكلام بعضها :

- أ) نص المحادثة والحوار  
 من المعلوم أن المحادثة عملية تتم بين متحدث ومستمع أو أكثر، متحدث  
 مرسل للفكرة، ومستمع هو مستقبل للفكرة. وكل منهما له دوره في عملية  
 الاتصال، ودور المتحدث يتلخص في توضيح أفكار عن طريق نظم الكلمات  
 بعضها بعض في وحدات تحمل فكرة والإستفسار عن المعنى الغامض في الحديث.<sup>٦٢</sup>  
 وتقصد المواد التعليمية لمحادثة أو الحوار أن يتحدث بين شخصين أو أكثر  
 عن موضوع معين.

<sup>٦٢</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي ، ١٣٠

### ب) نص المناقشة (المجادلة)

يعرف إبراهيم بأن المناقشة هي عملية الحديث المشترك الذي يكون فيه مؤيد ومعارض، ووسائل ومجيب وأساس المناقشة هي أنها نشاط لإثارة التفكير النقاد.<sup>٦٣</sup> فالمعروف أن المناقشة تقديم التلاميذ آرائهم عن موضوع ما شفوية.

### ج) حكاية القصص

حكاية القصص هي حكاية نشرية تستمد أحداثها من الخيال أو الواقع منهما معا، وتبنى على قواعد معينة، وحكاية القصص من ألوان الكلام الهامة، فالقصة خير معين للتدريب على مهارات الكلام، فحب الناس للقصص يجعلها عاملا من عوامل ترقية الكلام.<sup>٦٤</sup> فلذلك كان التلاميذ يتكلم عن القصص المسموعة أو المقروءة.

### هـ. أنواع الكلام

ينقسم الكلام إلى قسمين :

#### أ) الكلام الوظيفي

هو الذي يكون الغرض منه اتصال الناس بعضهم ببعض، لتنظيم حياتهم، وقضاء حياتهم، نحو، المحادثة والمناقشة وأحاديث الاجتماعية والبيع والشراء وير ذلك. والكلام الوظيفي ضروري في الحياة لا يستغن عنه إنسان. ولا يمكن ان تقوم الحياة بدونها.<sup>٦٥</sup>

<sup>٦٣</sup> محمد بن إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣ م)، ١٠٦.

<sup>٦٤</sup> احمد فؤد عليان، المهارات اللغوية وأهميتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٤٣١ م)، ١٠٦.

<sup>٦٥</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية (ماهيتها وطرائق تدريسه)، ٨٧.

## ب) الكلام الابداعي

تقصد به اظهار المشاعر، والافصاح عن العواطف وخلجات انفس. وهذا النوع ضروري في الحياة عن طريقة يمكن التأثير في الحياة العامة بإثارة المشاعر. وتحريك العواطف، نحو انجاه معين.<sup>٦٦</sup> وينبغي ملاحظة أن كل النوعين من التعبير الوظيفي والابداعي لا ينفصل احدهما عن الاخر انفصلا كلياً. وكلهما ضروري لكل انسان في المجتمع الحديث. فالتعبير الوظيفي يحقق الإنسان حاجته من المطالب المادية والاجتماعية والتعبير الابداعي يمكنه من أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته.

## و. وجهة مهارة الكلام

أن الوجهة لمهارة الكلام مهمة للمعلم على طبقات التلاميذ وقدرتهم. نحو هذا التعليم وهي:

أ) المستوى الإبتدائي : يمكن أن تدور مواقف الكلام حول أسئلة يطرحها المعلم ويجب عليها التلاميذ. ومن خلال هذه الإجابة يتعلم التلاميذ كيفية انتقاء الكلمات وبناء الجمل وعرض الأفكار.

ب) المستوى المتوسط: يرتفع مستوى المواقف التي يتعلم التلاميذ من خلالها مهارة الكلام. من هذه المواقف لعبة الدور Playing Role وإدارة الإجتماعية. والمناقشة الثنائية، وصف الأحاديث التي وقعت للتلاميذ، وإعادة رواية الأخبار التي سمعوها في التلفاز والإذاعة والأخبار عن محادثة هاتفية جرت أو إلقاء تقرير مبسط وغيرها.

<sup>٦٦</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية (ماهيتها وطرائق تدريسه)، ٨٨

(ج) المستوى المتقدم : هنا قد يحكى التلاميذ قصة أعجبته، أو يطوفون مظهرا من مظاهر الطبيعة. أو يلقون الخطبة أو يدبرون مناظرة Debate أو يتكلمون في موضوع مقترح. أو يلقون حوارا في تمثيلية، او غير ذلك من مواقف.<sup>٦٧</sup>

### ز. المشكلات في تعليم مهارة الكلام

عندما يتعلم غير العربى اللغة العربية، فمن المحتمل أن يواجه بعض الصعوبات المتعلقة بالنطق. ويقول الخولى أن هناك مشكلات في مهارة الكلام وهي:<sup>٦٨</sup>

(أ) قد يصعب على المتعلم أن ينطق بعض الأصوات العربية غير الموجودة في لغته الأم

(ب) قد يسمع المتعلم بعض الأصوات العربية ظانا إياها أصواتا تشبه أصواتا في لغته الأم مع المعلم أنها في الواقع خلاف ذلك

(ج) قد يخطئ المتعلم في إدراك ما يسمع فينطق على أساس ما يسمع فيؤدي خطأ السمع إلى خطأ النطق

(د) قد يخطئ المتعلم في إدراك الفروق الهامة بين بعض الأصوات العربية و ينطقها ليست هامة قياسا على ما في لغته الأم

(هـ) قد ينطق المتعلم الصوت العربي كما هو منطوق في لغتهم الأم لا كما ينطقه العربي

(و) قد يضيف المتعلم إلى اللغة العربية أصواتا غريبة عنها يستعيرها من لغته الأم.

(ز) قد ينطق المتعلم الصوت العربي كما هو منطوق في لغتهم الأم لا كما ينطقها العربي

<sup>٦٧</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية الناطقين بها (القاهرة: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة، ١٩٨٩)، ١٦٢

- (ح) قد يصعب علي المتعلم نطق صوت عربي ما لاعتبارات اجتماعية فبعض الشعوب تعتبر إخراج اللسان من الفهم سلوكا معينا
- (ط) قد تجد صوتا مشتركا بين العربية و اللغة الأم لمتعلم ما، ولكن هذا الصوت يشكل صعوبة لدى المتعلم في بعض المواقع
- (ي) ومن الأصوات الصعبة على غير العربي ( ط، ض، ص، ظ) فهي أصوات مفخمة أو مطبقة أو محلقة، تعرضت لتفخيم أي إطباق أو تحليق
- (ك) ومن الأصوات الصعبة على غير العربي (خ، و، غ). بل إن التمييز بينهما يصعب أحيانا على الطفل العربي
- (ل) قد يصعب على غير العربي التمييز بين الهمزة و الفتحة القصيرة
- (م) قد يصعب على المتعلم أن يدرك الفرق بين الفتحة القصيرة و الفتحة الطويلة.
- (ن) قد يصعب عليه التمييز بين الكسرة القصيرة و الكسرة الطويلة
- (س) قد يصعب عليه نطق ( ر ) العربية التكرارية أو المرددة
- مشكلات الطلاب في الكلام:
- (أ) تهيب الطلاب من الكلام
- (ب) قد لا يجدون ما يقولونه فالموقف ينسيهم ما يقولونه
- (ج) ضعف المشاركة في الحديث أو الخدمات
- (د) استخدام اللغة الأم ولاسيما في الفصل الذي ينتمي طلابه إلى خلفيه لغوية واحدة
- ويحل المعلم مشكلات الطلاب مع الكلام<sup>69</sup>:
- (أ) استخدم الأنشطة الجماعية.

<sup>69</sup> A Course In Language Teaching Practise And Theory.P:123-124 Petty Ur

- (ب) كثف الأنشطة بلغة سهلة  
 (ج) اختر عناونات الأنشطة بعناية.  
 (د) أعط تعليمات واضحة ومحددة  
 (هـ) شجع الطلاب على الحديث بلغة الهدف.

### ح. طرائق تعليم مهارة الكلام

أما طرق التدريس المناسبة لاستخدام هذا التعليم فمنها :

- (أ) الطريقة المباشرة  
 تستخدم تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشرين الكلمة وما تدل عليه وتستخدم أسلوب التقليد والحفظ حيث يستظهر الطلاب جملا باللغة العربية وأغاني ومحاورات تساعدهم على إتقان اللغة المنشودة. تتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة، ولا مكان للغة الأم ولا تستخدم الأحكام النحوية.<sup>٧٠</sup>
- (ب) الطريقة السمعية الشفهية  
 ينبغي أولا أن تقترن أنشطة الدارس على الجانب السمعي الشفهي المجالات البصرية الإشارية للسلوك اللغوي. كما ينبغي أن يعقب مرحلة التعرف والتمييز كل من المحاكاة والتكرار والاستظهار ولا يتركز الدارس اهتمامه على توسيع حصيلته من المفردات إلا بعد أن يتعود على الأصوات والنظم والصبغ، وعلى الدارس أن يركز على الصحة اللغوية قبل السعي نحو الطلاقة.<sup>٧١</sup>

<sup>٧٠</sup> محمد على الخولي، أساليب تدرس اللغة العربية، (عمان: دار لفلح، ٢٠٠٠)، ص. ٢٢  
<sup>٧١</sup> جاك و ثودور رتشاردز وجرز، مذاهب وطرائق في تعليم اللغات: وصف وتحليل، ترجمة: اسماعيل الصيني وغيره، (الرياض: دار عالم

ينبغي أيضا أن يكون المعلم نموذجا لطلبته في النطق السليم و استخدام في اللغة و أن يحكم المعلم على أداء الطالب و يصحح أخطاءه بمجرد حدوثها. وفي بداية التعليم من الافضال أن يستمع الطلبة إلى المدرس أو النموذج مسجلا على شريط حتى يستطيعوا التمييز بين أصوات و نبر الجملة التي يتعلمها، ثم يبدأون في تكرار الجملة بعد النموذج أو خلف المدرس إلى أن يتمكنوا من تكرارها بمفردهم بدقة و طلاقة. و عندما يستطيع كل طالب أن يستعيد الجملة و يكررها بطريقة مرضية يتم الانتقال إلى تعليم جملة أخرى.<sup>٧٢</sup>

#### ج) طريقة الإستجابة الجسمية

يطلب المعلم من الطلاب أن يعملوا ما أمرهم مباشرة بالاستجابة الجسدية. على سبيل المثال، أمر المدرس الطالب ليفتح الباب فالطالب يفتحه مباشرة.

#### د) الطريقة الصامتة

تقديم المدرس عنصر لغوي مرة واحدة، وعادة ما يكون ذلك باستخدام معينات غير لفظية من أجل توصيل المعاني للطالب. ويتبع ذلك مباشرة الاختبار والذي قد يكون من الأفضل تسميته باستنطاق الطالب وتشكيل استجابته.<sup>٧٣</sup>

#### هـ) الطريقة الاتصالية

وقد يقوم المعلم بصورة شخصية وغير رسمية من خلال الجلسات الإنفرادية مع كل دارس. يتحدث فيها المعلم عن موضوعات مثل نظرة الدارس إلى أسلوبه في

<sup>٧٢</sup> محمود كامل الناقه و رشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها ( الرباط : مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣) ص:٩٦

<sup>٧٣</sup> محمود كامل الناقه و رشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها ( الرباط : مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣)، ٢٠٥-٢٠٦

التعلم وقدراته التعليمية الخاصة وأهدافه من التعلم كما قد يتم ذلك بصورة رسمية عن طريق إجراء عملية تحديد احتياجات.<sup>٧٤</sup>

(و) الطريقة الانتقائية أو التوليفية

من الممكن أن نظر إلى الطرق السابقة على أساس أن بعضها يكمل البعض الآخر بدلا من النظر إليها على أساس أنها متعارضة أو متناقضة. وعلى المعلم أن يشعر أنه حر في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه بغض النظر عن انتماء الأساليب لطرق تدريس مختلفة.<sup>٧٥</sup>

#### ط. وسائل تعليم مهارة الكلام

##### (أ) الشرائح

الشرائح هي وسيلة تعليمية سهلة في استعمالها ورخيصة يستعملها المدرس في تدريس مهارة الكلام في توضيح حقيقة الشيء أو معنى اللفظ والجمل بإعطاء تعريفها ومفرداتها، وهذه الوسيلة التليمية تستعمل كثيرا من استعمال المدرس الطريقة المباشرة في تعليم الكلام أو المحادثة.

جهاز عرض الشرائح سهل التشغيل وهو صالح لأغراض متعددة يمكن استخدامه مع كل المستويات الدراسية ومع أي نوع من أنواع الشاشة. وعرض الشريحة بوساطة هذا الجهاز يعطي المدرس فرصة كبيرة لفحص الشريحة في أطوال

<sup>٧٤</sup> محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياض : مطبعة المعارف الجديدة،

٢٠٠٣)، ١٤٩

<sup>٧٥</sup> محمد علي الخولى، أساليب تدرس اللغة العربية، (عمان: دار لفلاح، ٢٠٠٠)، ٢٦

وقت، وهذا يعني أن هناك وقتا كافيا للملاحظات الدقيقة والعامية والتحليل والأسئلة والنقاش.<sup>٧٦</sup>

### ب) الصور الثابتة

الوسيلة من الصور تعين أيضا في تعليم مهارة الكلام، والصور المستعملة هي الصور الساكنة كالصورة المسلسلة والرسم المبينة التي صنعها المدرس بنفسه وحملها إلى الفصل لتعينه في التعليم ولتسهيل فهم التلاميذ على المادة الملقية. وهذه الوسيلة تستعمل كثيرا بعد عدم قدرة المدرس في توضيح الدرس بالشرح أي بالألفاظ والتعريف، فصور المدرس ما قصد على السبورة ليفهم التلاميذ بالسرعة. وقد يصور المدرس صورة على السبورة وأعطى الوقت نحو التلاميذ ليتفكروا عنها ثم يأمر أحدهم بأن يتكلم عن الصورة بلغتهم السهلة.

ومن الصور المستعملة في تدريس مهارة الكلام ملصقات (posters). وهي صورة كبيرة ملونة. وبالنسبة إلى كبر حجمها فإنها سهلة الاستخدام ولكن يستحسن تعليقها على جدران حجرة الدراسة. وفي وسع المعلم أن يشير إليها من وقت لآخر كلما دعت الحاجة لذلك.<sup>٧٧</sup>

### ج) الرحلات التعليمية

الرحلة هي زيارة تقوم بها التلاميذ تحت إرشاد المعلمين إلى الأماكن الهامة، مثل المناطق السياحية والمناطق الأثرية والمتاحف وغيرها. ويجب أن يعلم بأن في هذه الأماكن أشياء تستحق أن ترى ويجب الكشف والتحدث عنها الكلام مع القائمين

<sup>٧٦</sup> مخلص أحمد، مهارة الكلام وطريقة تدريسها، (بامكسان مادورة: جامعة الإسلامية الحكومية بامكسان فريس، ٢٠٠٩)،

ص. ٩١-٩٦

<sup>٧٧</sup> مخلص أحمد، مهارة الكلام وطريقة تدريسها، ص. ٩٦-٩٩

على أمرها بقصد التشبع الثقافي والممارسة اللغوية. ويمكن في الرحلات توظيف التلاميذ بتقديم التقارير الشفوية عن الرحلات.<sup>٧٨</sup>

### ي. مراحل تنمية مهارة الكلام

قال رشدي أحمد طعيمة عن تنمية مهارة الكلام، ينبغي تنمية المهارات الآتية في الكلام على وفق المستويات التالية<sup>٧٩</sup> :

أولاً : المستوى الإبتدائي :

- (١) نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً.
- (٢) التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة مثل (د / ز / ط) وكذلك الأصوات المتجاوزة مثل (ب / ت / ث) تمييزاً واضحاً.
- (٣) التمييز عند النطق بين الحركات الطويلة والحركات القصيرة
- (٤) التمييز صوتياً بين ظواهر المد والشدة، والتفريق بينهما سواء عند النطق بهما أو الاستماع إليهما
- (٥) استخدام الإشارات والإيماءات والحركات استخداماً معبراً
- (٦) إدراك نوع الانفعال الذي يسود الحديث ويستجيب له في حدود ما تعلمه

ثانياً: المستوى المتوسط :

- (١) نطق الكلمات المنونة نطقاً صحيحاً يميز التنوين عن غيره من الظواهر.
- (٢) الاستجابة للأسئلة التي توجه إليه استجابة صحيحة مناسبة الهدف من

إلقاء السؤال

<sup>٧٨</sup> مخلص أحمد، مهارة الكلام وطريقة تدريسها، ص. ١٠١-١٠٧

<sup>٧٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، (القاهرة: دار الفكر العربي)، ص: ١١٧-١٢٠

(٣) إعادة سرد قصة تلقى عليه

(٤) القدرة على أن يعرض الطالب شفويا وبطريقة صحيحة نصا لحديث ألقى عليه

ثالثا: المستوى المتقدم :

(١) التعبير عند الحديث عن احترامه للآخرين

(٢) تطويع نغمة صوته حسب الموقف الذي يتحدث فيه

(٣) سرد قصة قصيرة من إبداعه

(٤) استرجاع نص من الذاكرة يحفظه ويلقيه صحيحا، مثل الآيات والأحاديث والأناشيد

(٥) التمييز بين أنواع النبر والتنغيم عند الاستماع إليها وتأديتها بكفاءة عند الحديث

### ك. اختبارات مهارة الكلام ومعاييرها

كان الاختبار من إحدى النشاطات التعليمية المهمة الضرورية. وتهدف اختبارات الكلام إلى قياس قدرة التلاميذ على الكلام بمستوياته المختلفة، وقد تكون تقديم الأسئلة شفوية أو كتابية. ولكن الإجابة في هذه الحالة لا بد أن تكون شفوية، لأن هدف الاختبار هو قياس القدرة الكلامية، والقدرة الكلامية لها عدة مستويات، أدناها هو نطق نص مقروء أو نطق نص مسموع، وفي هذه الحالة لا ينتج التلاميذ تراكيب من عنده: ينطق فقط ما هو مكتوب أو مسموع. والمستوى الأعلى من ذلك هو تكوين جملة منطوقة. والمستوى الأعلى من الثاني هو تكوين سلسلة من الجمل في عملية كلامية متصلة. وبذا يمكن أن تكون القدرة الكلامية

ذات ثلاثة مستويات على الأقل: مستوى النطق ثم مستوى تكوين الجملة ثم تكوين الكلام متصل. ومن وسائل قياس القدرة الكلامية : اختبار الأسئلة مكتوبة، اختبار الإعادة الشفهية، اختبار التحويل، اختبار الأسئلة عن الصورة، المحاورة، المقابلة الموجهةن التعبير الحر.<sup>٨٠</sup>

كما يلي المعايير المستخدمة عند قياس كفاءة الطلبة في مهارة الكلام، كما قال رشدي أحمد طعيمة من قبل وهي<sup>٨١</sup>:

اسم التلميذة: : المصحح :  
التاريخ : : الدرجة :

الدرجة	المعايير
٢٠	نطق الكلمات المتنوعة نطقا صحيحا
٢٠	الإستجابة للأسئلة التي توجه إليه
٣٠	إعادة القصة سرد قصة تلقى عليه
٣٠	القدرة على أن يعرض الطالب شفويا وبطريقة صحيحة نصا لحديث ألقى عليه

<sup>٨٠</sup> محمود كامل ناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه - مدخله - طرق تدريسه، (الرياض: المملكة العربية السعودية،

١٩٨٥ م)، ١٧٨-١٨٠

<sup>٨١</sup> رشدي أحمد طعيمة مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، (القاهرة: دار الفكر العربي)، ص: ٢٢٢

## المبحث الرابع : مدخل المساواة بين الجنسين

### أ. اللغة والجنس

هناك المصطلحات متشابهان هما الجنس ونوع الجنس. بعض الناس يرى أن هتين مصطلحتين متساويان في المعنى. والصحيح بينهما مختلفان في المعنى.<sup>٨٢</sup> أما نوع الجنس يستخدم لمعرفة اختلاف بين الرجال والنساء من حيث التشریح البيولوجي وقدرة الله. ويعرف نصر الدين عمر نوع الجنس باختلاف الجسم من حيث التشریح البيولوجي في أنفس الناس ويتعلق بالاستنساخ.<sup>٨٣</sup> فتعرف اختلاف بين الرجال والنساء على أساس اختلاف الجسم بينهما.

وأما الجنس في معجم webster's new world dictionary هو الاختلاف بين الرجال والنساء من حيث القيم و السلوك.<sup>٨٤</sup> وعند هللاري ليس يعرف الجنس برجاء الثقافة على الرجال والنساء.<sup>٨٥</sup> فلذلك الجنس هو المصطلحة المستخدمة لتدل على اختلاف بين الرجال والنساء من حيث الاجتماع والثقافة.<sup>٨٦</sup> ويقال أيضا أن الجنس هو الاختلاف بين الرجال والنساء من حيث القيم والسلوك والدور والوظيفة و المسؤوليات التي حصلت عليها المجتمع من ناحية الاجتماعية والثقافة وحسب تطور الزمان.<sup>٨٧</sup>

<sup>82</sup> Wawan Djunaedi, dan Iklilah Muzayyanah, *Pendidikan Islam Adil Gender di Madrasah*, (Jakarta : Pustaka STAINU, 2008), hlm. 3

<sup>83</sup> Nasarudin Umar, *Argumen Kesetaraan Gender: Perspektif Alquran*, (jakarta: paramadina, 2001), hal. 1

<sup>84</sup> Neufeldt, Victoria (ed.), *Webster's New World Dictionary* ( New York: Websters New World Cleveland, 1984).

<sup>85</sup> M. Hillary Lips, *Sex and Gender; An Introduction* (California, London, Toronto: Mayfield Publishing Company, 1993).

<sup>86</sup> Ismail Suwardi Weke, *Gender Dalam Materi Belajar Bahasa Arab Dipesantren*,..., hal.57

<sup>87</sup> Mufidah Ch, *Bingkai Sosial Gender: Islam, Strukturasi dan Konstruksi Sosial*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010), hlm. 5

إضافة إلى ما سبق فعرف عن اختلاف بين الجنس ونوع الجنس، نوع الجنس يعرف بشيء معلق بنفس الشخص من ولده، وأما الجنس هو رموز لتدل على نوع الجنس من ناحية دور اجتماعي في المجتمع. تركز الجنس إلى مذكر ونسائية وأما نوع الجنس تركز إلى ذكورية وأنوثة.

اختلاف الجنس ليس من مشكلة كبيرة إن لم يكن تحيز الجنس. تحيز الجنس هو يفضل أحد الجنس من الجنس الآخر في الحياة الاجتماعية.<sup>٨٨</sup> نوع تحيز الجنس هو محاولة لتحديد وإغواء والصورة النمطية. ومن تحيز الجنس في الحياة الاجتماعية هو اللغة. على أساس البحوث الموجودة حصلت على وجود اختلاف بين لغة الرجال ولغة النساء.

يخصص كروفورد عن خصائص لغة الرجال في استخدام الجملة المباشرة والجملة البسيطة وكلمات المسبة وغيرها. ويقال أيضا أن الرجال في الاتصال مع الآخرين لا يهتمون بالاحتشام والمشاعر.<sup>٨٩</sup> وأما البحث الذي أدى به فرنكي عن استخدام اللغة في خطبة الرجال والنساء حصل على (١) أشد النساء من الرجال احتشاما في استخدام اللغة و كثرة تقديم الأسئلة، (٢) يتكلم الرجال والنساء مباشرة (٣) تحدث الرجال عن الموضوع كالعامل، أما النساء تحدثت عن البيت والشخصية والمشاعر (٥).<sup>٩٠</sup> الاختلاف في استخدام اللغة بين الرجال والنساء لأن اختلاف الدماغ بينهما.<sup>٩١</sup> هذا الاختلاف يشير على سيطرة ودرجة

<sup>88</sup> Agung Setiawan, *Mudzakkar dan Muannats: Sumber Pendidikan Islam Bias Gender*, ...., hal. 253

<sup>89</sup> Crawford, M. *Talking Difference on Gender and Language*, (Thousand Oaks, CA: Sage 2003).hal.34

<sup>90</sup> Herois T. Simaremare, dkk. *Gender Language Characteristics Used by Students In boarding House*, *Jurnal Linguistik Terapan Pascasarjana*, 14 (1) 2017, hal.83

<sup>91</sup> Muhammad Jafar Shodiq, *Perspektif Kesetaraan Gender Dalam Buku Bahasa Arab Siswa Mts Pendekatan Saintifik*, 2013 dalam *Jurnal Fenomena*, Volume 8, No.1,2016, hal.2

اجتماعية، وكان الرجال أعلى سيطرة من النساء.<sup>٩٢</sup> و ظهرت عدد اللغة بالنظر الجنس. كانت اللغة تفضل الرجال من النساء.

اختلاف اللغة بين الرجال والنساء يدل على سيطرة وموقف اجتماعي. وكانت النساء من المطحونات في اللغة، لأن لغتهن تدل على ضعفهن. كما ورد في الكتابة التي بحث فيها عن اللغة والجنس من مصنفها ج. كواتيس ود. كميرون و ب. إياكنس و ج. هلمس و ج. كرامي ون. م. هنلي وج. سوان ود. تنين و س. ترويميل-بلويتس وغيرهم وهم يأخذون الموضوع في بحثهم "dominance model" كموضوع أساسي. المراد من هذا الموضوع أن لغة الرجال تدل على سيطرتهم وأما لغة النساء تدل على تبعيتهن.<sup>٩٣</sup>

انطلاقاً إلى ذلك فتستخلص الباحثة أن في اللغة تميز الجنس. عوامل تميز الجنس في اللغة منها: (١) لغة النساء لا تكن وعياً (٢) تفضل مادة اللغة ونظم التعليم على الرجال (٣) قلة أمكنة وفرص أكاديميا للنساء.<sup>٩٤</sup> وكانت في عدد اللغة تميز الجنس

#### ب. تميز الجنس في اللغة العربية وعلامته

ويرى بعض الناس أن اللغة العربية من لغة تضمن فيها تميز الجنس. في اللغة العربية شكلان هما مذكر ومؤنث. مذكر هو كلمة يدل على مذكر و مؤنث هو كلمة تدل على المساواة بين الجنسين.<sup>٩٥</sup> وكلمة "المذكر" تشار إلى قوة، شجاعة وعنفة.<sup>٩٦</sup> فهذا التعريف يؤثر إلى ضوء العقلية أن النساء ضعف والرجال قوة.

<sup>٩٢</sup> Iswah Adriana, *Bahasa dan Gender; Antara Dominasi dan Subordinasi*,.... hal.152

<sup>٩٣</sup> Iswah Adriana, *Bahasa Dan Gender; Antara Dominasi Dan Subordinasi* ,....,hal.153

<sup>٩٤</sup> Muhammad Jaeni, *Bahasa ...*, hal. 166-169

<sup>٩٥</sup> Ahmad al-Hasyimi, *Jawahir Balaghah fi Ma'ani Bayan wal Badi'*, (Indonesia: Daru Ihyail Kutubil Arabiyah), hal.4

<sup>٩٦</sup> Zaitunah Subhan, 2002. *Rekonstruksi Pemahaman Jender Dalam Islam*. Jakarta: el-Kahfi.

والمعروف أن أقسام الكلام في اللغة العربية هي الاسم والفعل والحرف. وكان الاسم والفعل يتعلق بالجنس في اللغة العربية تقسيمهما إما مذكر وإما مؤنث. و تصنيف الجنس يدل على المذكر وتساوى الجنسانية.<sup>٩٧</sup> من الأسباب تصنيف الجنس في اللغة العربية لأنها من لغة سيميت. وهذا التصنيف لا ينحصر على الكائنات كالإنسان والحيوانات والنباتات بل الأشياء غير الحياة كالأرض والجبل والحجر وغيرها. لأن سيميت قد قسم اللغة العربية بتصنيف الجنس في كل الكلمات.<sup>٩٨</sup> من جهة أخرى يقال أن التصنيف في اللغة العربية ليس من تحيز الجنس لأنه يدل على فريد اللغة العربية على لغة أخرى وكثرة المفردات.

فالمعروف من شرح السابق أن لا يوجد الاسم والفعل إلا بتصنيف المذكر والنسائية. لتسهيل في تمييز بين المذكر وتساوى الجنسانية فعلمته بإعطاء "ة" في آخر كلمة مذكر. لأن يرى بعض اللغويين أن كل كلمة في اللغة العربية تؤخذ من مذكر أو مذكر.<sup>٩٩</sup> فلذلك كلمة تساوى الجنسانية أو المؤنث مشتق من المذكر أو المذكر بإعطاء "ة" في آخر كلمة مذكر. مثل كلمة "مسلم-مسلمة، تلميذ-تلميذة، أستاذ-أستاذة". ولكن ليست كل كلمات في تساوى الجنسانية مشتق من مذكر مثل "غرفة، علامة، ولغة وملعقة". وكذلك في الكلمات المذكر بشكل نسائية مثل "حمزة، أوسمة، معاوية، خليفة". وكذلك في الكلمات لنسائية بشكل مذكر ولكن لتدل على تساوى الجنسانية مثل "أم، لبيوات، بنت".

يعرف تصنيف الجنس في اللغة العربية بعلامات موجودة في الكلمات:

<sup>97</sup> Tajudin Nur, *Analisis Kontrastif Perspektif Bahasa Dan Budaya Terhadap Distingsi Gender Maskulin Versus Feminin Dalam Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia*, Humaniora, Vol.23, No.3 Oktober 2011, hal.271

<sup>98</sup> Miftahulhairah Anwar, 2004 " *Penanda Gender Dalam Perspektif Bahasa Dan Budaya*", Tesis Pascasarjana Universitas Gadjah Mada Yogyakarta. hal.29

<sup>99</sup> Ibnu Aqil, *Syarah 'Ibnu 'Aqil 'Ala 'Alfiyyah*, (Mesir: Daru'l Kutub, 11954), hal. 1954

(أ) العلامات للكلمات مؤنث بألف ممدودة ومقصورة

جدول (٢.١)

علامات الكلمات دلت على مؤنث في الأسماء :

الرقم	مؤنث بعلامة ممدودة	مؤنث بعلامة مقصورة
١	صحراء	نجوى
٢	حمراء	ليلى
٣	سماء	حسنى
٤	عمياء	كسلى
٥	كبرياء	حبلى

(ب) العلامات لاسم الضمير

الاسماء الضمائر في اللغة العربية اربعة عشر اسما الذي يتكون من المفرد والمثنى والجمع لكل الجنس.

جدول (٣.١)

علامات الجنس للاسماء الضمائر :

	مذكر/مذكر			نسائية/مؤنث		
	مفرد	مثنى	جمع	مفرد	مثنى	جمع
غائب	هو	هي	هم	هي	هما	هن
مخاطب	أنت	أنتما	أنتم	أنت	أنتما	أنتن
متكلم	أنا		نحن	أنا		نحن

(ج) علامات الجنس للاسم الإشارة  
يقسم الاسم الإشارة إلى المذكر ومؤنث

جدول (٤.١)

علامات الجنس للاسم الإشارة

نسائية/مؤنث			مذكر/مذكر		
جمع	مثنى	مفرد	جمع	مثنى	مفرد
هؤلاى	هتان	هذه	هؤلاى	هذان	هذا
أولائك	تانك	تلك	أولائك	ذئك	ذلك

(د) علامات الجنس فى الاسم الموصول  
يقسم اسم الموصول إلى مذكر ونسائية

جدول (٥.١)

تصنيف الجنس للاسم الموصول

مؤنث			مذكر		
جمع	مثنى	مفرد	جمع	مثنى	مفرد
اللاتى	اللتان	التى	الذین	اللذان	الذى

(هـ) تصنيف الجنس في النعت

## جدول (٦.١)

علامات الجنس في النعت

مؤنث	مذكر
كبيرة	كبير
صغيرة	صغير
جديدة	جديد

(و) تصنيف الجنس في الفعل

كان الفعل في اللغة العربية مسندا ومسند إليه. والفعل في تركيبه لا بد أن يناسب بالجنس وعدد.

## جدول (٧.١)

علامات الجنس في الفعل الماضي والمضارع

الفعل المضارع	الفعل الماضي	العدد	الجنس	
يذهب	ذهب	مفرد	المذكر	الغائب
يذهبان	ذهبا	مثنى		
يذهبون	ذهبوا	جمع		
تذهب	ذهبت	مفرد	مؤنث	
تذهبان	ذهبتا	مثنى		
يذهبن	ذهبن	جمع		
تذهب	ذهبت	مفرد	المذكر	المخاطب
تذهبان	ذهبتا	مثنى		

تذهبون	ذهبتم	جمع		
تذهبين	ذهبت	مفرد	مؤنث	
تذهبان	ذهبتا	مثنى		
تذهبن	ذهبن	جمع		
أذهب	ذهبت	مفرد	مذكر/مؤنث	المتكلم
نذهب	ذهبنا	جمع		

(ز) تصنيف الجنس في العدد

جدول (٨.١)

تصنيف الجنس في العدد

رقم	العدد		العدد المتعددة	
١	مذكر	نسائية	مذكر	نسائية
٢	واحد	واحدة	الأول	الأولى
٣	اثنان	اثنان	الثاني	الثانية
٤	ثلاث	ثلاثة	الثالث	الثالثة
٥	أربع	أربعة	الرابع	الرابعة
٦	خمس	خمسة	الخامس	الخامسة
٧	ست	ستة	السادس	السادسة
٨	سبع	سبعة	السابع	السابعة
٩	ثمان	ثمانية	الثامن	الثامنة
١٠	تسع	تسعة	التاسع	التاسعة
	عشر	عشرة	العاشر	العاشرة

### ج. مدخل المساواة بين الجنسين في تعليم اللغة العربية

استخدمت الباحثة تساوى الجنس لكلمة feminism بالنظر إلى المعجم المورد قيل فيه أن feminisme هي تساوى الجنسين.<sup>١٠٠</sup> وفي المعجم الآخر مثل قيل في الباب egaliter أن feminisme هي الجنس المتساوي. من هذان المفهومان معجميا استخلصت الباحثة أن feminisme في العربية هي المساواة بين الجنسين. في اللغة الإنجليزية يسمى با feminine بمعنى اتصف بصفات النساء. ثم تزيد isme في آخر هذه الكلمة فتكون feminisme المراد به الفكرة والحركة التي تهدف لتكافؤ بين الناس.<sup>١٠١</sup> أما تساوى الجنسين اصطلاحا هي إيديولوجي لتحزب موقعة النساء كالإنسان الكامل.<sup>١٠٢</sup>

عند يونهار المساواة بين الجنسين هي وعي على تمييز الجنس الذي وقع على النساء إما في أهلها وإما في المجتمع والحركة لتغيير هذا الحال.<sup>١٠٣</sup> وقال مستقيم أن المساواة بين الجنسين هي المفاهيم لتكرم النساء حتى تنال حقائقها ووظائفها كاملة ومكافئة دون الاختلاف. تركزت المساواة بين الجنسين إلى أهم وعي عن الحقائق بين الرجال والنساء في كل مجال. ظهر هذا المفهوم كالأستجابة من الظواهر الحديثة في

<sup>١٠٠</sup> منير البعلبكي و رمزي منير البعلبكي، المورد الحديث قاموس إنكليزي-عربي ، (لبنان: دار العلم للملايين، ٢٠٠٨)، ٤٣٤

<sup>١٠١</sup> Cambridge Dictionary, diakses dari <https://dictionary.cambridge.org/>,

<sup>١٠٢</sup> Arimbi Heroepoetri dan R. Valentina, *Percakapan tentang Feminisme vr Neoliberalisme*, (Jakarta: debtWATCH Indonesia dan Institut Perempuan, 2014), hal. 5-13 dalam buku Mahasiswa program pascasarjana: Program Studi al-Ahwal al Syakhshiyah UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, *Isu-Isu Gender Kontempore dalam Hukum Keluarga*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2010), hal. 29

<sup>١٠٣</sup> Yunahar Ilyas, *Feminisme dalam Kajian Tafsir al-Quran : Klasik dan Kontemporer*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1998), hal. 42

المجتمع منها الاختلاف في الدرجة والبشرية والجنسي. فتكون المساواة بين الجنسين لإزالة هذا الاختلاف وترد التاريخ والفلسفة التي تتركز إلى الرجال.

المراد بمساواة بين الجنسين في هذا البحث هي المساواة بين الجنسين عند الإسلام. أما في الإسلام المساواة بين الجنسين هي حركة التي تتعلق بالتاريخية و السياقية مع وعي على المشكلات التي اتجهها النساء من التحيز الجنس. حركة المساواة بين الجنسين في الإسلام ليست من الحركة التي تهدف ليحارب الرجال. ولكن من محاولة لنيل تكافؤ بين النساء والرجال.<sup>١٠٤</sup> لأن جاء الإسلام بالعدالة لسائر الناس من الرجال والنساء. فالمراد مدخل المساواة بين الجنسين في الإسلام هو كيفية لتعلم الإسلام بطريق المساواة بين الجنسين.<sup>١٠٥</sup>

يتركز المدخل المساواة بين الجنسين في هذا البحث لتعلم اللغة العربية وتطبيقها في فصل التلميذات. انطلاقاً من هذا التعريف فالمراد مدخل المساواة بين الجنسين في هذا البحث هو وعي على تمييز الجنس في كتاب تعليم اللغة العربية من حيث الكلمة والجمل والنصوص التي تنحصر على دور النساء في العمل والصور والرسم والحوار وتتبع بالحركة للتغيير هذا الحال بتطوير الكتاب التعليمي للغة العربية الذي يتضمن فيه المحتوى المتعلق بالنساء من حيث أسلوب والجمل والنصوص والصور بالتطبيق على التلميذات.

الهدف الهام من مساواة بين الجنسين هي لفهم اضطهاد النساء ومحاولة لتغييره من جهة الجنسي، والدرجة وغيره. المساواة بين الجنسين ليست من الحركة لمحاربة

<sup>104</sup> Ahmad Baidhawi, *Tafsir Feminis (Kajian Perempuan Dalam Alqur'an Dan Tafsir Kontemporer)*, (Bandung: Yayasan Nuansa Cendekia, 2005), hal. 42-46, dalam Jurnal Abd. Gofur, *Pendekatan feminis dalam Kajian slam*, Jurnal Al-Tatwir Vol. 1 No. 1, (Jember: IAIN Jember, 2015), hal. 160-161

<sup>105</sup> Abd. Gofur, *Pendekatan feminis dalam Kajian Islam*, Jurnal Al-Tatwir Vol. 1 No. 1, (Jember: IAIN Jember, 2015), hal. 167

والمحاولة الرجال أو الاجتماع في البيت والزواج أو لتنكر قدرتها كالنساء ولكن محاولة لإزالة اضطهاد و استغلال على النساء في كتاب اللغة العربية.

#### د. خصائص مدخل مساواة بين الجنسين

قبل أن نبحث عن خصائص مدخل مساواة بين الجنسين فعلينا أن تشرح عن خصائص مساواة بين الجنسين في الاسلام، منها:

- أ) مساواة بين الجنسين في الاسلام مستندا على الدين (القرآن والحديث)
  - ب) مساواة بين الجنسين في الاسلام مستندا على مبادئ القرآن والحديث
  - ج) لا تكن مساواة بين الجنسين في الاسلام شوفينية ( chauvinistik )
  - د) استخدمت شريعة الاسلام تكامليا وشموليا في تطبيقها
- من الخصائص لمدخل المساواة بين الجنسين فيما يلي :
- أ) إجمال الجنس كالموضوع الأولى في مدخل المساواة بين الجنسين
  - ب) يهدف مدخل المساواة بين الجنسين لمعرفة موقعة النساء عن الحقائق والواجبات
  - ج) يحاول مدخل المساواة بين الجنسين لإجابة الأسئلة المتعلقة بموقعة
- هـ. الكتاب التعليمي على أساس مدخل المساواة بين الجنسين

بعض الكتب التعليمية الموجودة فيها المواد تتضمن تحيز الجنس. فهذا الحال لا بد أن يغير لأنه سيؤثر على الأهداف من التربية الوطنية. فتريد الباحثة لتطوير الكتاب التعليمي الموجود مدخل المساواة بين الجنسين بالتطبيق على التلميذات حتى يكون هذا الكتاب أجذب و يصمم تكافؤ بين الرجال والنساء.

المؤشرات الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية نظرية الجنس<sup>١٠٦</sup>

(أ) الكتاب التعليمي يصمم بالكلمات البسيطة ويتضمن رسالات تكافؤ الجنس

(ب) تكامل أهداف التعليم بتقديم وظائف الجنس نسبيا

(ج) تقديم المواد بوظائف الجنس نسبيا

(د) تقديم الواجبات والأسئلة والتقييم بوظائف الجنس نسبيا

(هـ) تصميم الكتاب التعليمي بوظائف الجنس مكافئة

(و) استخدام الصور والرسم الجذبة

(ز) تضمن الكتاب النصوص المتعلقة بالحياة اليومية

(ح) استخدام اللغة الاتصال

(ط) تضمن النصوص المتعلقة بوظائف النساء والرجال في العمل المنتج

(ي) تضمن النصوص المتعلقة بوظائف النساء والرجال في العمل التناسل

(ك) تضمن النصوص المتعلقة بوظائف النساء والرجال في المجتمع

نظرا إلى ما سبق فاستخدمت الباحثة في هذا البحث مدخل المساواة بين

الجنسين لتطوير المادة التعليمية في مهارة الكلام خاصة، فلذلك تضمن في محتوى

الكتاب يتعلق بالمساواة بين الجنسين من ناحية مصطلحات والعادات والمعارف

واستخدام القواعد اللغوية لمؤنث أكثر والصور والمفردات ولون تصميم الكتاب.

فتكون لتطوير الكتاب المطور في مهارة الكلام يتكون على الحوار والمناقشة وحكاية

القصة.

<sup>106</sup> Mien Ratoe Oedjoe, *Modul Panduan Merancang Bahan Ajar Yang Adil Dan Setara Bagi Anak Perempuan Dan Laki-Laki*, kupang: Universitas Nusa Cendana Kupang, 2010, hal

تصمم الباحثة تطوير المادة لترقية مهارة كلام التلميذات لتكون كلامهن كلاما فصيحاً وصريحاً وشجاعة لتقديم آرائهن حتى تكون لغتهن لغة مسموعة ومحترمة في المجتمع. يتكون تطوير الكتاب لمهارة الكلام على الحوار والمناقشة وحكاية القصة للأهداف المعينة. أما الأهداف من الحوار لتكون كلام التلميذات كلاماً فصيحاً و صريحاً وهن يتعودن في استخدام مؤنث في الكلام مع صديقاتهن. وأما الأهداف من المناقشة لتكون التلميذات شجاعة في تقديم الآراء ونقدية على العبارة. وأما حكاية القصة فأهدافها لتكون التلميذات عارفة عن حكاية من النساء الناجحات وإلقاء حكايتهن إلى الآخرين.

فترجوا الباحثة من هذا البحث أن تكون التلميذات تعلم اللغة العربية باستخدام كتاب تعليم اللغة العربية بالمدخل المساواة بين الجنسين حتى لا يفرق بين التلاميذ والتلميذات إما من ناحية محتوى الكتاب وإما من ناحية صوار مستخدمة في الكتاب.

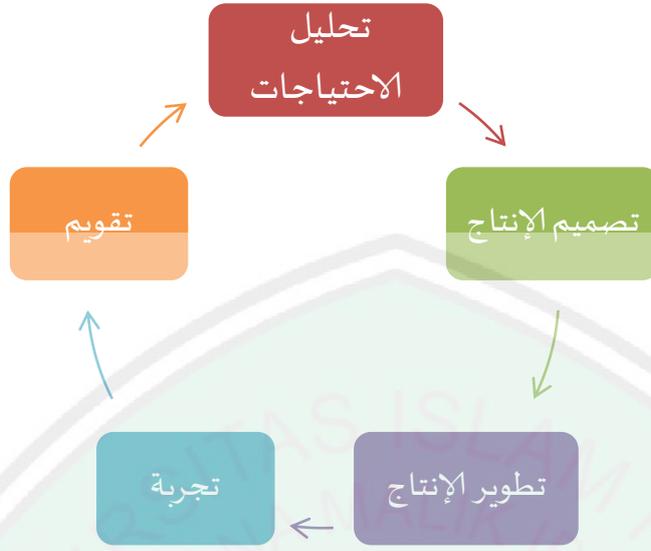
## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

إن هذا البحث بحث كفي وكمي باستخدام المدخل التطويري (R n D) قيل كفيًا لأن هذا البحث يهدف إلى اكتشاف حاجة التلميذات على الكتاب مدخل المساواة بين الجنسين. وقيل كميًا لأن هذا البحث يهدف إلى معرفة مدى فعالية الكتاب.

تستخدم الباحثة فيه نموذج التطوير المواد التعليمية عند (ADDIE) الذي يركز نموذجه في تطوير الإنتاجات في المجال التعليمي، يتكون نموذجها على خمس الإجراءات. هذا النموذج بسيط يصلح للبحوث التجريبية دون التطويرية فرأت الباحثة هذا النموذج مناسب بهذا البحث. وسيأتي الشكل من إجراءات الباحثة في أداء تطوير كتاب تعليم مهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين هو مدخل في تطوير تصميم الكتاب (الشكل ٣.١):



ب. إجراءات البحث والتطوير

أ) تحليل الاحتياجات

البحث والتطوير يبدأ من الحاجة والمشكلة. الحاجة هي كل شيء إذا كان يستخدم سيمتلك زيادة النتيجة. والمشكلة هي الاختلاف بين الرجاء وما وقع في الحقيقة.<sup>١٠٧</sup> في هذا البحث، وجدت الباحثة أن التلميذات يتعلمن المواد التعليمية التي يتضمن فيها كثير بحثا عن الرجال ويستخدم أكثر الكلمات بمذكر. فتؤثر على قل كفاءة التلميذات في استخدام كلمات أو الجمل التي تتعلق بالنساء ومعرفتهن عنها.

ب) تصميم الإنتاج

بعد معرفة الحاجة والمشكلة، المراد بتصميم جمع المعلومات المستخدمة لتخطيط وتصميم المنتج، الذي يرجي به حلا بمشكلات الموجودة<sup>١٠٨</sup>. و تجمع

<sup>107</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010), hal. 408-409

<sup>108</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2012), hal. 299

الباحثة البيانات المتعلقة لإنتاج المنتج رجاء لتحليل المشكلة.<sup>109</sup> تقوم الباحثة بالتخطيط عن الأشياء المحتاجة في تطوير المواد. تصمّم الباحثة أجهزة التعليم المستخدمة في الفصل الحادية عشر في مدرسة الرحمة الثانية للبنات مالانق كالتخطيط في الدراسة والخطة الدراسية حسب المنهج ٢٠١٣ في المدرسة والكتاب المرجعية المساعدة في تأليف المواد التعليمية وجمع الحاجات المحتاجة قبل التطوير

### (ج) تطوير الإنتاج

التطوير هو عملية لتحقيق تصميم حقيقة، وأي إذا كان تصميم يلزم البرمجيات بشكل الوسائط المتعددة لتعليم، فيجب تطويره. أما الإنتاج هو الكتاب التعليمي في مادة مهارة الكلام مدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسينج.

في هذا البحث، قامت الباحثة تطوير المواد التعليمية لمهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين للفصل الحادي عشر في معهد شفاعة الرسول كوانسينج. صمّمت الباحثة هذا المواد حسب احتياجات المنهج ٢٠١٣. تطوير الباحثة المواد التعليمية التي مجهز مدخل المساواة بين الجنسين في مهارة الكلام لتيسر التلميذات في نطق الكلمات المتعلقة بالنساء.

<sup>109</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010), hal. 411

### (د) تجربة الإنتاج

في هذه الخطوة الرابعة، تقوم الباحثة بتجربة الإنتاج، وهي عملية تجربة المنتج لمعرفة جودة وفعالية. وقامت الباحثة إلى تلميذات في مدرسة الرحمة الثانوية مالانق.

تصديق التصميم من الخبراء في مجال تعليم اللغة العربية للحصول على الاقتراحات والمداخلات والإصلاحات منهم لأجل أن يكون المنتج المتطور على شكل الأحسن والأصح. يتكون الخبراء لهذا التحكيم على ثلاثة الخبراء، هم الخبير في مجال المادة التعليمية واللغة، والخبير في مجال التصميم والخبير في مجال تساوي الجنسين. وبعد تحكيم الخبراء عن المنتج، فتحلل الباحثة نتائجها وتصحح النقصان والعيوب الموجودة فيه. والهدف من هذا التصحيح هو ليحصل على المنتج الأساسي الجاهز بأن يجرب في التجربة الميدانية المحددة

### (هـ) تقييم الإنتاج

وبعد تجربة الإنتاج تقوم الباحثة بتقييم الإنتاج. وهو عملية تقييم المنتج في نظام عمله. كان التقييم في هذه المرحلة من نتيجة الاستبانة التي وزعت إلى الخبراء والتلميذات فصل الحادي عشر في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو. هم الخبير في مجال المواد و الخبير في مجال اللغة، والخبير في مجال التصميم. تقوم الباحثة هذه الخطوة لمعرفة جودة المواد التعليمية لمهارة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين عند التلميذات فصل الحادي عشر في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو.

### ج. تجربة الانتاج

تهدف تجربة الانتاج لجمع البيانات المستخدمة كألة أساسية لنيل درجة  
الفعالية ونتيجة الانتاج. وهذه تجربة الانتاج تحتوى على :

#### أ) تصميم التجربة

- ١) المرحلة الأولى هي النظرة والاقتراح من خبراء يعني الخبير فى إعداد الكتاب التعليمي للغة العربية مدخل المساواة بين الجنسين.
- ٢) المرحلة الثانية هي التجربة الفردية يعنى مدرسون اللغة العربية فى أنشطة تعليم اللغة العربية بمعهد شفاعة الرسول كوانسنيج.
- ٣) المرحلة الثالثة هي التجربة الميدانية، تجعل الباحثة أساسا لمعرفة صلاحية إجراءات عملية التعليمية تلميذات فى الفصل "أ" بمعهد شفاعة الرسول كوانسنيج.

#### د. أفراد التجربة

قامت الباحثة بالتجربة وتحتاج إلى أفراد التجربة، كمايلي:

#### أ) النظرة والاقتراح من الخبراء

الخبيرة الأولى يعنى من مجال المواد هي د. ليلي فطرياني الماجستير، والخبير الثاني فى مجال اللغة هو د. دانيال حلمي الماجستير، والخبير الثالث فى مجال التصميم هو أحمد مكي الماجستير.

## جدول (٣.١)

## ورقة الاستبانة لخبير المواد التعليمية

رقم	المعايير	١	٢	٣	٤	٥
١	مناسبة مادة الكلام بالكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية					
٢	مناسبة المادة بالمؤشرات وأهداف التعليم					
٣	مناسبة المادة بمستوى كفاءة التلميذات					
٤	مناسبة المفردات بنص الحوار ومناقشة وحكاية القصة					
٥	مناسبة التدريبات مع المادة					
٦	مناسبة المادة بقيمة وأخلاق النسائي الحقيقي والاجتماعي					
٧	مطابق عرض					
٨	عرض محتويات المادة التعليمية تسهل فهم التلميذات					
٩	قدمت مع التعلم التفاعلي والتشاركي					
١٠	شجع مشاركة التلميذات في التعلم التفاعلي					

					والاتصالي	
					دقة كتابة المفردات	١١
					مناسبة الصور بالمفردات	١٢
					وضوح الصور والكتابة	١٣
					مناسبة محتويات المواد بحياة النساء	١٤
					وصف محتوى المواد يحسن قدرة التلميذات على تكلم العربية صحيحا وصریحا	١٥
					هذه المادة التعليمية جذابة لانتباه واهتمام التلميذات في تحسين مهارات الكلام باللغة العربية	١٦
					تظهر الرسوم التوضيحية والرسومات والصور جذابة	١٧
					هذه المادة التعليمية أحدث المادة التعليمية لأن إعدادها مناسب بتطور الزمان	١٨
					هذه المادة التعليمية مناسبة لتلميذات	١٩
					مجموعة	

## جدول (٣.٢)

## ورقة الاستبانة لخبير اللغة

رقم	المعايير	١	٢	٣	٤	٥
١	لغة الكتاب سهلة					
٢	لغة الكتاب مفهومة					
٣	لغة الكتاب واضحة					
٤	لغة الكتاب مناسبة للتلميذات الثانوية					
٥	قواعدها صحيحة					
٦	أصواتها مناسبة للتلميذات					
٧	اختيار المفردات بناء على الشيوخ					
٨	مفردتها مفهومة					
٩	فعالية الجملة					
١٠	استخدام الاصطلاحات الرسمية					
١١	سهولة فهم الاغراض					
١٢	دقة استخدام قواعد اللغة					
١٣	القدرة على تشجيع التفكير النقدي					
	<b>مجموعة</b>					

## جدول (٣.٣)

## ورقة الاستبانة لخبير التصميم

الرقم	المعايير	١	٢	٣	٤	٥
١	يناسب تصميم الغلاف بالمادة					
٢	الغلاف جذابة					
٣	دليل الاستخدام في الكتاب واضح					
٤	كانت الكتابة واضحة					
٥	استخدام الحروف ونوعها ومقياسها واضح					
٦	دقة بين الرسوم التوضيحية والصور					
٧	فعالية الصورة لتوضيح المواد					
٨	تقدم المواد التعليمية بانتظام					
٩	تخطيط الكتابة سهل الفهم					
١٠	دقة الصورة لمفردات					
١١	اختيار الألوان مناسب					
١٢	الصور مطابقة بمواد التعليمية					
١٣	الكتاب جذاب					
١٤	الصفحة كاملة تناسب بالفهرس					

					الطابع واضح	١٥
					تصميم الكتاب مناسب بمستويات الطلبة	١٦
					فعالية المنتجات التي تم تطويرها	١٧
					فائدة المنتجات التي تم تطويرها	١٨
					مجموعة	

#### ب) التجربة الفردية

إن الفاعل في هذه التجربة هو مدرس اللغة العربية هو أستاذ إقبال وتلميذات فصل الحادي عشر "ب" كفصل تجريبي وعددهن ١٧ تلميذة في أنشطة تعليم اللغة العربية بمعهد شفاعة الرسول كوانسينج.

#### ج) التجربة الميدانية

في هذه المرحلة، طبقت الباحثة الكتاب التعليمي المطور في أنشطة تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر "ب" كفصل تجريبي بمعهد شفاعة الرسول كوانسينج رباو. ثم وزعت الباحثة الاستبانة إلى التلميذات التي تتضمن فيها الأمور المتعلقة باستخدام كتاب تعليم اللغة العربية مدخل المساواة بين الجنسين. وتم هذا البحث بتقديم الاختبار بعد إجراء البحث لمعرفة قدرة التلميذات بالكتاب المطور في تعليم اللغة العربية.

#### هـ. مجتمع البحث وعينته

أما مجتمع لهذا البحث كل تلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو. وأما عينته هي تلميذات في الفصل الحادي عشر "أ" كالصف الضابطي وعددهن فيه ١٧ تلميذة. وتلميذات الفصل الحادي عشر "ب" كالصف التجريبي وعددهن فيه "١٧" تلميذة. تختار الباحثة العينة باستخدام أسلوب العينة العشوائية البسيطة (Simple Random Sampling).<sup>١١٠</sup> اختارت الباحثة العينة العشوائية البسيطة لأن العينة متجانسة.

#### و. البيانات ومصادرها

(أ) البيانات الأولى هي تحليل الكتاب الذي ذهب به من دراسة الحاجة. أما مصادرها هذه البيانات هي سلوكية التلميذات في استخدام قواعد اللغة المتعلقة بتساوى الجنسانية في مهارة الكلام والمدرسة.

(ب) البيانات الثانية هي صدق كتاب تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام باستخدام المدخل تساوى الجنسين. أما مصادرها مخبر الذي يتكون على الخبر الأول وهو الخبر في مجال المواد (دكتورة ليلي فطرياني) أما الثاني الخبر في مجال اللغة (دكتور دانيال حلمي) والأخير في مجال التصميم (أحمد مذكي الماجستير)

(ج) البيانات الثالثة هي نتيجة الاختبار لمعرفة مدى فعالية كتاب تعليم اللغة العربية لمادة مهارة الكلام مدخل المساواة بين الجنسين. أما مصادرها هي التلميذات.

#### ز. أساليب جمع البيانات

(أ) الملاحظة

<sup>110</sup> Sugiono, *Metode .....*, 82

بالنظر إلى البيانات والمصادر الأولى والثانية فأسلوب المناسبة لجمع البيانات هو الملاحظة. وتستخدم الباحثة أسلوبا الملاحظة هما الملاحظة غير المنظمة والمنظمة.<sup>١١١</sup> أما الملاحظة الثانية تستخدم لجمع البيانات من صلاحية الكتاب المطور. وتستخدم الباحثة في هذا البحث.

### (ب) المقابلة

المقابلة هي الأسلوب المناسب لجمع البيانات الأولى. لأن البيانات ومصادرها مدرسة تعليم اللغة العربية. تستخدم الباحثة أسلوب المقابلة لاكتشاف بيانات الإمكانية والمشكلة على هذا البحث التطويري. من خلال المقابلة تعرف الباحثة المشكلة والحاجة حول كتاب تعليم مادة الكلام للتلميذات في مدرسة الرحمة الثانوية للبنات مالانق.

### (ج) الاستبانة

وهي أداة مفيدة من أدوات البحث العلمي للحصول على الحقائق والتواصل إلى الوقائع والتعرف على الظروف والأحوال ودراسة الموقف والاتجاهات والآراء يساعد الملاحظة ويكملها.<sup>١١٢</sup> وأما نموذج هذه الاستبانة هو سكالاليكيرت (skala likert) الذي يقوم به رنسيس ليكرت (Ransis Likert) الذي تتكون من خمس اختبارات، هي موافق جدا وجيد ومقبول وناقص جدا (للاستبانة بعد البحث).<sup>١١٣</sup>

وتستخدم الباحثة هذه الاستبانة لجمع البيانات عن خلفية التلميذات والمعلمين وتعليم اللغة العربية فيها والحاجات الدراسية وميول التلميذات في

<sup>111</sup> Sugiono, metode penelitian kuantitatif kualitatif dan R&D (Bandung:Alfabeta,2014), 46

<sup>112</sup>

<sup>113</sup> رجاء وحيد ديودري، البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العملية، ص. ١٨٩.

الموضوعات الموجودة. وقدمت الاستبانة لتلميذات والمعلمين. وتستخدم هذه الاستبانة لمعرفة صلاحية تطوير كتاب تعليم اللغة العربية مدخل المساواة بين الجنسين في معد شفاعة الرسول كوانسينج.

#### (د) الاختبار القبلي والاختبار البعدي

تستخدم الباحثة هذا لاسلوب لمعرفة فعالية استخدام كتاب تعليم مادة الكلام على أساس المدخل تساوي الجنسين. الاختبار هو مجموعة من المثريات (اسئلة شفوية أو كتابية أو صور) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية سلوكا ما. والاختبار يعطى درجة ما أو قيمة ما أو رتبة ما للمفحوص. ويمكن ان يكون الاختبار مجموعة من الأسئلة أو جهازا معيناً.<sup>١١٤</sup> يكون الاختبار في هذا البحث اختبارين، هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار القبلي هو الاختبار الذي يعطي قبل البرنامج الدراسي، وأما الاختبار البعدي فهو الاختبار الذي بعده. ثم يقارن بين متوسط الاختبار القبلي ومتوسط الاختبار البعدي للتوصل إلى الاستنتاج إذا كان الفرق بين المتوسطين فرقا ذا دلالة إحصائية.<sup>١١٥</sup> وتحسب الباحثة فرق النتيجة لهما من خلال الاختبار القبلي والبعدي. وكما يلي التفصيل<sup>١١٦</sup>

#### جدول (٣.٤)

Pretest	Treatment	Post test
To	X	T1
To	-	T1

<sup>١١٤</sup> محمد علي الخالي، الاختبار التحصيلية: اعدادها وإجراءها وتحليلها (الأردان: دار الفلاح، ١٩٩٨)، ١٩٠.

<sup>١١٥</sup> محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية، (المملكة العربية السعودية: دون الناشر، ١٩٨٦)، ١٩.

<sup>١١٦</sup> Sugiono, *Metode.....*, 76

الإيضاح :

To : نتيجة الاختبار القبلي في الصف التجريبي والضابطي

X : تقديم الكتاب المطور كمادة تعليم القراءة

-: بدون تقديم الكتاب المطور كمادة تعليم الكلام

T1 : نتيجة الاختبار البعدي في الصف التجريبي والضابط

### جدول (٣.٤)

#### البيانات ومصادرها

رقم	أسئلة البحث	البيانات	مصادر البيانات	أدوات جمع البيانات	أسلوب جمع البيانات	طريق تحليل البيانات
١	كيف يتم تطوير كتاب مادة تعليم اللغة العربية بالمدخل	- المعلومات عن عملية التعليم والتعلم الذي يشمل على : - دراسة حاجة - الكتب المتعلقة	- مدرس اللغة العربية - التلميذات - الكتب المتعلقة	- أسئلة المقابلة - ورقة الملاحظة - ورقة الاستبانة	- المقابلة - الملاحظة - الاستبانة	تحليل وصفي

					النسائي	
تحليلاً وصفياً	الملاحظة	ورقة الملاحظة	مخبر في مجال اللغة والتصميم والمحتوى	- المداخلات والارشادات	٠٢ كيف صلاحية الكتاب المطور	
تحليلاً إحصائياً	الاختبار	بنود الاختبار	التلميذات	- نتيجة الاختبار - ونتيجة محصوله من تجربة المنتج	مأمدي فعالية الكتاب المطور	٣

### ح. تحليل البيانات

تحليل البيانات هي العملية التي تنظم أو تكون بواسطتها الملاحظات الناتجة عن تطبيق خطة بحث معينة بحيث يمكن الحصول منها على نتائج. وقال محمد نازر أن تحليل البيانات هو شئ مهم في البحث، لأنه سيعطي المعنى الذي يحتاج إلى تحليل البيانات المبحوثة.<sup>١١٧</sup> وأما أهداف تحليل البيانات فهي : (١) ليبحث أو يطلب الاجوبة من بيانات البحث، (٢) لتبحث الصلة بين الأجوبة من بيانات البحث، (٣) ليأخذ الخلاصة والاقتراحات التي يحتاج إليها الباحثة في البحث التالي.<sup>١١٨</sup>

<sup>117</sup> Moh. Nazir, *Metode Penelitian*, (Jakarta:Ghalia Indonsia,2003), .346

<sup>118</sup> Iqbal Hasan, *Analisis Penelitian dengan Statistik*, (Jakarta: PT Bumi Aksara,2003), hal. 30

لأن البيانات المطلوبة هي الكمية والكيفية فحتاج الباحثة إلى تحليل البيانات الكمية والكيفية أيضا. أما خطوات تحليل البيانات يعنى (١) تنظيم البيانات (٢) تصنيف البيانات (٣) حصول على النتائج.<sup>١١٩</sup> وتحليل البيانات الكيفية والكمية التالية:

#### (أ) البيانات الكيفية

في تحليل البيانات الكيفية تستخدم الباحثة الأسلوب الأبسط، بوصف العناصر في الكتاب المطور وتحليل كل وظائف فيها، وكذلك وصف التعليقات والاقتراحات من الخبراء.

#### (ب) البيانات الكمية

حللت الباحثة البيانات تحليلًا إحصائيًا ( descriptive Analysis )  
(Statistic). أسلوب التحليل بالرموز بما يلي :<sup>١٢٠</sup>

$$p = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100 \%$$

البيان:

$$P = \text{المئوية الصلاحية}$$

ودليل لتفسير البيانات من نتيجة تصديق المنتج :

<sup>119</sup> Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Malang: Bintang Sejahtera, 2013), hal. 131

<sup>120</sup> Suharsimi Arikunto, *Dsar-Dasar Evaluasi Pendidikan (Edisi Revisi)*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1999), hal. 313

## جدول (٣.٥)

## دليل تصديق المنتج

مقياس النجاح	نتيجة المعدلة	درجة التقويم
جيد جدا	٨٥% - ١٠٠%	٤
جيد	٧٠% - ٨٤%	٣
مقبول	٥٠% - ٦٩%	٢
ناقص	٠% - ٤٩%	١

ولتحليل نتيجة الاختبار القبلي والبعدي لمعرفة نجاح التلميذات. وتختار الباحثة اختبار ت (T-test) وتعتقد الباحثة الرموز لتقييم مجموعة تجريبية.

$$T_0 = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}$$

الإيضاح:

T : اختبار

Mx : المعدل من المتغير X

My : المعدل من المتغير Y

SDx : الانحراف المعياري من المتغير X

SDy : الانحراف المعياري من المتغير Y

N : العينة

١. الرقم الثابت

أ) رموز معيار انحراف التغير

$$SDx = \sqrt{\frac{\sum X'^2}{N}}$$

ب) رموز معيار انحراف التغير

$$SDx = \sqrt{\frac{\sum Y'^2}{N}}$$

ج) رموز المعدل

$$Mx = \frac{\sum x}{N}$$

د) رموز المعدل

$$My = \frac{\sum y}{N}$$

فيما يلي معايير التصديق لاختبار النهائي (كانت نتيجة تاء الرسم البياني جاهزة في الملحق):

أ) إذا كانت درجة تاء الحسابي أكبر من تاء الرسم البياني، فتعني ذلك فروض البحث مقبولة

ب) وإذا كانت درجة تاء الحسابي أصغر من تاء الرسم البياني، فتعني ذلك فروض البحث مردودة.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

يتكون هذا الفصل على أربعة مباحث، منها: المبحث الأول، عملية تطوير مادة مهارة الكلام على أساس نظرية مساواة الجنسين بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول للبنات كوانسينج رياو، المبحث الثاني، صلاحية تطوير مادة مهارة الكلام على أساس نظرية مساواة الجنسين بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول للبنات كوانسينج رياو، المبحث الثالث، فعالية تطوير مادة مهارة الكلام على أساس نظرية مساواة الجنسين بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول للبنات كوانسينج رياو، المبحث الرابع، مناقشة نتائج البحث.

**المبحث الأول: عملية تطوير مادة مهارة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول للبنات مالانق**

لتطوير مادة مهارة الكلام على أساس نظرية مساواة الجنسين بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول للبنات كوانسينج رياو، استخدمت الباحثة خطوات التطوير على نموذج ADDIE وهو يتكون على خمسة خطوات: تحليل الاحتياجات (Analyze)، تصميم الإنتاج (design)، تطوير الإنتاج (development)، تجربة الإنتاج (implementation)، تقييم الإنتاج (evaluation). والبيان من تلك الخطوات كما يلي :

## أ. تحليل الإحتياجات

بعد ما لاحظت الباحثة عملية كلام التلميذات في معهد شفاعة الرسول فوجدت فيها مشكلات، منها :

### أ) قلة كفاءة التلميذات في تكلم اللغة العربية صحيحة وصریحة

كانت مشكلات التلميذات في تكلم اللغة معهد شفاعة الرسول هي قلة كفاءة التلميذات في تكلم اللغة العربية فصیحة وصریحة حسب القواعد اللغوية الصحيحة. وظهرت هذه المشكلة بعد ما قامت الباحثة بالمقابلة مع عدة التلميذات أحدها ونتي نور عفوى وهي قالت أنها وصدیقاتها لا يتكلمن اللغة العربية صحيحة وصریحة حسب القواعد اللغوية لأن صعوبة في تفريق بين مذكر ومؤنث لاستخدامه عند الكلام حتى يستخدم مذكر في محل مؤنث مثل "أَنْتِ تَأْكُلُ، أَنْتِ تَذْهَبُ، أَنْتِ تَنَامُ، أُخْرِجُ".<sup>١٢١</sup> وأكدت نتيجة الاستبانة من التلميذات أنهن موافق جدا بأن المواد الدراسية لمهارة الكلام يستخدم مذكر أكثر من مؤنث.<sup>١٢٢</sup> وكذلك قال مدرس اللغة العربية اسمه أستاذ إقبال أن بعض التلميذات يخالفن استخدام قواعد اللغة العربية في الكلام خاصة لمؤنث، ولا يعرفن المفردات المتعلقة بأمور النساء والصعبة جدا لتكلم اللغة العربية.<sup>١٢٣</sup> والسبب لقلة كفاءتهن في الكلام هي عدم العلاقة بين مادة الكلام وبينهن وقليلًا من المفردات والكلمات والجمل المتعلقة بأمورهن في الحياة اليومية. من جهة أخرى عملية التلميذات في مهارة الكلام بحفظ

<sup>١٢١</sup> نتيجة المقابلة مع ونتي نور عفوى، تلميذة في الفصل الحادي عشر "ب"

<sup>١٢٢</sup> نتيجة الاستبانة من التلميذات في الفصل الحادي عشر بمعهد شفاعة الرسول كوانسنج رباو

<sup>١٢٣</sup> نتيجة المقابلة مع أستاذ إقبال ، مدرس اللغة العربية في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رباو

المفردات والحوار في الكتاب.<sup>١٢٤</sup> ولذلك يحتجن إلى تطوير مادة الكلام المتعلقة بالحياة اليومية كتطوير مادة مهارة الكلام بالمدخل المساواة بين الجنسين.

### ب) قلة رغبة التلميذات وشجاعتها في تكلم اللغة العربية

كانت مشكلات التلميذات في تكلم اللغة العربية بمعهد شفاعة الرسول هي قلة رغبة التلميذات وشجاعتها في تكلم اللغة العربية. ودلت نتيجة المقابلة مع عدة التلميذات أحدها نندا وقلن لا يحتجن إلى كفاءة الكلام وتقديم الأراء ويعتقدن أن للنساء ليس دور إلا في الأسرة فحسب. وغير متفائل في تكلم اللغة العربية وعدم شجاعتهم في تقديم الأراء عند تعلم اللغة العربية.<sup>١٢٥</sup> مع أن المدرس يستخدم الطريقة المباشرة عند عملية التعلم.<sup>١٢٦</sup> فتستخلص الباحثة أن قلة رغبة التلميذات وشجاعتهم في مهارة الكلام لأن يرون أن مهارة الكلام غير مهمة في حياتهم. فالسبب هو الكتاب المستخدم في تعليم اللغة العربية يبحث عن دور الرجال أكثر من النساء حتى يؤثر على عقليات التلميذات.<sup>١٢٧</sup>

### ج) قلة مادة الكلام المتعلقة بحياة النساء

كما شرحت الباحثة مما سبق أن سبب من الاسباب في مشكلات مهارة كلام التلميذات هو قلة مادة الكلام المتعلقة بحياة النساء. قال مدرس اللغة العربية أن من الصعوبة التي تواجهها التلميذات في تعليم مهارة الكلام هي أكثر المادة الموجودة تتكلم عن الرجال واستخدام مذكر حتى تكون التلميذات لا يعرفن بالمفردات

<sup>١٢٤</sup> نتيجة المقابلة مع أستاذ إقبال ، مدرس اللغة العربية في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رباو

<sup>١٢٥</sup> نتيجة المقابلة تلميذة في الفصل الحادى عشر "ب" في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رباو

<sup>١٢٦</sup> نتيجة المقابلة مع مدرس اللغة العربية

<sup>١٢٧</sup> نتيجة ملاحظة الباحثة على الكتاب المستخدم

المتعلقة بالنساء ولا يفهمن بالمؤنث جيدا حتى يخالفن استخدام مؤنثنا في الكلام مع

الأخرين.<sup>١٢٨</sup>

### جدول (٤.١)

#### نتائج المقابلة لدى مدرس اللغة العربية

رقم	النقط المقابلة	نتائج المقابلة
١	الكتاب المستخدم	الكتاب المستخدم في هذه المدرسة كتابين منها الكتاب من تأليف شؤون الدينية لمنهج ٢٠١٣ "تعليم اللغة العربية المدرسة الثانوية الفصل الحادية عشرة" وورقة عمل الطالب "" لفصل الحادية عشرة المدرسة الثانوية.
٢	عملية تعليم مهارة الكلام	عملية تعليم مهارة الكلام في معهد شفاعة الرسول هي بحفظ الحوار وتتحد التلميذات مع صديقاتها أمام الفصل ثم إجابة الأسئلة في ورقة عمل الطالب.
٣	مواد الكلام في الكتاب التعليمي	المواد في الكتاب التعليمي سهلة لتعليم، والمواد مرتبطة أيضا بالحياة اليومية
٤	أحوال التلميذات	بعض التلميذات يخالفن استخدام قواعد اللغة العربية في الكلام خاصة لمؤنث، ولا يعرفن المفردات المتعلقة بأمور النساء ويحفن لتكلم اللغة العربية والصعب جدا

<sup>١٢٨</sup> نتيجة المقابلة مع مدرس اللغة العربية

لتكلم اللغة العربية		
استخدم المدرس طريقة المباشرة وطريقة قواعد وترجمة في عملية التعليم.	الطريقة التعليمية المستخدمة	٥
احتاجت المواد لمهارة الكلام لتطويرها، أن تكون هذه المادة تهتم بأمور النساء وكثير استخدام مؤنثا، فلذلك أن تكون رغبة التلميذات في الكلام مرتفعة وصحيحة في الكلام الصحيح والصريح.	تطوير المواد التعليمية لمهارة الكلام	٦
من الصعوبة التي تواجهها التلميذات في تعليم مهارة الكلام هي أكثر المادة الموجودة تتكلم عن الرجال واستخدام مذكر حتى تكون التلميذات لا يعرفن بالمفردات المتعلقة بالنساء ولا يفهمن بالمؤنث جيدا حتى يخالفن استخدام مؤنثا في الكلام مع الآخرين	صعوبة التلميذات في تعليم مهارة الكلام	٧

#### (د) احتياجات التلميذات إلى تطوير مادة المهارة الكلام

بناء على المشكلات الموجودة في تعليم مهارة الكلام فتحتاج التلميذات إلى تطوير مادة المهارة الكلام بالمدخل المساواة بين الجنسين كما دلت نتيجة المقابلة مع مدرس اللغة العربية بأن أن تكون هذه المادة تهتم بأمور النساء وكثير استخدام مؤنثا، فلذلك أن تكون رغبة التلميذات في الكلام مرتفعة وصحيحة في الكلام الصحيح

والصريح.<sup>١٢٩</sup> وكذلك أيضا من نتيجة الاستبانة التي وزعت الباحثة إلى التلميذات تدل أنهن يحتجن إلى تطوير مادة مهارة الكلام بالمدخل المساواة بين الدنسين على مستوى موافق جدا. وستأتي البيانات من الاستبانة:

كتبت الباحثة أربعة الإجابة منها درجة ٤ لعمود "موافق جدا"، ودرجة ٣ لعمود "موافق"، وإذا في عمود "موافق إلى حد ما" فتختار التلميذات درجة "٢"، ودرجة "١" لعمود "غير موافق". وإذا لم تجب التلميذات فحصلت على درجة "٠". استخدمت الباحثة الرموز التالي لتحليل نتائج الاستبانة :

$$P = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100$$

P = المئوية الصلاحية

$\sum xi$  = مجموعة القيمة المحسولة

$\sum x$  = مجموعة الأسئلة ضرب على قيمة الأعلى

ثم عينت صفة النتيجة من هذا الرمز بالمعيار التالي :

(الجدول ٤.٢)

معيار تحصيل الاستبانة لدى التلميذات

التقدير	الفئات المئوية	الرقم
موافق جدا	٨٠% - ١٠٠%	٤
موافق	٦٠% - ٧٩%	٣
غير موافق إلى حد ما	٤٠% - ٥٩%	٢
غير موافق	٠% - ٣٩%	١

<sup>١٢٩</sup> نتيجة المقابلة مع مدرس اللغة العربية في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رباو

كانت تجيب التلميذات وحصلت على البيانات التالية :

جدول (٤.٣)

معايير درجة الاستجابات في الاستبانة التلميذات عن الاحتياجات والمشكلات في

التعليم مهارة الكلام

الرقم	الأسئلة	بنود الأسئلة				النسبة المئوية	الصفة
		١	٢	٣	٤		
١	تعليم اللغة العربية ممتعة	١	١	١٠	٢١	%٨٦	موافق جدا
٢	الكتاب المستخدم غير جذاب للبنات	٢	٢	١٩	١٠	%٧٦	موافق
٣	المادة لمهارة الكلام غير جذابة ولا تتعلق بأمور النساء	١	٢	١٥	١٦	%٨٤	موافق جدا
٤	أحب أن أتعلم اللغة العربية إذا كان النص الكلام يتحدث عن النساء	٢	-	١٧	١٥	%٨٣	موافق جدا
٥	المواد الكلام المتعلمة تستخدم مذكر أكثر من مؤنث	-	٢	٩	٢٣	%٩٠	موافق جدا

٦	المواد التعليمية صعبة وعالية	٢	-	١٤	١٨	٨٥%	موافق جدا
٧	التدريبات في الكتاب غير متنوعة	٢	١	١٨	١٣	٨١%	موافق جدا
٨	نص اللغة العربية لايساعدني في الكلام	-	١	١٨	١٥	٨٥%	موافق جدا
٩	يدافعي مواد الكلام المناسبة بأمور النساء الحديثة	١	١	١٧	١٥	٨٤%	موافق جدا
١٠	أحب أن أتعلم اللغة العربية إذا كان نص الكلام يتعلق بأعمال النساء اليومية والحديثه	-	-	١٤	٢٠	٩٠%	موافق جدا
١١	أحب أن أتعلم اللغة العربية إذا يتحدث عن موضوع النساء فحسب	-	٣	١٢	١٩	٨٧%	موافق جدا
١٢	أحب أن أتعلم اللغة العربية إذا فيه الصور	١	٣	١١	١٩	٨٥%	موافق جدا

						تتعلق بالنساء	
--	--	--	--	--	--	---------------	--

من الجدول السابق، تتضح احتياجات التلميذات في تعليم اللغة العربية، وتفصيل كل منها ما يلي :

١. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن تعليم اللغة العربية ممتعة، وظهرت من  $p=86\%$  وكما يلي تحليل البيانات منها:

$$\sum xi) 117 = 1 + 2 + 30 + 84$$

$$(\sum x) 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{117}{136} \times 100$$

$$P = 86\%$$

٢. التلميذات قلن "موافق" بأن الكتاب المستخدم غير جذاب للبنات. وظهرت من  $p=76\%$  وكما يلي تحليل البيانات منها:

$$\sum xi) 103 = 40 + 57 + 4 + 2$$

$$(\sum x) 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{103}{136} \times 100$$

$$P = 76\%$$

٣. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن المادة لمهارة الكلام غير جذابة ولا

تتعلق بأمور النساء. وظهرت من  $p=84\%$  البيانات الآتية:

$$(\sum xi) 114 = 64 + 45 + 4 + 1$$

$$(\sum x) 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{114}{136} \times 100$$

$$P = 84\%$$

٤. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن أحب أن أتعلم اللغة العربية إذا كان

النص الكلام يتحدث عن النساء. وظهرت من  $p = 90\%$ . وتحليلها

كما يلي:

$$(\sum xi) 113 = 6 + 51 + 0 + 2$$

$$(\sum x) 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{113}{136} \times 100$$

$$P = 83\%$$

٥. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن المواد الكلام المتعلمة تستخدم مذكر

أكثر من مؤنث

$$(\sum xi) 123 = 92 + 27 + 4 + 0$$

$$(\sum x) 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{123}{136} \times 100$$

$$P = 90\%$$

٦. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن المواد التعليمية صعبة وعالية. وظهرت

من  $p = 85\%$ . وتحليلها كما يلي:

$$(\sum xi) 116 = 72 + 42 + 0 + 2$$

$$(\sum x) 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{116}{\sqrt{136}} \times 100$$

$$P = 85 \%$$

٧. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن التدريبات في الكتاب غير متنوعة.

وظهرت من ٨١. p = % وتحويلها كما يلي:

$$(\sum xi) 110 = 02 + 04 + 2 + 2$$

$$(\sum x) 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{110}{136} \times 100$$

$$P = 81 \%$$

٨. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن نص اللغة العربية لايساعدني في

الكلام. وظهرت من ٨٥. p = % وتحويلها كما يلي:

$$(\sum xi) 116 = 60 + 04 + 2 + 0$$

$$(\sum x) 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{116}{136} \times 100$$

$$P = 85 \%$$

٩. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن يدافعي مواد الكلام المناسبة بأمور

النساء الحديثة. وظهرت من ٨٤. p = % وتحويلها كما يلي:

$$(\sum xi) 114 = 60 + 01 + 2 + 1$$

$$(\sum x) 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{114}{136} \times 100$$

$$P = 84 \%$$

١٠. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن أحب أن أتعلم اللغة العربية إذا كان

نص الكلام يتعلق بأعمال النساء اليومية والحديثة. وظهرت من ٩٠%.

$p =$  وتحليلها كما يلي:

$$(\sum xi) \quad 122 = 80 + 42 + 0 + 0$$

$$(\sum x) \quad 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{122}{136} \times 100$$

$$P = 90\%$$

١١. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن أحب أن أتعلم اللغة العربية إذا

يتحدث عن موضوع النساء فحسب. وظهرت من ٨٧%  $p =$  وتحليلها

كما يلي:

$$(\sum xi) \quad 118 = 76 + 36 + 6 + 0$$

$$(\sum x) \quad 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{118}{136} \times 100$$

$$P = 87\%$$

١٢. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن أحب أن أتعلم اللغة العربية إذا فيه

الصور تتعلق بالنساء. وظهرت من ٨٥%  $p =$  وتحليلها كما يلي:

$$(\sum xi) \quad 116 = 76 + 33 + 6 + 1$$

$$(\sum x) \quad 136 = 4 \times 34$$

$$P = \frac{116}{136} \times 100$$

$$P = 85\%$$

من النتائج الاستبانة السابقة، ترى الباحثة أن تعليم مهارة الكلام في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو فيها مشكلات تحتاج إلى حل. في هذه الحالة، تحتاج التلميذات إلى تعلم أكثر بحث عن النساء لزيادة اهتمامهن ورغبتهن في الكلام. لذا، تريد الباحثة على تطوير المواد التعليمية وفقا لمشكلات واحتياجات التلميذات، بتطوير المواد التعليمية لمهارة الكلام على أساس مساواة الجنسين. ومن خلال هذه المواد التعليمية، تتعلم التلميذات بنص الكلام المتعلقة بالنساء.

### ب. تصميم الإنتاج

بعد عرفت الباحثة عن الاحتياجات والمشكلات الموجودة في تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكلام لدى تلميذات فصل الحادية عشرة في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو.

كانت الخطوة الثانية هي تصميم الإنتاج. في إعداد الكتاب التعليمي صنعت الباحثة الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على أساس نظرية مساواة الجنسين. قبل إعداد الكتاب قامت الباحثة أن تجتمع المراجع التي تتعلق بمحتوى الإنتاج المعدي من ناحية الموضوع والمفردات المناسبة بالمحتوى المتوسط. ثم اختارت الباحثة والمفردات والحوار والتدريبات لسهولتهن في ممارسة الكلام.

وفي إعداد الكتاب التعليمي تهتم الباحثة على خطواته، وخطوات في تصميم المواد التعليمية هي : تحليل المنتج، تعين الموضوع الكتاب المناسب، تخطيط شكل الكتاب ليكون محتوى الكتاب التعليمي، جمع المراجع، الاهتمام بالجمل المناسبة بعمر التلميذات، تقويم الكلام، تكميل المحتوى بالصور والجدول والرسوم وماأشبه ذلك. ركزت الباحثة الكلام في هذا الكتاب.

### ج. إعداد الإنتاج

إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على نظرية مساواة الجنسين بناء على المقابلة بين الباحثة ومدرسة اللغة العربية و التلميذات عن تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام والكتاب التعليمي المستخدم فيه. تصعب التلميذات في الكلام خاصة عن الأمور المتعلقة بأمور النساء واستخدام مؤنث لأن عدم مادة مهارة الكلام التي تبحث عن النساء خاصة. ولذلك، استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على نظرية مساواة الجنسين لتسهيل التلميذات في تعليم مهارة الكلام وتطبيقها عن الأنشطة اليومية المتعلقة بأمور النساء. رتبت الباحثة مضمون من الكتاب التعليمي بتقديم الآتية:

#### جدول (٤.٤)

ترتيب مضمون الكتاب التعليمي لمهارة الكلام أساس مدخل المساواة بين

الجنسين

الرقم	البيانات	الصورة
١	الغلاف هذا تصميم الغلاف الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على نظرية المساواة الجنسين. تعطي الكاتبة الألوان الأساسية المناسبة للنساء، وموضوع الكتاب "العربية للبنات". وتكتب الكاتبة بحروف sakka majalla بأنواع الحجم ولونه أبيض.	

 <p>العربية للنبات KELAS XI GESTA LESTARI</p>	<p>٢ الغلاف الثاني بعد الغلاف الأمامي هو غلاف يساوي بغلاف أمامي ولكن غير ملون</p>
<p>KATA PENGANTAR</p> <p>Segala puji kami haturkan kepada Allah SWT. Tuhan seluruh alam, yang telah memberikan hidayah dan petunjuk-Nya sehingga buku "العربية للنبات" dapat selesai tepat waktu.</p> <p>Buku ajar merupakan komponen penting bagi siswa dalam proses pembelajaran, pada dasarnya buku ajar dimaksudkan untuk membantu siswa memahami isi (materi) yang berwujud teks wacana atau ilustrasi gambar, sehingga demikian mudah dimengerti oleh siswa ataupun bentuk gambar yang lain pada ketika perlu bahan ajar bahasa Arab. Karya sudah berwujud kumpulan materi yang bisa gratis, sehingga berbentuk buku sangat membantu siswa dalam menggunakan bahasa Arab yang benar. Buku ajar ini disusun dalam rangka klar serta menambah bebahan materi kalam bahasa Arab, kami juga tendong untuk merumuskan sebuah buku ajar yang lebih menarik gender anak remaja.</p> <p>Buku ajar yang ada dihidangkan pada ini adalah sebuah pengembangan bahan ajar yang berupa materi kalam bahasa Indonesia yang disesuaikan dengan kurikulum 2013 bagi siswa kelas XI Madrasah Aliyah. Karakteristik ini mendukung siswa untuk lebih berkompetensi dalam betuk bahasa Arab sebagai menunjang siswa untuk lebih optimal dalam berinteraksi dengan dunia.</p> <p>Penulis mengucapkan terima kasih kepada seluruh pihak yang telah membantu menyelesaikan buku ajar ini. Kami yakin bahwa buku ini masih terdapat kekurangan, semua itu karena keterbatasan kami. Oleh karena itu demi perbaikan dan kompetensi kami menghamp kritik dan saran yang membangun sebagai masukan untuk perbaikan ke depannya.</p> <p>Malang, Maret 2020 Penyusun العربية للنبات</p>	<p>٣ التمهيد من الكاتبة وكلمة الشكر والتقدير وتزيد فيه وصف الكتاب</p>
<p>PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU</p> <p>Berkas ini akan dibagikan beberapa hal yang berkaitan petunjuk penggunaan buku ajar, agar memperoleh hasil yang optimal dan dapat meningkatkan kompetensi yang diharapkan, maka setiap peserta didik diharapkan memperhatikan petunjuk dan langkah-langkah berikut ini :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bacalah bagian pembelajaran untuk memahami konsep atau Pembelajaran Bahasa Arab, serta memahami Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar dalam Kurikulum 2013.</li> <li>2. Setiap bab berisi :             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Kompetensi inti, yaitu bentuk Kompetensi inti yang ingin dicapai dalam proses pembelajaran dalam satu bab</li> <li>b. Kompetensi Dasar, yaitu bentuk kompetensi dasar yang ingin dicapai dalam proses pembelajaran dalam satu bab.</li> <li>c. Indikator pembelajaran, yaitu tujuan akhir yang ingin dicapai setelah proses pembelajaran.</li> <li>d. Tujuan pembelajaran, yaitu tujuan akhir yang ingin dicapai setelah melalui proses mengamati, menyanya, mengkomunikasikan, mengorganisir dan mengkonstruksikan dalam pembelajaran.</li> <li>e. Proses pembelajaran, yaitu proses pembelajaran kalam.</li> <li>f. Materi inti, yaitu materi pokok yang perlu dipelajari dalam pembelajaran. Dalam materi ini memuat teks dasar, memaparkan dan banyak kaidah serta diungkap arti.</li> <li>g. Penilaian, yaitu untuk mengetahui kemampuan siswa, dalam aktif dan produktif.</li> </ol> </li> <li>3. Dalam pelaksanaan di sekolah buku ini sangat penting dilakukan pengamatan yang didasarkan dengan prinsip peserta didik, guru, member belajar, dan lingkungan.</li> </ol> <p>العربية للنبات</p>	<p>٤ إرشادات الكتاب فيها الارشادات لاستخدام الكتاب التعليمي على العنوان "العربية للنبات"</p>
<p>DAFTAR ISI</p> <p>KATA PENGANTAR ..... 1 DAFTAR ISI ..... ٤ ISI MATERI ..... ١٤ PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU ..... ٤٨</p> <p>BAB I (رمال المراهقات) ..... 1 الحوار ..... 3 القصة ..... ٤ حكاية القصة ..... 8 كرب ..... ٩ المراهقات ..... ١٠ BAB II (الصحة والرعاية الصحية) ..... 14 الحوار ..... 16 القصة ..... 17 حكاية القصة ..... 19 كرب ..... 20 المراهقات ..... 24 BAB III (الظلمة في الإسلام) ..... 28 الحوار ..... 32 القصة ..... 33 حكاية القصة ..... 35 كرب ..... 37</p> <p>العربية للنبات</p>	<p>٥ محتويات الكتاب يحتوى هذا الكتاب على ستة موضوعا، منها: أ أمال المراهقات ب الرعاية في الصحة ج النظافة في الاسلام</p>

	<p>د التسهيلات العامة</p> <p>هـ التسهيلات لعبادة الله</p> <p>و معالم السياحة والثقافية</p>	
 <p>الدرس الأول</p> <p>أمال المراهقات</p> <p>العربية للبنات</p>	<p>٦ غلاف الباب</p> <p>غلاف الموضوع بصورة مناسبة على الموضوع مثل "أمال المراهقات". هناك الصورة من النساء بأمال متنوعة في المستقبل</p>	
 <p>المفردات الجديدة</p> <p>العربية للبنات</p>	<p>٧ المفردات</p> <p>أما المحتوى الكتاب فيه الصورة الملونة، ومفردات مناسبة بالموضوع مأخوذ من الكتب والمعاجم. وتكتب الكاتبة باللغة العربية.</p>	
 <p>حوار</p> <p>أمال المراهقات</p> <p>العربية للبنات</p>	<p>٨ الحوار</p> <p>الحوار في الموضوع مأخوذ من الكتاب الأخر المناسب بالموضوع وما فيه وتألف البكاتبة بنفسها. كل الموضوع حوار يتعلق بأمور النساء.</p>	

	<p>٩ نص المناقشة</p> <p>كتبت الباحثة نص المناقشة بعبارة معارضة وموافقة التي متعلقة بأمور النساء حتى تقديم التلميذات آرائهن. وأخذت الباحثة المادة من كتب متنوعة</p>	٩
	<p>١٠ حكاية القصة</p> <p>كتبت الكاتبة في حكاية القصة عن موضوع متعلق بحكاية النساء وأمور النساء التي لا بد على التلميذات أن يعلمن عنها لتكون الدوافع و معلومات للتلميذات</p>	١٠
	<p>١١ التدريبات</p> <p>التدريبات في هذا الكتاب تتكون على خمس تدريبات: التدريبات الأولى: أمر التلميذات لنطق العبارة نطقا صحيحا، والتدريبات الثانية: أمر التلميذات لتبادلي السؤال والجواب مع زميلتها عن عبارة معينة، التدريبات الثالثة: أمر التلميذات ليكتبن الإجابة الصحيحة عن تركيب، التدريبات الرابعة: أمر التلميذات لتقديم</p>	١١



#### د. تطبيق الإنتاج

هي عملية جمع البيانات لتقويم الإنتاج، قامت الباحثة بتطبيق الإنتاج بنوعها، قامت الباحثة بتطبيق الإنتاج في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو. تجربت الباحثة تطبيق إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على نظرية مساواة الجنسين. في هذا تطبيق الإنتاج تأخذ الباحثة باختبار القبلي بدون الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على نظرية مساواة الجنسين واختبار البعدي استخدام الكتاب التعليمي لمهارة الكلام على نظرية مساواة الجنسين. قبل تطبيق الإنتاج قامت الباحثة تصديق الإنتاج إلى الخبراء.

وفي هذا البحث، قامت الباحثة أن تجرب الإنتاج على ٣٤ تلميذة في المعهد. هن تنقسمان إلى قسمان إلى ١٧ تلميذة المجموعة التطبيق و ١٧ تلميذة مجموعة الضابطة. وهذه التجربة، استخدمت الباحثة الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التطبيق والمجموعة الضابطة.

#### هـ. تقويم الإنتاج

وأما الخطوة الأخيرة هي تقويم الإنتاج، بعد تحليل الاحتياجات والمشكلات في الفصل الحادية عشرة في المدرسة الثانوية الخيرات مالانق عن تعليم مهارة الكلام، تصمم الباحثة الإنتاج مناسبة باحتياجات التلاميذ، وقبل تجربة هذا الإنتاج تجري الباحثة تصديق الإنتاج إلى خبير المواد (دكتورة ليلي فطريني) وخبير تصميم الإنتاج (أحمد مذكي الماجستير) وخبير اللغة العربية (دكتور دانيال حلمي)، الانتاج الذي تطورت الباحثة تحتاج إلى التصحيح والتعديل والاقتراحات. ثم صححت الباحثة هذا الانتاج حتى يكون الانتاج أصح وأحسن ويمكن استخدامه عند التعليم في

الفصل الدراسي. وبعد ذلك تجربة الإنتاج في الفصل التجريبي، ثم تحليل نتائج التلميذات لمعرفة فعالية هذا الإنتاج، استخدمت الباحثة الاستبانة لمعرفة فعالية الإنتاج. فوزعت الباحثة الاستبانة إلى التلميذات من فصل التجريبي لمعرفة فعالية هذا الإنتاج بعد تعليم مهارة الكلام باستخدام المواد التعليمية الجديدة.

**المبحث الثاني: صلاحية مادة مهارة الكلام على أساس مساواة الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسج رياو**

بعد قامت الباحثة بتطوير مادة مهارة الكلام على أساس مساواة الجنسين فصحت الخبراء على مادة مهارة الكلام يعنى خبير المواد وخبير التصميم وخبير اللغة العربية. كانت هذه الخطوة لمعرفة صلاحية المادة التعليمية من الخبراء حتى يمكن تطبيق هذا الكتاب في تلك المدرسة بعد عملية الإصلاحات من الخبراء. استخدمت الباحثة نموذج سكالاً ليكبرت لحساب نتيجة الاستبانة الذي يتكون من خمسة درجات التقييم، وأما لمعايير لكل درجة فهي:

#### جدول (٤.٥)

معايير درجة الاستجابات في الاستبانة

البيانات	الدرجة
غير جيد جدا	١
غير جيد	٢
مقبول	٣
جيد	٤
جيد جدا	٥

استخدمت الباحثة الرموز عن تحليل البيانات فيما يلي :

$$p = \frac{F}{N} \times 100$$

البيان:

P = درجة مئوية

F= مجموع الذين يختارون الإجابة المعينة

N= عدد العينة أو المجموع

وأما معايير نتيجة الاستبانة المستخدمة فيما يلي:

#### جدول ( ٤.٦ )

#### معايير نتيجة الاستبانة

الرقم	المئوية	الفضيلة	القيمة
١	٨٠-١٠٠%	جيد جدا	يمكن استخدامه في تعليم بدون التصحيح
٢	٦٠-٨٩,٩٩%	جيد	يمكن استخدامه في تعليم بالتصحيح البسيط
٣	٤٠-٥٩,٩٩%	غير متأكد	يمكن استخدامه في تعليم بالتصحيح الدقيق
٤	٢٠-٣٩,٩٩%	ناقص	لا يمكن استخدامه في تعليم
٥	٠-١٩,٩٩%	مردود	يصلح كله أو يبدل

## أ. نتيجة الاستبانة من خبير المواد

الخبيرة الأولى هي د. ليلي فطرياني كالخبير المواد، أما نتيجة الاستبانة كما يلي:

### الجدول (٤.٧)

#### نتيجة من خبير المواد

رقم	المعايير	١	٢	٣	٤	٥
١	مناسبة مادة الكلام بالكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية					✓
٢	مناسبة المادة بالمؤشرات وأهداف التعليم				✓	
٣	مناسبة المادة بمستوى كفاءة التلميذات					✓
٤	مناسبة المفردات بنص الحوار ومناقشة وحكاية القصة					✓
٥	مناسبة التدريبات مع المادة					✓
٦	مناسبة المادة بقيمة وأخلاق النسائي الحقيقي والاجتماعي					✓
٧	مطابق عرض					✓
٨	عرض محتويات المادة التعليمية تسهل فهم التلميذات					✓
٩	قدمت مع التعلم التفاعلي والتشاركي					✓
١٠	شجع مشاركة التلميذات في التعلم التفاعلي والاتصالي					✓

✓					دقة كتابة المفردات	١١
✓					مناسبة الصور بالمفردات	١٢
✓					وضوح الصور والكتابة	١٣
✓					مناسبة محتويات المواد بحياة النساء	١٤
✓					وصف محتوى المواد يحسن قدرة التلميذات على تكلم العربية صحيحا وصریحا	١٥
✓					هذه المادة التعليمية جذابة لانتباه واهتمام التلميذات في تحسين مهارات الكلام باللغة العربية	١٦
✓					تظهر الرسوم التوضيحية والرسومات والصور جذابة	١٧
✓					هذه المادة التعليمية أحدث المادة التعليمية لأن إعدادها مناسب بتطور الزمان	١٨
✓					هذه المادة التعليمية مناسبة لتلميذات	١٩
٩٠	٤	-	-	-	مجموعة	
٩٤						

من الجدول السابق فنتيجة من خبير المواد التعليمية تحصل على ٩٥. فتحلل الباحثة هذه النتيجة بالرموز لمعرفة نتيجة تصديق الانتاج من خبير المواد، وهو:

$$p = \frac{F}{N} \times 100\%$$

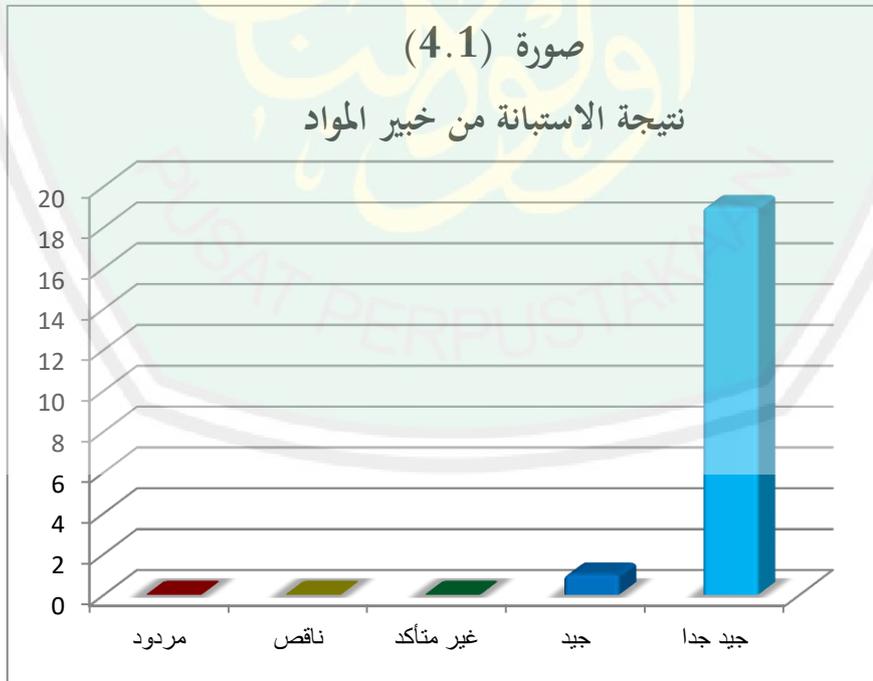
النسبة المئوية :

$$\frac{\text{نتيجة الإجابة}}{\text{جملة الأسئلة } X \text{ نتيجة الإجابة الأعلى}} \times 100\%$$

$$P = \frac{94}{95} \times 100\%$$

$$= 98\%$$

إضافة إلى نتيجة من تصديق خبير المادة السابقة تعني ١٠٠% على حسب التقييمات على مستوى "جيد جدا". تدل هذه النتيجة على أن مادة الكلام على نظرية مساواة الجنسين فعالة لاستخدامها.



تعطي خبير المادة الاقتراحات والمدخلات لتصحيح هذه المادة التعليمية. من

الاقتراحات والمدخلات مما يلي :

١. تطوير المادة جيد جدا

٢. لا تزال كتابة الكلمة غير لائق إما في اللغة العربية و اللغة إندونيسيا

وقد قامت الباحثة بالتغيير والزيادة مما الاقتراحات والمدخلات من خبير المواد وهما قد سبقا ذكرهما .

ب. نتيجة الاستبانة من خبير التصميم

تعرض الباحثة عن البيانات الوصفية من نتيجة تصديق الخبير في مجال تصميم المادة لمهارة الكلام على الإنتاج المطور على أساس نظرية مساواة الجنسين، وأما الخبير في هذا المجال هو أحمد مكي حسن الماجستير، وأما نتيجة الاستبانة فيما يلي :

جدول (٤.٨)

نتيجة الاستبانة من خبير التصميم

الرقم	المعايير	١	٢	٣	٤	٥
١	يناسب تصميم الغلاف بالمادة					✓
٢	الغلاف جذابة					✓
٣	دليل الاستخدام في الكتاب واضح				✓	
٤	كانت الكتابة واضحة					✓
٥	استخدام الحروف ونوعها ومقياسها واضح					✓

	✓				دقة بين الرسوم التوضيحية والصور	٦
	✓				فعالية الصورة لتوضيح المواد	٧
✓					تقدم المواد التعليمية بانتظام	٨
✓					تخطيط الكتابة سهل الفهم	٩
✓					دقة الصورة لمفردات	١٠
✓					اختيار الألوان مناسب	١١
✓					الصور مطابقة بمواد التعليمية	١٢
	✓				الكتاب جذاب	١٣
✓					الصفحة كاملة تناسب بالفهرس	١٤
	✓				الطابع واضح	١٥
✓					تصميم الكتاب مناسب بمستويات الطلبة	١٦
✓					فعالية المنتجات التي تم تطويرها	١٧
	✓				فائدة المنتجات التي تم تطويرها	١٨
٦٠	٢٤	-	-	-	مجموعة	
٨٤%						

من الجدول السابق فنتيجة من خبير المواد التعليمية تحصل على ٨٤. فتحلل

الباحثة هذه النتيجة بالرموز لمعرفة نتيجة تصديق الانتاج من خبير المواد، وهو:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

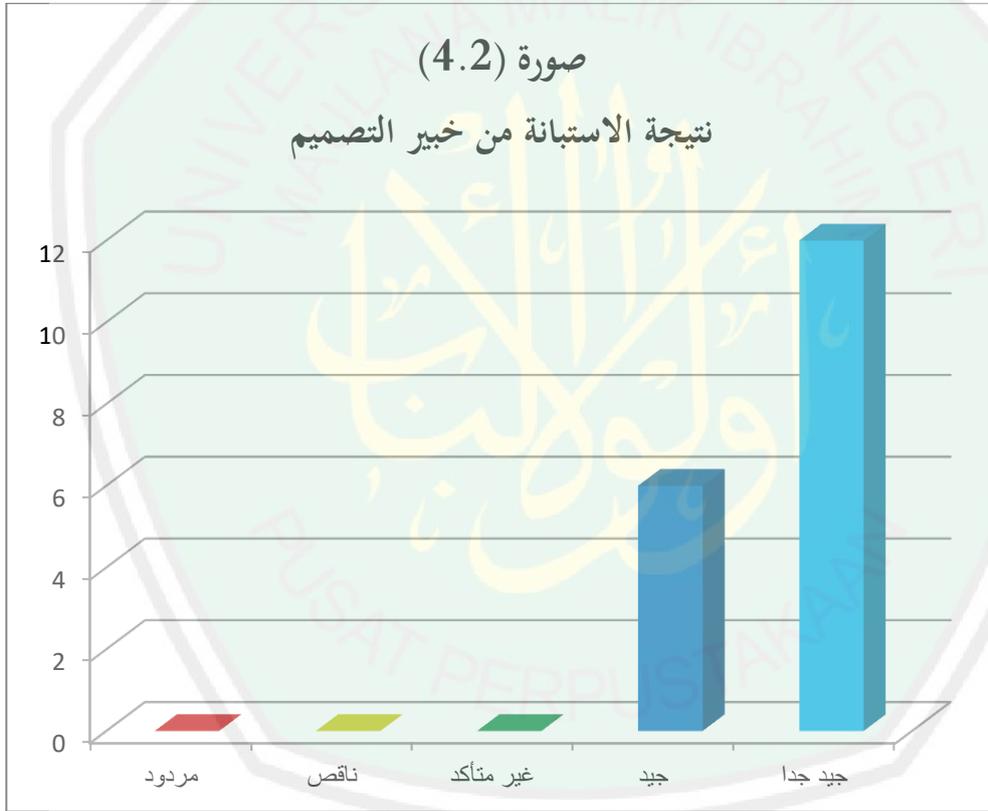
النسبة المئوية:

$$\frac{\text{نتيجة الإجابة}}{\text{جملة الأسئلة} \times X \text{ نتيجة الإجابة الأعلى}} \times 100\%$$

$$P = \frac{84}{90} \times 100\%$$

$$P = 93\%$$

الحصول على تصديق خبيرة تصميم المواد القادمة 93% على حسب التقييمات في مستوى "جيد جدا". تدل هذه النتيجة على أن مادة الكلام على نظرية مساواة الجنسين فعالة لاستخدامها



ولم يعطى خبير تصميم المواد الاقتراحات والمدخلات لتصحيح هذه المواد التعليمية على نظرية مساواة الجنسين.

### ج. نتيجة الاستبانة من خبير اللغة

قدمت الباحثة مادة الكلام المطورة إلى د. دانيال حلمي، وهو والمحاضر في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. وأما نتيجة تصديقه فيما يلي:

#### جدول (٤.٩)

#### نتيجة الاستبانة من خبير اللغة

رقم	المعايير	١	٢	٣	٤	٥
١	لغة الكتاب سهلة				✓	
٢	لغة الكتاب مفهومة				✓	
٣	لغة الكتاب واضحة					✓
٤	لغة الكتاب مناسبة للتلميذات الثانوية				✓	
٥	قواعدها صحيحة				✓	
٦	أصواتها مناسبة للتلميذات					✓
٧	اختيار المفردات بناء على الشبوع				✓	
٨	مفردتها مفهومة					✓
٩	فعالية الجملة				✓	
١٠	استخدام الاصطلاحات الرسمية				✓	
١١	سهولة فهم الاغراض					✓
١٢	دقة استخدام قواعد اللغة				✓	

	✓				القدرة على تشجيع التفكير النقدي	١٣
٢٠	٣٦	-	-	-	مجموعة	
٥٦						

من الجدول السابق فنتيجة من خبير المواد التعليمية تحصل على ٥٦. فتحلل الباحثة هذه النتيجة بالرموز لمعرفة نتيجة تصديق الانجاز من خبير المواد، وهو:

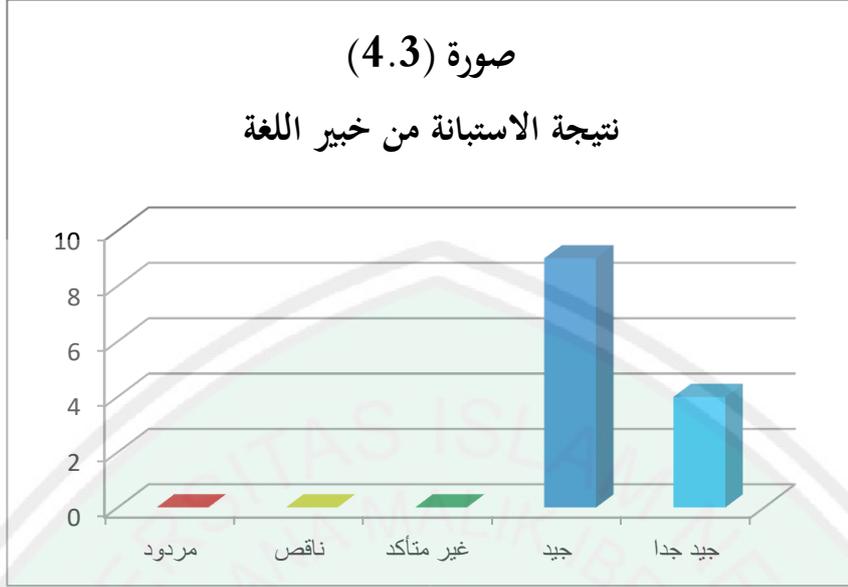
$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$\frac{\text{نتيجة الإجابة}}{\text{جملة الأسئلة} \times \text{نتيجة الإجابة الأعلى}} \times 100\%$$

$$P = \frac{56}{65} \times 100\%$$

$$P = 86\%$$

الحصول على تصديق خبيرة تصميم المواد القادمة ٨٦% على حسب التقويمات في مستوى "جيد جدا". تدل هذه النتيجة على أن مادة الكلام على نظرية مساواة الجنسين فعالة لاستخدامها.



وأعطى خبير اللغة عن الاقتراحات والمدخلات لتصحيح هذه المواد التعليمية على نظرية مساواة الجنسين. من الاقتراحات والمدخلات في مايلي :

١. تفضل المفردات على حسب الموضوع
  ٢. تعرض المفردات الصعوبة لفهم التلميذات
  ٣. الكفاءة الرئيسية لم يناسب بالموضوع
- وقد قامت الباحثة بالتغيير والزيادة مما الاقتراحات والمدخلات من خبير المواد وهما قد سبقا ذكرهما .

## جدول (٤.١٠)

نتائج استبانة الخبراء من جمع المكونات

رقم	المكون	عدد الأسئلة	أعلى النتيجة	نتيجة الاستبانة	نسبة مئوية	تقدير
١	خبير المواد التعليمية	١٩	٩٥	٩٤	%٩٨	جيد جدا
٢	خبير تصميم	١٨	٩٠	٨٤	%٩٣	جيد جدا
٣	خبير اللغة العربية	١٣	٦٥	٥٦	%٨٦	جيد جدا
-	مجموع	٥٠	٢٥٠	٢٣٤	%٢٧٨	-

واستخدمت الباحثة الرمز لمعرفة نتائج الاستبانة على القيمة المئوية وهي:

$$p = \frac{\sum F}{\sum N} \times 100\%$$

$$p = \frac{\sum 234}{\sum 250} \times 100\%$$

$$= \%٩٣$$

إضافة إلى هذه النتيجة فتدل على أن المواد لمهارة الكلام بمدخل المساواة

بين الجنسين على تقدير %٩٣ بنسبة على مستوى "جيد جدا" ولذلك أن

المادة مهارة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين يمكن استخدامها في تعليم مهارة

الكلام.

المبحث الثالث: فعالية تطوير مادة مهارة الكلام على أساس نظرية مساواة الجنسين  
بالتطبيق في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو

### أ. نتائج الاختبار

قامت الباحثة بالاختبار شفهيًا لقياس كفاءة التلميذات في مهارة الكلام. فتستخدم الباحثة أربع معايير على المستوى المتوسط، وهي: نطق الكلمات اللغة العربية نطقًا صحيحًا وصریحًا كما يلي:

#### جدول (٤.١١)

دليل الاختبار لمعرفة المقياس على ما يقاس من مهارة كلام التلميذات

مؤشرات التقويم				الإسم	الرقم
نطق كلمات اللغة العربية نطقًا صحيحًا وصریحًا	إجابة الأسئلة التي تقيد إلى التلميذات	إعادة القصة من المدرس	عرض العبارة المعينة بجملة بسيط		
٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	الطالب ١	١

### النتيجة الأعلى لكل مؤشرة:

١. نطق كلمات اللغة العربية نطقا صحيحا وصریحا : ٢٠
٢. إجابة الأسئلة التي تقديم إلى التلميذات : ٢٠
٣. إعادة القصة من المدرس : ٣٠
٤. عرض العبارة المعينة بجملة بسيط : ٣٠

أما بنسبة مئوية لنتيجة الاختبار القبلي والبعدي وهي كمايلي:

#### جدول (٤.١٢)

##### بنسبة مئوية لنتيجة الاختبار القبلي والبعدي

التقدير	فئة النتائج
جيد جدا	١٠٠-٨١
جيد	٨٠-٥٦
مقبول	٥٥-٤٠
ناقص	٤٠-٠

#### (أ) نتائج الاختبار القبلي

قدمت الباحثة البيانات المتعلقة بنتيجة البحث عن فعالية استخدام كتاب تعليم مهارة الكلام لدى تلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رياو. و البيانات هي نتيجة اختبار التلميذات قبل استخدام الكتاب المطور.

قامت الباحثة بالاختبار القبلي في الفصل التجريبي والضابط في الفصل  
الحادية عشرة وعددهن ٣٤ تلميذة. فوجدت الباحثة نتائج الاختبار من التلميذات  
فيما يلي:

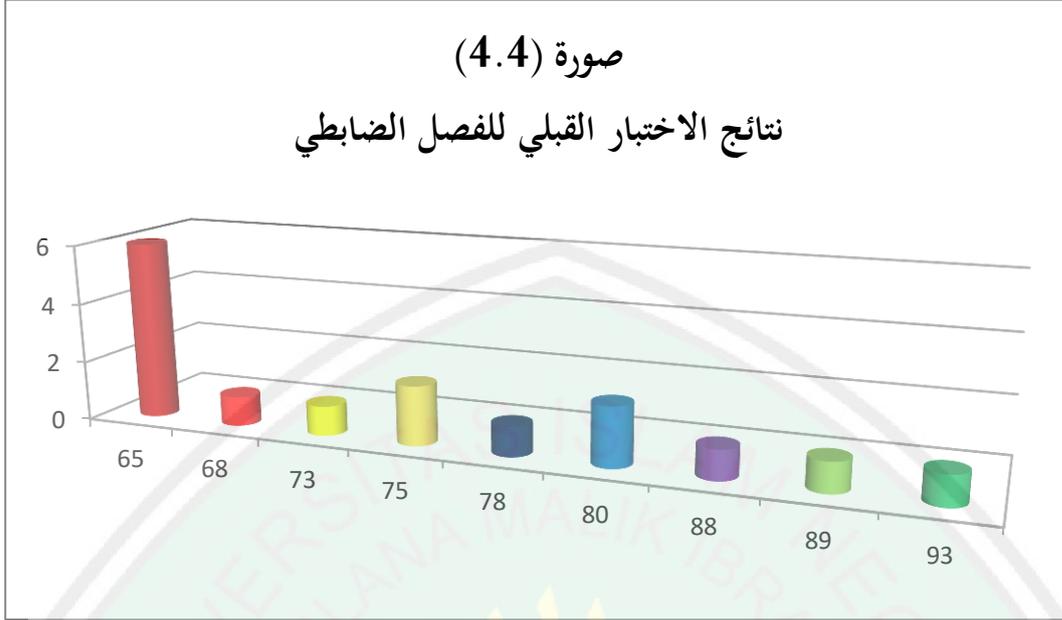
جدول (٤.١٣)  
نتائج التلميذات قبل استخدام كتاب تعليم مادة الكلام  
(Pre-Test)

م	الصف الضابطي		الصف التجريبي	
	الإسم	النتيجة	الدرجة	النتيجة
١	عيني سلسيلا	٦٣	جيد	٦٨
٢	ألفية	٦٥	جيد	٦٩
٣	أنساء سلسيلا	٦٨	جيد	٦٦
٤	عريفة سلسيلا	٦٥	جيد	٩٤
٥	أستريد ألفية ر	٦٥	جيد	٧٠
٦	ألزهره أسوة ح	٨٨	جيد جدا	٧٠
٧	ديتا فوتري س	٧٥	جيد	٩٠
٨	مرليني هرتيمرني	٧٣	جيد	٦٥
٩	ميليا أغوسطين	٦٥	جيد	٦٠
١٠	مونيكاس.ن	٦٥	جيد	٦٨
١١	نبيلى زهيرة	٧٨	جيد	٩٣
١٢	رسكا سيلان	٧٥	جيد جدا	٧٠
١٣	رسكا أوكتيارا	٨٠	جيد	٧٠
١٤	تري ملتا نوفيذا	٨٩	جيد جدا	٦٥

١٥	فرجين هوليرسه	٦٥	جيد	سيتس نورجنة	٨٨	جيد جدا
١٦	فيفين يونتا س	٨٠	جيد جدا	فينتي أفرياني	٦٣	جيد
١٧	يوركي أريديكا	٩٣	جيد جدا	ونتي نور عفوى	٩٤	جيد جدا
	المجموعة	١٢٥٢			١٢٦٣	
	المعدل	٧٣	جيد		٧٤	جيد

من الجدول السابق قد ظهر أن نتيجة الاختبار قبل استخدام كتاب تعليم مهارة الكلام في الصف التجريبي كانت درجته "جيد جدا" لخمس تلميذات ، والآخري حصلن على نتيجة "جيد". ودرجة المعدل لجميع التلميذات في الصف التجريبي هي ٧٤ أو تساوي بالدرجة "جيد".

وأما نتيجة اختبار التلميذات في الصف الضابطي كانت درجته "جيد جدا" لثلاث تلميذات ، وأما الآخري حصلن على نتيجة "جيد". ودرجة المعدل لجميع التلميذات في الصف الضابطي هي ٧٣ أو تساوي بالدرجة "جيد".



### ب) نتائج الاختبار البعدي

قدمت الباحثة البيانات المتعلقة بنتيجة البحث عن فعالية استخدام كتاب تعليم مهارة الكلام لدى تلميذات معهد شفاعة الرسول كوانسنج رياو. والبيانات

هي نتيجة اختبار التلميذات بعد استخدام الكتاب المطور في الصف التجريبي ولا في الصف الضابطي.

### جدول (٤.١٤)

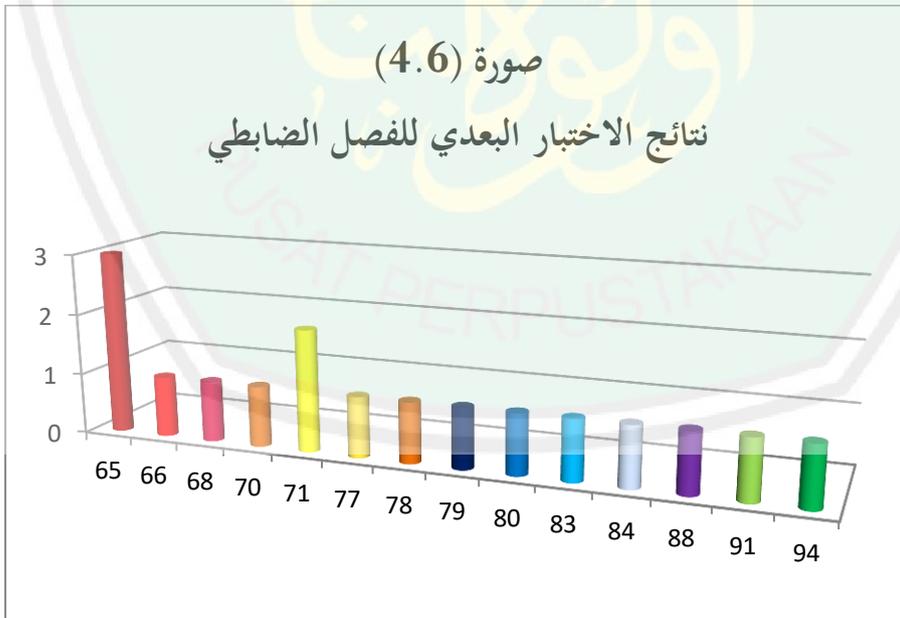
نتائج الاختبار لدى التلميذات بعد استخدام كتاب تعليم مادة الكلام

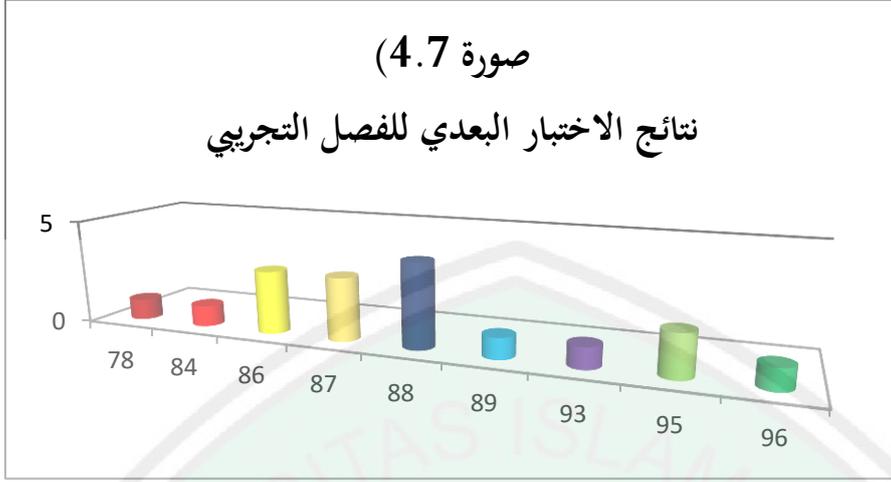
الصف التجريبي			الصف الضابطي			م
الدرجة	النتيجة	الإسم	الدرجة	النتيجة	الإسم	
جيد جدا	٨٨	النساء أبو	جيد	٦٨	عيني سلسبيلا	١
جيد جدا	٨٧	جندي فاتكا	جيد	٦٦	ألفية	٢
جيد جدا	٨٧	ديلى فيفي أ	جيد	٧١	النساء سلسبيلا	٣
جيد جدا	٩٥	دسي لستاري	جيد	٦٥	عريفة سلسبيلا	٤
جيد جدا	٨٨	دفيينا فطري	جيد	٧٠	أستريد ألفية ر	٥
جيد جدا	٨٧	ديلا	جيد جدا	٨٨	ألزهرة أسوة ح	٦
جيد جدا	٩٣	استيقامة ر	جيد جدا	٧٧	ديتا فوتري س	٧
جيد	٧٨	خيري إيك ع	جيد	٧٨	مرليني هرتيمرني	٨
جيد جدا	٨٦	نندی ليا رستيكا	جيد	٦٥	ميليا أغوسطين	٩
جيد جدا	٨٤	نيا أندريان	جيد	٧١	مونيكاس.ن	١٠
جيد جدا	٩٦	نور حكمة	جيد	٨٠	نبيلي زهيرة	١١
جيد جدا	٨٨	نورول سكينه	جيد جدا	٧٩	رسكا سيلان	١٢
جيد جدا	٨٨	رزقي أمندی س	جيد جدا	٨٤	رسكا أوكتيارا	١٣
جيد جدا	٨٦	روفينا يوريكا	جيد جدا	٩١	تري ملتا نوفيذا	١٤
جيد جدا	٨٩	سيتس نورجنته	جيد	٦٥	فرجين هوليرسه	١٥
جيد جدا	٨٦	فينتي أفرياني	جيد جدا	٨٣	فيفين يونتاس	١٦

١٧	يوركى أرديكا	٩٤	جيد جدا	ونتي نور عفوى	٩٥	جيد جدا
	المجموعة	١٢٩٥			١٥٠١	
	المعدل	٧٦.١٧	جيد		٨٨.٢٩	جيد جدا

من الجدول السابق قد ظهر أن نتيجة الإختبار بعد استخدام كتاب تعليم مهارة الكلام في الفصل التجريبي كانت درجته "جيد جدا" لست عشرة تلميذة وواحدة منهن حصلت على نتيجة "جيد". ودرجة المعدل لجميع التلميذات في الفصل التجريبي هي ٨٨ أو تساوي بالدرجة "جيد جدا".

وأما نتيجة اختبار التلميذات في الفصل الضابطي كانت درجته "جيد جدا" لخمسة التلميذات وأما الأخرى حصلن على نتيجة "جيد". ودرجة المعدل لجميع التلميذات في الفصل الضابطي هي ٧٦ أو تساوي بالدرجة "جيد".





### ج) فرق نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في الصف التجريبي

قدمت الباحثة البيانات المتعلقة بفرق نتيجة البحث عن فعالية استخدام كتاب تعليم مهارة الكلام لدى التلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسج رياو. وهذه البيانات هي فرق نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في الفصل التجريبي.

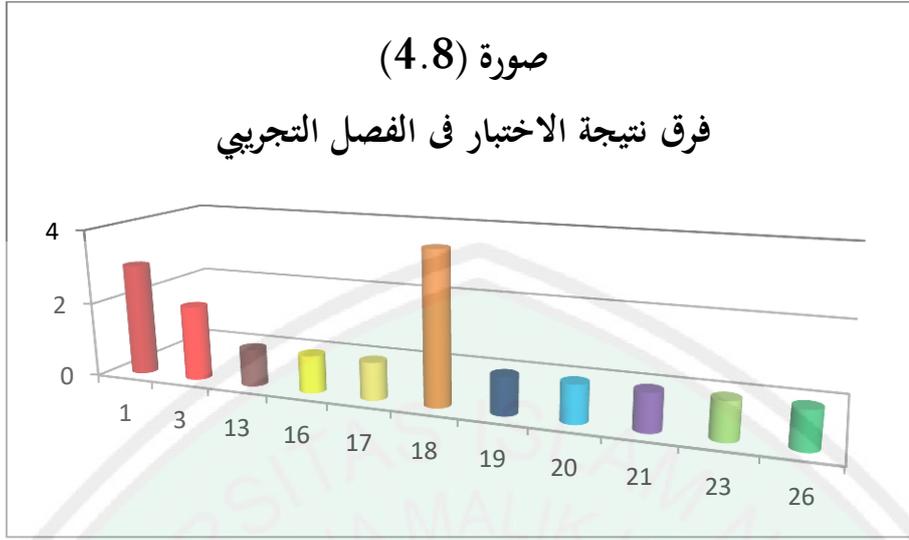
### جدول (٤.١٥)

الفرق بين الاختبار القبلي والبعدي باستخدام الكتاب المطور لمهارة الكلام في الفصل التجريبي

م	الإسم	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الفرق
١	أنساء أبو	٦٨	٨٨	٢٠
٢	جندي فاتكا	٦٩	٨٧	١٨
٣	ديلى فيفي أ	٦٦	٨٧	٢١
٤	دسي لستاري	٩٤	٩٥	١
٥	دفينا فطري	٧٠	٨٨	١٨
٦	ديلا	٧٠	٨٧	١٧
٧	استيقامة ر	٩٠	٩٣	٣

١٣	٧٨	٦٥	خيرى إيك ع	٨
٢٦	٨٦	٦٠	نندى ليا رستيكا	٩
١٦	٨٤	٦٨	نيا أندريا ن	١٠
٣	٩٦	٩٣	نور حكمة	١١
١٨	٨٨	٧٠	نورول سكينه	١٢
١٨	٨٨	٧٠	رزقي أمندى س	١٣
٢١	٨٦	٦٥	روفينا يوريكا	١٤
١	٨٩	٨٨	سيتس نورجته	١٥
٢٣	٨٦	٦٣	فينتي أفرياني	١٦
١	٩٥	٩٤	ونتي نور عفوى	١٧
٢٣٨	١٥٠.١	١٢٦٣	المجموعه	
١٤	٨٨.٢٩	٧٤.٢٩	المعدل	

من الجدول السابق، معدل الصف التجريبي في الاختبار القبلي ٧٤.٢٩. و معدل الفصل التجريبي في الاختبار البعد ٨٨.٢٩. و يزداد معدل الفصل التجريبي بعد استخدام كتاب تعليم مادة الكلام هو من ٧٤.٢٩ إلى ٨٨.٢٩. و ازدياده ١٤ درجات. الفرق الأعلى هو ٢٦، أما الفرق الأدنى هو ١.



(د) فرق نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في الفصل الضابطي

قدمت الباحثة البيانات المتعلقة بفرق نتيجة البحث عن فعالية استخدام كتاب تعليم مهارة الكلام لدى التلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رياو. وهذه البيانات هي فرق نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في الفصل التجريبي.

جدول (٤.١٦)

الفرق بين الإختبار القبلي و البعدي في الفصل الضابطي

م	الإسم	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الفرق
١	عيني سلسبيلا	٦٣	٦٨	٥
٢	ألفية	٦٥	٦٦	١
٣	النساء سلسبيلا	٦٨	٧١	٣
٤	عريفة سلسبيلا	٦٥	٦٥	٠
٥	أستريد ألفية ر	٦٥	٧٠	٥
٦	ألزهرة أسوة ح	٨٨	٨٨	٠

٢	٧٧	٧٥	ديتا فوتري س	٧
٥	٧٨	٧٣	مربيني هرتيمربي	٨
٠	٦٥	٦٥	ميليا أغوسطين	٩
٦	٧١	٦٥	مونيكاس.ن	١٠
٢	٨٠	٧٨	نبيلي زهيرة	١١
٤	٧٩	٧٥	رسكا سيلان	١٢
٤	٨٤	٨٠	رسكا أوكتيارا	١٣
٢	٩١	٨٩	تري ملتا نوفيذا	١٤
٠	٦٥	٦٥	فرجين هوليرسه	١٥
٣	٨٣	٨٠	فيفين يونتا س	١٦
١	٩٤	٩٣	يوركي أريديكا	١٧
٤٣	١٢٩٥	١٢٥٢	المجموعة	
٢.٥٢	٧٦.١٧	٧٣.٦٤	المعدل	

من الجدول السابق، معدل الفصل الضابطي في الاختبار القبلي ٧٣.٦٤. ومعدل الفصل الضابطي في الاختبار البعدي ٧٦.١٢. ويزداد معدل الفصل الضابطي من قبل هو من ٧٣.٦٤ إلى ٧٦.١٢. وازدياده ٢.٥٢ درجات. الفرق الأعلى هو ٦، أما الفرق الأدنى فهو ٠.



### ج. تحليل البيانات

تحلل الباحثة البيانات من اختبار التلميذات في الفصل التجريبي والضابطي. يهدف تحليل البيانات إلى معرفة فعالية استخدام كتاب تعليم مهارة الكلام ولإجابة السؤال الثالث لهذا البحث، وهو "ما مدى فعالية استخدام كتاب تعليم مادة الكلام على أساس مدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رياو؟"

بناء على الإختبار القبلي والبعدي للتلميذات فوجدت الباحثة البيانات كما

يلي:

### (أ) البيانات في الفصل التجريبي:

#### (١) الإختبار القبلي

- درجة الإختبار "جيد جدا" فيها ٥ تلميذات.
- درجة الإختبار "جيد" فيها ١٢ تلميذة.
- مجموع الإختبار ١٢٦٣.

- معدل الإختبار ٧٤ فيه .

## (٢) الإختبار البعدي

- درجة الإختبار " جيد جدا" فيها ١٦ تلميذة.

- درجة الإختبار " جيد" فيها ١ تلميذة.

- مجموع الإختبار ١٥٠١ فيه.

- معدل الإختبار ٨٨ فيه

## (ب) البيانات في الصف الضابطي:

### (١) الإختبار القبلي

- درجة الإختبار " جيد جدا" فيها ٣ تلميذات.

- درجة الإختبار " جيد" فيها ١٤ تلميذة.

- مجموع الإختبار فيه ١٢٥٢

- معدل الإختبار فيه ٧٣ .

### (٢) الإختبار البعدي

- درجة الإختبار " جيد جدا" فيه ٥ تلميذات.

- درجة الإختبار " جيد" فيه ١٢ تلميذة.

- مجموع الإختبار فيه ١٢٩٥

- معدل الإختبار فيه ٧٦

### ج) تحليل نتيجة الاختبار القبلي

قدمت الباحثة البيانات المتعلقة بنتيجة البحث عن فعالية استخدام كتاب تعليم مهارة الكلام لدى تلميذات في معهد شفاة الرسول كوانسينج رباو. وهذه البيانات من نتيجة الاختبار البعدي في الفصل الضابطي والتجريبي

#### جدول (٤.١٧)

#### قائمة تحليل البيانات الاختبار القبلي

م	الإسم	الصف التجريبي			الإسم	الصف الضابطي		
		X	X'	(X') <sup>2</sup>		Y	y'	(y') <sup>2</sup>
١	أنسا أبو	٦٨	٦-	٣٦	٦٣	١٠-	١٠٠	
٢	جندي فاتيككا	٦٩	٥-	٢٥	٦٥	٨-	٦٤	
٣	ديلا فيفي أ	٦٦	٨-	٦٤	٦٨	٥-	٢٥	
٤	ديسي لستاري	٩٤	٢٠	٤٠٠	٦٥	٨-	٦٤	
٥	دفينا فطري	٧٠	٤-	١٦	٦٥	٨-	٦٤	
٦	ديلا	٧٠	٤-	١٦	٨٨	١٥	٢٢٥	
٧	إستيقامة ر	٩٠	١٦	٢٥٦	٧٥	٢	٤	
٨	خيرى إيك ع	٦٥	٩-	٨١	٧٣	٠	٠	
٩	نندا ليا روستيكا	٦٠	١٤-	١٩٦	٦٥	٨-	٦٤	
١٠	نيا أندريا ن	٦٨	٦-	٣٦	٦٥	٨٧-	٦٤	
١١	نورحكمة	٩٣	١٩	٣٦١	٧٨	٥	٢٥	
١٢	نورول سكينه	٧٠	٤-	٣٦	٧٥	٢	٤	

٤٩	٧	٨٠	رسكا أوكتيارا	٣٦	٤-	٧٠	رزقي أمدى س	١٣
٢٥٦	١٦	٨٩	تري ملتا نوفيدا	٨١	٩-	٦٥	روفينا يوريكا	١٤
٦٤	٨-	٦٥	فرجين هوليرسيه	١٩٦	١٤	٨٨	سيبي نورجنة	١٥
٤٩	٧	٨٠	فيفين يونتا س	١٢١	١١-	٦٣	فينتي أفران	١٦
٤٠٠	٢٠	٩٣	يوريكي أريديكا	٤٠٠	٢٠-	٩٤	ونتي نور عفوا	١٧
$\sum y$ ١٥٢	$\sum y$ ١٢٥	$\sum y$ ١٢٥	$17 = 2N$	$\sum x$ ٢٣٥	$\sum x$ ٢٣٥	$\sum x$ ١٢٦	$17 = 1N$	
١	٢	٢		٧	٧	٣		

الإيضاح :

$$N_2 = 17$$

$$\sum y = 1252$$

$$\sum y^2 = 1521$$

$$N_1 = 17$$

$$\sum x = 1263$$

$$\sum x^2 = 2357$$

(X) حساب النتيجة المتوسطة من ذلك الجدول:

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{1263}{17}$$

$$= 74$$

$$SD_x = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$

$$\begin{aligned}
 &= \sqrt{\frac{2357}{17}} \\
 &= \sqrt{138} \\
 &= 11
 \end{aligned}$$

(Y) حساب النتيجة المتوسطة من ذلك الجدول

$$\begin{aligned}
 M_y &= \frac{\sum y}{N} \\
 &= \frac{1252}{17} \\
 &= 73
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 SD_y &= \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}} \\
 &= \sqrt{\frac{1521}{17}} \\
 &= \sqrt{89.47} \\
 &= 9
 \end{aligned}$$

حساب  $T_o$  باستخدام الرمز:

$$\begin{aligned}
 t_o &= \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}} \\
 &= \frac{74 - 73}{\sqrt{\left(\frac{11}{\sqrt{17-1}}\right)^2 + \left(\frac{9}{\sqrt{17-1}}\right)^2}} \\
 &= \frac{1}{\sqrt{\left(\frac{11}{4}\right)^2 + \left(\frac{9}{4}\right)^2}} \\
 &= \frac{1}{\sqrt{(2.75)^2 + (2.25)^2}} \\
 &= \frac{1}{\sqrt{7.56 + 5.06}}
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 &= \frac{1}{\sqrt{12.62}} \\
 &= \frac{1}{3.55} \\
 &= 0.28
 \end{aligned}$$

تفسير البيانات :

- الدرجة الحرة (df)

$$(N_1 + N_2) - 2 = df = (17 + 17) - 2 = 32$$

- T tabel

في الجدول T tabel الدرجة الحرة 32 عند 5% = 1.69 و عند 1% =

2.44

وبناء على الحاصلة المأخوذة أن:

$$1\% \geq Thitung \leq 5\%$$

$$2,44 \geq 0,28 \leq 1,69$$

- الخلاصة :

لا يوجد الفرق الهام في مهارة الكلام لدى تلميذات الفصل التجريبي والفصل الضابطي قبل استخدام كتاب تعليم مادة الكلام في الفصل التجريبي.

#### (د) نتيجة الاختبار البعدي

قدمت الباحثة البيانات المتعلقة بنتيجة البحث عن فعالية استخدام كتاب تعليم مهارة الكلام لدى تلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو. وهذه البيانات من نتيجة الاختبار البعدي في الفصل الضابطي والتجريبي.

جدول (٤.١٨)  
قائمة تحليل بيانات الإختبار البعدي

الصف الضابطي			الإسم	الصف التجريبي			الإسم	م
$(y')^2$	$y'$	Y		$(X')^2$	$X'$	X		
٦٤	٨-	٦٨	عيني سلسبيلا	٠	٠	٨٨	أنسا أيو	١
١٠٠	١٠-	٦٦	ألفية	١	١-	٨٧	جندي فاتيكا	٢
٢٥	٥-	٧١	أنسا سلسبيلا	١	١-	٨٧	ديلا فيفي أ	٣
١٢١	١١-	٦٥	عريفة سلسبيلا	٤٩	٧	٩٥	ديسي لستاري	٤
٣٦	٦-	٧٠	أستريد ألفية ر	٠	٠	٨٨	دفينا فطري	٥
١٤٤	١٢	٨٨	الزهرة أسوة ح	١	١-	٨٧	ديلا	٦
١	١	٧٧	ديتا فوتري س	٢٥	٥	٩٣	إستيقامة ر	٧
٤	٢	٧٨	مرليني هرتيمني	١٠٠	١٠-	٧٨	خيرى إيك ع	٨
١٢١	١١-	٦٥	ميليا أغوسطين	٤	٢-	٨٦	نندا ليا روستيكا	٩
٢٥	٥-	٧١	مونيك س.ن	١٦	-٤	٨٤	نيا أندريا ن	١٠
١٦	٤	٨٠	نبيل زهيرة	٦٤	٨	٩٦	نورحكمة	١١
٩	٣	٧٩	رسكا سيلان	٠	٠	٨٨	نورول سكينه	١٢
٦٤	٨	٨٤	رسكا أوكتيارا	٠	٠	٨٨	رزقي أمندى س	١٣
٢٢٥	١٥	٩١	تري ملتا نوفيدا	٤	٢-	٨٦	روفينا يوريكا	١٤

١٢١	١١-	٦٥	فرجين هوليرسيه	١	١	٨٩	سيتي نورجنا	١٥
٤٩	٧	٨٣	فيفين يونتا س	٤	٢-	٨٦	فينتي أفران	١٦
٣٢٤	١٨	٩٤	يوركي أرديكا	٤٩	٧	٩٥	ونتي نور عفوا	١٧
$\sum y$		$\sum y$		$\sum x$		$\sum x$		
١٤٤		١٢٨	$١٧ = ٢N$	٣١٩		١٥٠	$١٧ = ١N$	
٩		٥				١		

الإيضاح :

$$N_2 = ١٧$$

$$\sum y = 1285$$

$$\sum y^2 = 1449$$

$$N_1 = ١٧$$

$$\sum x = 1501$$

$$\sum x^2 = 319$$

(X) حساب النتيجة المتوسطة من ذلك الجدول:

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{1501}{17}$$

$$= ٨٨$$

$$SD_x = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$

$$= \sqrt{\frac{319}{17}}$$

$$= \sqrt{18.76}$$

$$= ٤.٣٣$$

(Y) حساب النتيجة المتوسطة من ذلك الجدول:

$$\begin{aligned} My &= \frac{\sum y}{N} \\ &= \frac{1285}{17} \\ &= 76 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} SDy &= \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}} \\ &= \sqrt{\frac{1449}{17}} \\ &= \sqrt{85.23} \\ &= 9.23 \end{aligned}$$

حساب  $T_o$  باستخدام الرمز:

$$\begin{aligned} t_o &= \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}} \\ &= \frac{88 - 76}{\sqrt{\left(\frac{4}{\sqrt{17-1}}\right)^2 + \left(\frac{9}{\sqrt{17-1}}\right)^2}} \\ &= \frac{12}{\sqrt{\left(\frac{4}{4}\right)^2 + \left(\frac{9}{4}\right)^2}} \\ &= \frac{12}{\sqrt{(1)^2 + (2.25)^2}} \\ &= \frac{12}{\sqrt{1 + 5.06}} \\ &= \frac{12}{\sqrt{6.06}} \\ &= \frac{12}{2.46} \\ &= 4.87 \end{aligned}$$

تفسير البيانات :

- الدرجة الحرة (df)

$$df = (N_1 + N_2) - 2 = (17 + 17) - 2 = 32$$

- T tabel

- في الجدول T tabel الدرجة الحرة عند ٥% = ٢.٠٣ و عند ١% = ٢.٧٣

وبناء على الحاصلة المأخوذة أن:

$$1\% \geq Thitung \leq 5\%$$

$$2,44\% \leq 4,87 \geq 1,69\%$$

- الخلاصة :

يوجد الفرق الهام في مهارة الكلام لدى تلميذات الفصل التجريبي والفصل

الضابطي بعد استخدام كتاب تعليم مادة الكلام في الفصل التجريبي.

هـ) تحليل فرق نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في الصف الضابطي والتجريبي

قدمت الباحثة البيانات المتعلقة بنتيجة البحث عن فعالية استخدام كتاب

تعليم مهارة الكلام لدى تلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو. وهذه

البيانات من نتيجة الاختبار البعدي في الفصل الضابطي والتجريبي.

## جدول (٤.١٩)

## قائمة فرق تحليل بيانات الإختبار البعدي

الصف الضابطي			الإسم	الصف التجريبي			الإسم	م
$(y')^2$	$y'$	$Y$		$(X')^2$	$X'$	$X$		
٩	٣	٥	عيني سلسبيلا	٣٦	٦	٢٠	أنسا أيو	١
١	١-	١	ألفية	١٦	٤	١٨	جندي فاتيك	٢
١	١	٣	أنسا سلسبيلا	٤٩	٧	٢١	ديلا فيفي أ	٣
٤	٢-	٠	عريفة سلسبيلا	١٦٩	١٣-	١	ديسي لستاري	٤
٩	٣	٥	أستريد ألفية ر	١٦	٤	١٨	دفينا فطري	٥
٤	٢-	٠	الزهرة أسوة ح	٩	٣	١٧	ديلا	٦
٠	٠	٢	ديتا فوتري س	١٢١	١١-	٣	إستيقامة ر	٧
٩	٣	٥	مرليني هرتيمي	١	١-	١٣	خيرى إيك ع	٨
٤	٢-	٠	ميليا أغوسطين	١٤٤	١٢	٢٦	نددا ليا روستيكا	٩
١٦	٤	٦	مونيك س.ن	١٦	٤	١٦	نيا أندريان	١٠
٠	٠	٢	نبيل زهيرة	١٢١	١١-	٣	نورحكمة	١١
٤	٢	٤	رسكا سيلان	١٦	٤	١٨	نورول سكينه	١٢
٤	٢	٤	رسكا أوكتيارا	١٦	٤	١٨	رزقي أمندى س	١٣
٠	٠	٢	تري ملتا نوفيدا	٤٩	٧	٢١	روفينا يوريكا	١٤
٤	٢-	٠	فرجين	١٦٩	١٣-	١	سيتي نورجنة	١٥

			هوليسيه					
١	١	٣	فيفين يونتا س	٨١	٩	٢٣	فينتي أفريان	١٦
١	١-	١	يوركي أرديكا	١٦٩	١٣-	١	ونتي نور عفوا	١٧
$\sum y$ ٧١		$\sum y$ ٤٣	$١٧ = ٢N$	$\sum x$ ١١٩		$\sum x^2$ ٢٣٦	$١٧ = ١N$	
				٨				

الإيضاح :

$$N_2 = ١٧$$

$$\sum y = 43$$

$$\sum y^2 = 71$$

$$N_1 = ١٧$$

$$\sum x = 238$$

$$\sum x^2 = 1198$$

(X) حساب النتيجة المتوسطة من ذلك الجدول:

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{238}{17}$$

$$= ١٤$$

$$SD_x = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$

$$= \sqrt{\frac{1198}{17}}$$

$$= \sqrt{70.47}$$

$$= ٨.٣٩$$

(Y) حساب النتيجة المتوسطة من ذلك الجدول:

$$M_y = \frac{\sum y}{N}$$

$$= \frac{43}{17}$$

$$= ٢$$

$$SD_y = \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}}$$

$$\begin{aligned}
&= \sqrt{\frac{71}{17}} \\
&= \sqrt{4.17} \\
&= 2.04
\end{aligned}$$

حساب  $T_0$  باستخدام الرمز:

$$\begin{aligned}
t_0 &= \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}} \\
&= \frac{14 - 2}{\sqrt{\left(\frac{8.39}{\sqrt{17-1}}\right)^2 + \left(\frac{2.04}{\sqrt{17-1}}\right)^2}} \\
&= \frac{12}{\sqrt{\left(\frac{8.39}{4}\right)^2 + \left(\frac{2.04}{4}\right)^2}} \\
&= \frac{12}{\sqrt{(2.09)^2 + (0.51)^2}} \\
&= \frac{12}{\sqrt{4.13 + 0.26}} \\
&= \frac{12}{\sqrt{4.39}} \\
&= \frac{12}{2.09} \\
&= 5.74
\end{aligned}$$

- الدرجة الحرة (df)

$$df = (N_1 + N_2) - 2 = (17 + 17) - 2 = 32$$

- تاء الجدول (T table)

في الجدول تاء الجدول الدرجة الحرة 32 عند 5% = 1.69

- و نتيجة تاء الحساب تقارن بنتيجة تاء الحساب لأخذ القرار، يعني:

إن كانت نتيجة تاء الجدول  $<$  تاء الحساب، فتكون  $H_0$  مقبولة و  $H_a$  مردودة. أي أن المادة التعليمية لمهارة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين لا تكون فعالة لدى التلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رياو.

إن كانت نتيجة تاء الجدول  $>$  تاء الحساب ، فتكون  $H_0$  مردودة و  $H_a$  مقبولة. أي أن المادة التعليمية لمهارة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين فعالة لترقية كفاءة التلميذات في تعليم مهارة الكلام لدى التلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رياو.

وبناء على الحاصلة المأخوذة أن:

$$5\% \geq \text{تاء الجدول}$$

$$0.74 \geq 1.69$$

كما دل عليه أن تاء الحساب  $0.74$  أكبر من الجدول تاء الجدول في درجة دلالة  $5\%$ . تكون  $H_a$  مقبولة و  $H_0$  مردودة، و بعبارة أخرى إن استخدام كتاب تعليم مادة الكلام فعال لترقية مهارة الكلام لدى تلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رياو.

#### ب. نتائج الاستبانة

قامت الباحثة بتوزيع الاستبانة إلى التلميذات في الفصل التجريبي لمعرفة مناسبة المادة التعليمية لمهارة الكلام على أساس نظرية المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسنج رياو. وتحصل الباحثة النتائج كما في الجدول التالي:

## جدول (٤.٢٠)

قائمة نتائج الاستبانة من التلميذات في الفصل التجريبي

الرقم	الأسئلة	بنود الأسئلة				النسبة المئوية	الصفة
		٤	٣	٢	١		
١	لغة الكتاب سهولة للفهم	٣	١٤	-	-	%٧٩	موافق
٢	المواد التعليمية لمهارة الكلام على أساس نظرية المساواة بين الجنسين جذابا للبنات	١٥	٢	-	-	%٩٧	موافق جدا
٣	استخدام الصور والأمثلة من إحدى الوسائل في استيعاب المادة	٤	١٣	-	-	%٨٠	موافق جدا
٤	استخدام اللغة في الكتاب المطور لتسهيل التلميذات لفهمها	١٢	٥	-	-	%٩٢	موافق جدا
٥	جميع العناصر في الكتاب المطور مناسب	٣	١٤	-	-	%٧٩	موافق

						بالأهداف المرجوة	
موافق جدا	٨٨%	٩	٨	-	-	صحة المعلومات في الكتاب المطور من إحدى المعلومات الجديدة	٦
موافق جدا	٨٩%	١٠	٧	-	-	كان الكتاب المطور مهم لاستيعاب التعليم	٧
موافق جدا	٨٢%	٥	١٢	-	-	أن التدريبات في الكتاب المطور يساعد لترقية فهم التلميذات	٨
موافق جدا	٩١%	١١	٦	-	-	الكتاب المطور يزداد معرفة التلميذات عن أمور النساء	٩
موافق جدا	٨٩%	١٠	٧	-	-	حكاية عن النساء تدفع التلميذات لتعلم اللغة العربية	١٠

من الجدول السابق، تتضح احتياجات الطلبة في تعلم اللغة العربية، وتفصيل

كل منها ما يلي :

١. التلميذات قلن "موافق" بأن لغة الكتاب سهولة للفهم، هذه ظهرت من

$$p = 79\% \text{ وتحليل البيانات منها:}$$

$$\sum xi 52 = 66 + 58 + 1$$

$$(\sum x) 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{52}{68} \times 100$$

$$= 79\%$$

٢. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن المواد التعليمية لمهارة الكلام على

أساس نظرية المساواة بين الجنسين جذابا للبنات. هذه ظهرت من

$$p = 97\% \text{ وتحليل البيانات منها:}$$

$$\sum xi 66 = 60 + 6$$

$$(\sum x) 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{66}{68} \times 100$$

$$= 97\%$$

٣. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن استخدام الصور والأمثلة من إحدى

الوسائل في استيعاب المادة. وظهرت من نتيجة  $p = 80\%$  وتحليل

البيانات منها :

$$(\sum xi) 55 = 39 + 16$$

$$(\sum x) 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{55}{68} \times 100$$

$$= 80\%$$

٤. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن استخدام اللغة في الكتاب التعليمي المطور يسهل التلميذات لفهمها. وظهرت من نتيجة  $p=92\%$  وتحليلها فيما يلي:

$$\sum xi \ 63 = 48 + 15$$

$$(\sum x) \ 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{63}{68} \times 100$$

$$= 92\%$$

٥. التلميذات قلن "موافق" بأن جميع العناصر في الكتاب المطور مناسب بالأهداف المرجوة. وظهرت من نتيجة  $p=79\%$ . وتحليلها فيما يلي:

$$\sum xi \ 54 = 12 + 42$$

$$(\sum x) \ 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{54}{68} \times 100$$

$$= 79\%$$

٦. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن صحة المعلومات في الكتاب المطور من إحدى المعلومات الجديدة. وظهرت من نتيجة  $p=88\%$  وتحليلها فيما يلي:

$$\sum xi \ 60 = 36 + 24$$

$$(\sum x) \ 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{60}{68} \times 100$$

$$= 88\%$$

٧. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن الكتاب المطور مهم لاستيعاب التعليم.

وظهرت من نتيجة  $p = 89\%$ . وتحليل البيانات فيما يلي:

$$\sum xi \ 61 = 40 + 21$$

$$(\sum x) \ 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{60}{68} \times 100 \\ = 89\%$$

٨. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن التدريبات في الكتاب المطور يساعد

لترقية فهم التلميذات. وظهرت من نتيجة  $p = 82\%$  وتحليل البيانات

فيما يلي:

$$\sum xi \ 56 = 20 + 36$$

$$(\sum x) \ 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{56}{68} \times 100 \\ = 82\%$$

٩. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن الكتاب المطور يزداد معرفة التلميذات

عن أمور النساء. وظهرت من نتيجة  $p = 91\%$ . وتحليل البيانات فيما

يلي:

$$\sum xi \ 62 = 44 + 18$$

$$(\sum x) \ 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{62}{68} \times 100 \\ = 91\%$$

١٠. التلميذات قلن "موافق جدا" بأن حكاية عن النساء تدافع التلميذات لتعلم اللغة العربية. ظهرت من نتيجة  $p = 89\%$ . وتحليل البيانات فيما يلي :

$$\sum xi = 61 = 40 + 21$$

$$(\sum x) = 68 = 4 \times 17$$

$$P = \frac{61}{68} \times 100$$

$$= 89\%$$

#### المبحث الرابع: مناقشة نتائج البحث

##### ١. عملية تطوير مادة الكلام على أساس نظرية المساواة بين الجنسين

قامت الباحثة بخطوات تطوير الكتاب على نموذج ADDIE التي تتكون على خمسة خطوات وهي: تحليل الاحتياجات، تصميم الانتاج، تطوير الانتاج، تجربة الانتاج، وتقويم الانتاج.<sup>130</sup> الخطوة الأولى هي تحليل الاحتياجات لمعرفة عن المشكلات الموجودة والأمور المتعلقة بالاحتياجات التلميذات التي لم توافرها المدرسة. بعد عرفت الباحثة عن المشكلات والاحتياجات بأنهن يحتجن إلى تطوير مادة الكلام على أساس المساواة بين الجنسين. فتقوم الباحثة بالخطوة الثانية هي تصميم الانتاج، قامت الباحثة في هذه الخطوة بتصميم الانتاج حتى يكون الانتاج مناسباً بالأهداف المنشودة لتعليم اللغة العربية في معهد شفاعة الرسول ونافعاً لترقية كفاءة التلميذات في الكلام وجذاباً لتعلمه. الخطوة الثالثة هي تطوير الانتاج، تطور الباحثة مادة من مواد الكلام على أساس المساواة بين الجنسين. فتكون تطويرها على الحوار والمناقشة وحكاية القصة وكل موضوع فيها حسب الموضوع من الكتاب

<sup>130</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan*, (Bandung: Alfabeta, 2019), hlm. 38

الأساسي. بعد تمت الباحثة من تطوير الكتاب فتقوم بتصديق الانتاج من الخبراء منها خبير المواد وخبير التصميم وخبير اللغة العربية.

الخطوة التالية هي تجربة الانتاج، قامت الباحثة بتجربة الانتاج في معهد شفاعة الرسول في الفصل الحادية عشرة للبنات ويكون هذا الفصل فصل تجريبي. يهدف تجربة الانتاج في الفصل التجريبي إلى معرفة فعالية الانتاج. ثم الخطوة الأخيرة هي تقويم الانتاج، قامت الباحثة بتقويم إجراءات تطوير الانتاج من تحليل الاحتياجات حتى تجربة الانتاج لحصول المواد التعليمية على الجودة والمناسبة.

بعد تمت عملية تطوير الكتاب واستجبت الخبراء والتلميذات باستجابة إيجابية فيمكن على استنتاجه. وتكون هذه المواد التعليمية مجدية لاستخدامها في تعلم اللغة العربية وخاصة في ترقية مهارة الكلام لدى التلميذات.

## ٢. صلاحية مادة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين

قدمت الباحثة الخبراء لتصديق الكتاب قبل تجريبها عند التلميذات. كانت نتيجة الكتاب بعد التصديق هي: تحصل درجة الاستبانة من خبير المواد على ٩٨% من الخبير المواد وتدل على تقدير "جيد جدا". وأما نتيجة من خبير التصميم تحصل على درجة ٩٦% وتدل على تقدير "جيد جدا". وأما نتيجة من خبير اللغة تحصل على درجة ٨٦% وتدل على تقدير "جيد جدا".

## ٣. فعالية مادة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين

قامت الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي لدى التلميذات في الفصل التجريبي والضابط لمعرفة فعالية استخدا الانتاج المطور لترقية مهارة الكلام في الفصل الحادية عشرة. فاستخدمت الباحثة رموز للحصول على مقارنة بين نتيجة الاختبار من

الفصل الضابط والفصل التجريبي بعد تطبيق فيه الكتاب المطور في الفصل التجريبي  
دون الفصل الضابط.

(أ) إذا كانت درجة تاء الحساب أكبر من تاء الجدول فالفرضية مقبولة، وهذا يعني أن مادة مهارة الكلام على أساس نظرية المساواة بين الجنسين يكون فعالا لترقية مهارة الكلام لدى التلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو.

(ب) إذا كانت درجة تاء الحساب أصغر من تاء الجدول فالفرضية مردودة، وهذا يعني أن مادة مهارة الكلام على أساس نظرية المساواة بين الجنسين لا يكون فعالا لترقية مهارة الكلام لدى التلميذات في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو

بناء على النتيجة المحصولة على الاختبار البعدي تحصل على درجة تاء الحسب "٤.٨٧". وهذه النتيجة أكبر من تاء الجدول على المستوى ٥٥% هي ٢.٠٣. أي أن توجد الفرق الهام بين الاختبار القبلي والبعدي. وأما نتيجة فرق بين الاختبار القبلي والبعدي تحصل على درجة تاء الحساب "٥.٧٤" وكانت نتيجة تاء الجدول على المستوى ٥٥% هو ١.٦٩. وهذا تدل على أن تاء الحساب أكبر من تاء الجدول. أي بعبارة أخرى أن المادة التعليمية لمهارة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين في معهد شفاعة الرسول كوانسينج رياو فعال.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ. ملخص نتائج البحث

قد شرحت الباحثة شرحا واضحا في الفصل السابق، فاستخضت الباحثة مما

يتضمن هذا البحث من نتائج البحث فيما يلي:

١. أن تلميذات الفصل الحادي عشر في معهد شفاعة الرسول ومدرسهن تحتاج إلى تطوير المادة التعليمية لمهارة الكلام بمدخل المساواة الجنسين، لأن الكتاب المستخدم لم يكن فعالا في ترقية مهارة الكلام لدى التلميذات. وتطور الباحثة الكتاب باستخدام البحث التطوير على نموذج ADDIE التي تتكون على خمسة خطوات وهي تحليل الاحتياجات وتصميم الانتاج وتطوير الانتاج وتجربة الانتاج وتقييم الانتاج. والكتاب المطور اتصف بالمواصفات الآتية: إخراج الكتاب المطور ومحتواه وعرض المادة وتنظيمها مصممة لتعليم مهارة الكلام.
٢. الكتاب المطور صالح للاستخدام بعد أن يقوم الخبراء بملاحظته ومراقبته. جاءت الخلاصة بالنظر إلى نتيجة من الخبراء. قد حصلت النتيجة من خبير المواد على المعيار ٩٨% وهذا تدل على درجة جيد جدا. أما النتيجة من خبير التصميم حصلت على المعيار ٩٦% وهذا تدل على مستوى جيد جدا. وكذلك نتيجة من خبير اللغة حصلت على المعيار ٨٦% وتدل على مستوى جيد جدا. بعبارة أخرى أن الكتاب المطور صالح للاستخدام.

٣. الكتاب المطور فعال لترقية مهارة الكلام لدى التلميذات في معهد شفاعة الرسول كونسنج رياو. لأن تاء الحساب أكبر من تاء الجدول على درجة ١% أي أن Ha مقبولة و Ho مردودة أو بعبارة آخر أن تطوير مادة الكلام بمدخل المساواة بين الجنسين فعال لترقية مهارة الكلام لدى التلميذات.

### ب. التوصيات

بعض التوصيات التي يقدمها الباحث لمدرس اللغة العربية في مركز اللغة بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو فيما يلي:

١. أن يستفيد من نتيجة هذا البحث في تعليم اللغة العربية
٢. أن يوسّع معلوماته عما يتعلّق بتعليم اللغة العربية خصوصا لترقية كفاءة التلميذات في مهارة الكلام من الكتب أو الخبراء حتى يكون التعليم فعالا وجذابا ونافعا.

### ج. الاقتراحات

بناء على ما مرت به الباحثة في هذا البحث، فتقدم الباحثة بعض الاقتراحات، منها:

١. مهارة الكلام هي من المهارات اللغوية الهامة لتعلمها في تعليم اللغة العربية. ولذلك لا بد على المعاهد والمدارس للاهتمام بها. وكذلك تعليم مهارة الكلام على أساس المساواة بين الجنسين، وهذه مهمة جدا لفصل البنات خاصة كي تتعلم التلميذات حماسة وناجحة.

٢. أن ترجوا الباحثة من التلميذات لتكلم اللغة العربية في الحياة اليومية وتطبيق المفردات والكلمات والجمل بعد تعلمها.
٣. أن ترجوا الباحثة من الباحثين الآخرين أن يطوروا مادة اللغة العربية على على أساس المساواة بين الجنسين في مهارات أخرى (الاستماع أو القراءة أو الكتابة) ومجالات أخرى.



## قائمة المصادر والمراجع

### أ. المراجع العربية

أحمد، مخلص. ٢٠٠٩. مهارة الكلام وطريقة تدريسها. بامكسان مادورة: جامعة

الإسلامية الحكومية بامكاسان فريس

البعليكي، منير و رمزي منير البعلبكي. ٢٠٠٨. المورد الحديث قاموس

إنكليزي-عربي. لبنان: دار العلم للملايين

الخطيب، محمد بن إبراهيم. ٢٠٠٣. طرائق تعليم اللغة العربية، الرياض: مكتبة التوبة

الخليفة، حسن جعفر. ٢٠١٤. المنهج المدرسي المعاصر مفهومه، أساسه،

مكوناته، تنظيماته، تقويمه، تطويره. الرياض: مكتبة الرشد.

الخولي، محمد علي. ٢٠٠٠. أساليب تدرس اللغة العربية. عمان: دار لفلاح

الخولي، محمد علي. ١٩٩٨. الاختبار التحصيلية: اعدادها وإجراءها وتحليلها.

الأردان: دار الفلاح.

الغالي، ناصر عبد الله وعبد الحميد عبد الله. ١٩٩١. أساس إعداد الكتب

التعليمية لغير الناطقين بها. رياض: دار الغالي.

الناقة، محمود كامل ورشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٣. الكتاب الأساسي تعليم اللغة

العربية للناطقين بلغات أخرى إعداده-تحليله-تقويمه. مكة المكرمة: جامعة

أم القرى.

الناقة، محمود كامل ورشدي احمد طعيمة. ٢٠٠٣. طرائق تدريس اللغة العربية

لغير الناطقين بها. الرياض: مطبعة المعارف الجديدة

بشر، كمال. ٢٠٠٠. علم الأصوات. القاهرة: دار غريب

- جاك و ثودور رتشاردز وجرز. ١٩٩٠. مذاهب وطرائق في تعليم اللغات:  
وصف وتحليل, ترجمة: اسماعيل الصيني وغيره. الرياض: دار عالم الكتب  
خاطر، محمود رشدي وأصحابه. ١٩٨٣. طرق تدريس اللغة العربية والتربية  
الدينية في ضوء الاتجاهات والتربوية الحديثة. القاهرة: دار المعرفة  
ديان خيران ٢٠١٩. رسالة ماجستير " إعداد كتاب تعليم اللغة العربية على  
المدخل التقني لطلبة مدرسة الإرشاد المتوسطة الحكومية للبنات مالانق، في  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق  
دويدري، رجاء وحيد. ٢٠٠٨. البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته  
العملية. دمشق: دارالفكر  
رحمة، ستي. ٢٠١٦. اللغة والجنس: الخصائص اللغوية لدى طالب وطالبة في  
مهارة الكلام في ضوء عيس برهومة بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية  
الحكومية مالانج. رسالة ماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية  
الحكومية مالانج، مالانج  
رضوان، أبو الفتح وأخرو. ١٩٩٢. الكتاب التعليمي. القاهرة: مكتبة الأنجلو  
المصرية  
سيد، محمود أحمد. ١٩٩٧. طرائق تدريس اللغة العربية. ط: ٢، دمشق:  
منشورات جامعة دمشق  
طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٥. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم  
العربية. مكة المكرمة: جامعة أم القرى

طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٩. تعليم اللغة العربية الناطقين بها. القاهرة:

منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة

طعيمة، رشدي أحمد. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي. القاهرة: دار

الفكر العربي

عبيدات، ذوقان وآخرون. ١٩٩٨. البحث العلمي مفهومة وادواته واساليبه.

الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع

عليان، احمد فؤد. ١٤٣١ هـ . المهارات اللغوية وأهميتها وطرائق تدريسها.

الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع

فتح الله، مندور عبد السلام. ٢٠١٠. أساسيات المنهج المعاصرة. الرياض:

مكتبة الرشد

مدكور، إبراهيم. ١٩٨٥. المعجم الوسيط، الجزء الثاني. مصر: مجمع اللغة العربية

مدكور، علي أحمد. ١٤٠٤ هـ. تدريس فنون اللغة العربية. الكويت: مكتبة

الفلاح

ب. المراجع الأجنبية

Adriana, Iswah. 2012. *Bahasa Dan Gender: Antara Dominasi Dan Subordanasi*. Okara. Vol.II, Tahun7, November 2012

Ainin, Moh. 2013. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Malang: Bintang Sejahtera

Al-Harashsheh, Ahmad Muhammad Ahmad. 2014. "Language and Gender Difference In jordanian spoken arabic: A Sociolinguistik Perspektif", Journal Of Theor And Prctice In Language Studies, vol.4.,No.5, (May 2014)

Al-Hasyimi, Ahmad. *Jawahir Balaghah fi Ma'ani Bayan wal Badi'*. Indonesia: Daru Ihyail Kutubil Arabiyah.

- Anwar, Miftahulhairah. 2004. “ *Penanda Gender Dalam Perspektif Bahasa Dan Budaya*”, Tesis Pascasarjana Universitas Gadjah Mada Yogyakarta.
- Arikunto, Suharsimi. 2002. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: PT Rineka Cipta
- Arikunto,Suharsimi. 1999. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan (Edisi Revisi)*. Jakarta: Bumi Aksara
- Astutik, Siti. *Analisis Bias Gender Dalam Buku Sekolah Elektronik Mata Pelajaran Pendidikan Kewarganegaraan (Pkn) Untuk SD Kelas Rendah*, Skripsi
- Aqil, Ibnu. 1954. *Syarah ‘Ibnu ‘Aqil ‘Ala ‘Alfiyyah*. Mesir: Daru’l Kutub
- Baidhawi, Ahmad. 2005. *Tafsir Feminis (Kajian Perempuan Dalam Alqur’an Dan Tafsir Kontemporer)*. Bandung: Yayasan Nuansa Cendekia
- Cambridge Dictionary, diakses dari <https://dictionary.cambridge.org/>,
- Coates, Jennifer. 2016. *Women, Men And Language A sociolinguistic Account Of Gender Differences In Language*. London and Newyork: Routledge Tailor & Francis Group
- Ch,Mufidah. 2010. *Bingkai Sosial Gender: Islam, Strukturasi dan Konstruksi Sosial*. Malang: UIN Maliki Press
- Direktoral jenderal Pendidikan Dasar dan Menengah Departemen Pendidikan Naional. Pedoman memilih dan menyusun Bahan Ajar. 2004
- Djunaedi, Wawan dan Muzayyanah, Iklilah. 2008. *Pendidikan Islam Adil Gender di Madrasah*. Jakarta : Pustaka STAINU
- Fatchurrozaq, Irsyad Kholis. *Pengembangan Bahan Ajar Modul Bahasa Arab Berspektif Gender Bagi Siswa Kelas VII Mts Negeri Kare Madiun*. Tesis UIN Sunan Kalijaga , Yogyakarta, 2017
- Ghazali Dede Ahmad, dan Gunawan, Heri. 2015. *Studi Islam*. Bandung: Remaja Rosdakarya

- Gofur, Abd. 2015. *Pendekatan feminis dalam Kajian Islam*. Jurnal Al-Tatwir Vol. 1 No. 1. Jember: IAIN Jember.
- Hamid, Abdul dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media*. Malang:UIN Malang Press
- Hasan, Iqbal. 2003. *Analisis Penelitian dengan Statistik*. Jakarta: PT Bumi Aksara
- Hasnah, Nur. 2017. *Bias Gender dalam Buku Ajar Al-Arabiyyah Linnasyiin*. Journal Humanisma (Journal of Gender Studies. Vol.1.No.1)
- Heroepoetri, Arimbi dan Valentina, R. 2014. *Percakapan tentang Feminisme vr Neoliberalisme*. Jakarta: debtWATCH Indonesia dan Institut Perempuan
- Hidayatullah, Syarif. 2010. *Teologi Feminisme*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Ilyas, Yunahar. 1998. *Feminisme; Dalam kajian Tafsir al Qur'an Klasik dan Kontemporer*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Kuntjara, Esther. 2004. *Gender, Bahasa dan Kekuasaan*. Jakarta:BPK Gunung Mulia
- Machali, Imam. *Bias Gender Dalam Pendidikan Bahasa Arab: Studi Buku Pelajaran Bahasa Arab MTs Kurikulum 1994*. AL-'ARABIYAH Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, 1 (2) Januari 2005: 57-58.
- M. Crawford. 2003. *Talking Difference on Gender and Language*. Thousand Oaks, CA: Sage
- Munjin, 2008. *Ekspresi Bahasa dan Gender: Sebuah Kajian Sociolinguistik*. Jurnal Studi Anak dan Gender Yin Yang. Vol.3. no. 2 Juli-Desember.
- Nawawi Ahmad, *Implementasi Bahan Ajar Kasus Berbasis Kesetaraan Gender Pada Diklat Asn*. Forum Diklat. vol.06, no.4
- Nazir. 2005. *Metode Penelitian*. Bogor: Ghalia Indonesia
- Neufeldt, Victoria (ed.). 1984. *Webster's New World Dictionary*. New York: Websters New World Cleveland
- Nuha, Ulin. 2016. *Ragam Metodologi Dan Media Pembelajaran Bahasa Arab Super Efektif, Kreatif Dan Inovatif*. Yogyakarta: Diva Press
- Nur, Tajudin. 2011. *Analisis Kontrastif Perspektif Bahasa Dan Budaya Terhadap Distingsi Gender Maskulin Versus Feminin Dalam Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia*. Jurnal Humaniora, Volume 23, No.3 Oktober 2011.
- Oedjoe, Mien Ratoe. 2010. *Modul Panduan Merancang Bahan Ajar Yang Adil Dan Setara Bagi Anak Perempuan Dan Laki-Laki*. Kupang: Universitas Nusa Cendana Kupang

- Prastowo, Andi. 2011. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif, Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik Dan Menyenangkan*. Yogyakarta: Diva Pres
- Qomariyah, Uum. "Aksen Feminitas Masyarakat Nelayan Jawa Di Pesisir Rembang: Telaah Perbedaan Gender Dalam Penggunaan Bahasa", *Lingua*, v/2 (juli 2009)
- Rosyidi, Abdul Wahab. 2010. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: uin-maliki press
- Setiawan, Agung. 2014. *Mudzakkar dan Muannats: Sumber Pendidikan Islam Bias Gender*. Jurnal Pendidikan Islam Volume III, Nomor 2, Desember
- Shodiq, Muhammad Jafar. *Perspektif Kesetaraan Gender Dalam Buku Bahasa Arab Siswa Mts Pendekatan Sainifik 2013*. Jurnal Fenomena, Volume 8, No.1,2016
- Simaremare, Herois T. dkk.2017. *Gender Language Characteristics Used by Students In boarding House*. Jurnal Linguistik Terapan Pascasarjana, 14 (1) 2017
- Sitepu, B.P. 2012. *Penulisan Buku Teks Pelajaran*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya
- S, Nusa Putra. 2015. *Research & Development- Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Subhan,Zaitunah. 2002. *Rekonstruksi Pemahaman Jender Dalam Islam*. Jakarta: el-Kahfi.
- Sugiono. 2015. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitattif dan R&D*. Cet:XXII, Bandung: Alfabeta
- Supiana. 2012. *Metodologi Studi Islam*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam.
- Umar, Nasarudin. 2001. *Argumen Kesetaraan Gender:Perspektif Alquran*. Jakarta:Paramadina
- Wekke, Ismail Suardi. 2013. *Gender Dalam Marei Belajar Bahasa Arab Di Pesantren*. Turast: Jurnal Penelitian & Pengabdian Vol.1, No.1, Januari-Juni 2013.



الملاحق



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG**  
**PASCASARJANA**

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130  
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : B-201/Ps/HM.01/4/2020

Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada  
Yth. Kepala Madrasah Pondok Pesantren Syafa'aturrasul  
di Tempat

*Assalamu 'alaikumWr. Wb*

Berkenaan dengan adanya penelitian tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian kelembaga yang Bapak/IbuPimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Gesta Lestari  
NIM : 18720027  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Pembimbing : 1. Dr. Hj. Mamluatul Hasanah, M.Pd  
2. Dr. Taufiqurrahman, MA  
Judul Penelitian : تطوير مادة مهارة الكلام على أساس نظرية تساوي  
الجنسين بالتطبيق في معهدشفاة الرسول كوانسينج

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

*Wassalamu 'alatikumWr. Wb*

Malang, 28 April 2020

Direktur,



Umar Sumbulah



معهد شفاة الرسول الاسلامي

MADRASAH ALIYAH (MA)

PONDOK PESANTREN SYAFA'ATURRASUL

TERAKREDITASI A

NSM/NPSN : 312140902002/10498827

BATU AMPAR BERINGIN TELUK KUANTAN, KAB. KUANTAN SINGINGI RIAU

Jl. Raya Teluk Kuantan – Rengat KM 2 PO BOX 09 29562

HP. 085271620842, 082285131330

### SURAT KETERANGAN

Nomor: MA. SR/ 04.11/103/38/2020

*Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh*

Berdasarkan Surat Keterangan Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Nomor: 201 / PS / HM.01/4/2020/ yang menerangkan bahwa:

NO	NAMA	NIM
1	Gesta Lestari	18720027

Judul Penelitian : Pengembangan bahan ajar untuk materi Kalam berdasarkan teori Peminisme Di MA Syafaaterrasul Beringin Teluk Kuantan

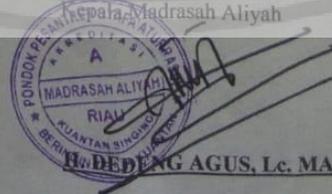
Yang tersebut di atas benar-benar telah melakukan penelitian di MAS Syafa'aturrasul Teluk Kuantan. Demikian surat Keterangan ini disampaikan, agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

*Wallahul muwafiq illa aqwamit thoriq*

*Wassalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh*

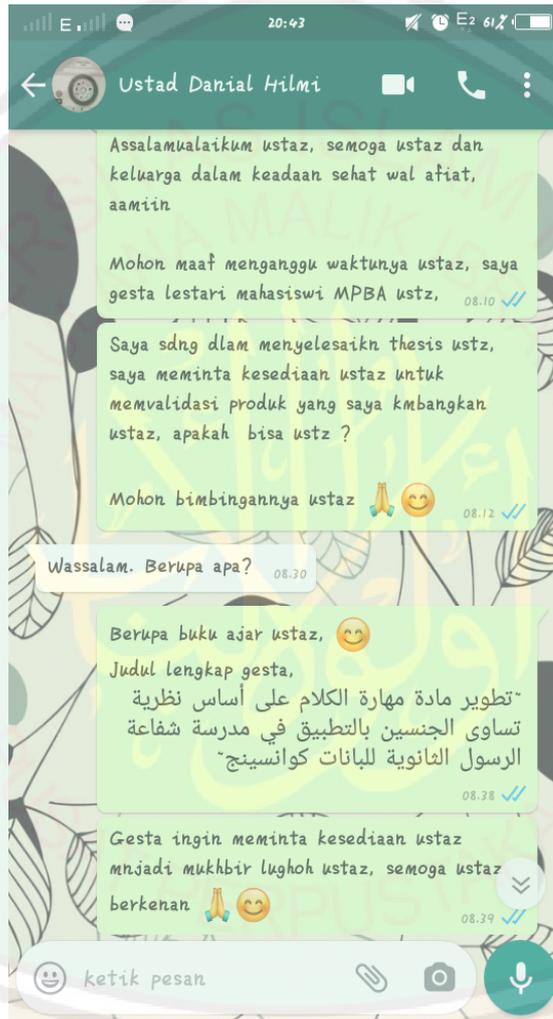
Teluk Kuantan, 09 Juni 2020

Kepala Madrasah Aliyah



## دليل صلاحية الكتاب المطور من ناحية اللغة

[https://docs.google.com/forms/d/e/IFAIpQLSfYcPBlavSjUIAPSVxOH72kh\\_i6d3uOM8-v5\\_a6pBUpekyng/viewform?embedded=true](https://docs.google.com/forms/d/e/IFAIpQLSfYcPBlavSjUIAPSVxOH72kh_i6d3uOM8-v5_a6pBUpekyng/viewform?embedded=true) “ width=”640” height=”1348” frameborder=”0” marginheight=”0” marginwidth=”0”>memuat...</frame>



لحضرة الخبير أن يضع علامة (✓) في الفراغات المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي :

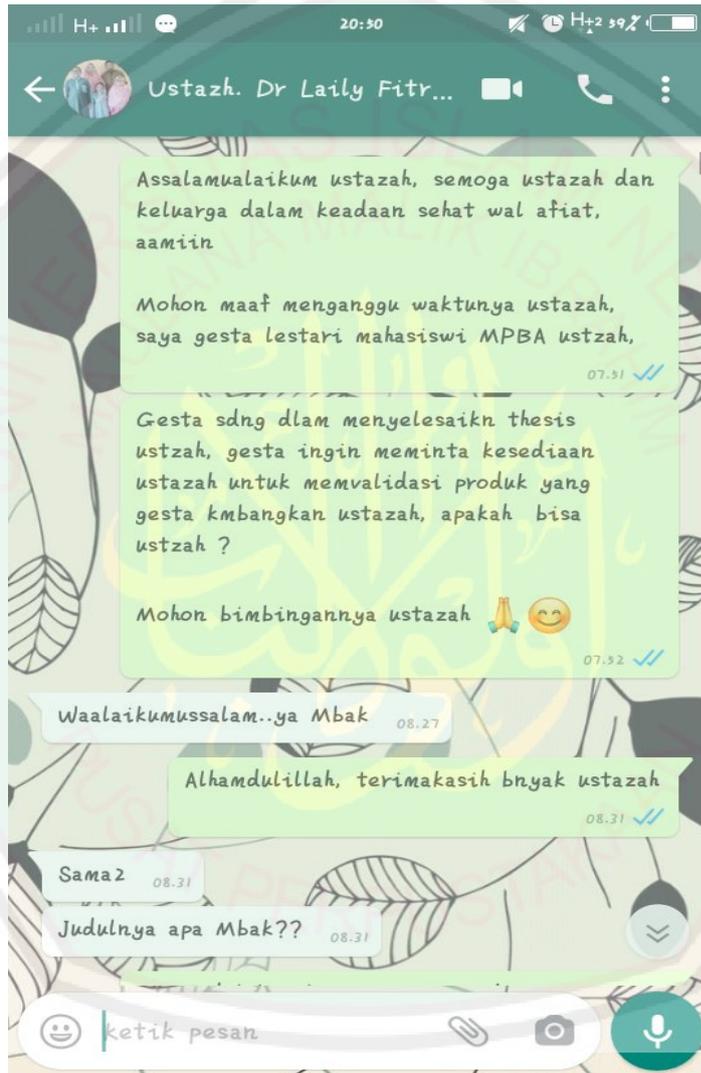
١. ناقص	٢. مقبول	٣. جيد	٤. جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	المعايير	١	٢	٣	٤	٥
١	لغة الكتاب سهلة				✓	
٢	لغة الكتاب مفهومة				✓	
٣	لغة الكتاب واضحة					✓
٤	لغة الكتاب مناسبة للتلميذات الثانوية				✓	
٥	قواعدها صحيحة				✓	
٦	أصواتها مناسبة للتلميذات					✓
٧	اختيار المفردات بناء على الشيع				✓	
٨	مفردتها مفهومة					✓
٩	فعالية الجملة				✓	
١٠	استخدام الاصطلاحات الرسمية				✓	
١١	سهولة فهم الأغراض					✓
١٢	دقة استخدام قواعد اللغة				✓	
١٣	القدرة على تشجيع التفكير النقدي				✓	

## دليل صلاحية الكتاب المطور من ناحية مواد اللغة

<iframe src="

<https://docs.google.com/forms/d/e/IFAIpQLSegxdr0Tjbakeh9OZGgNkSBJI5bz-tIHdRdoiM3ZNcpW9my89/viewform?embedded=true> "width="700" height="520" frameborder="0" marginheight="0" marginwidth="0"> memuat...</iframe>



لحضرة الخبير أن يضع علامة (✓) في الفراغات المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي :

١. ناقص	٢. مقبول	٣. جيد	٤. جيد جدا
---------	----------	--------	------------

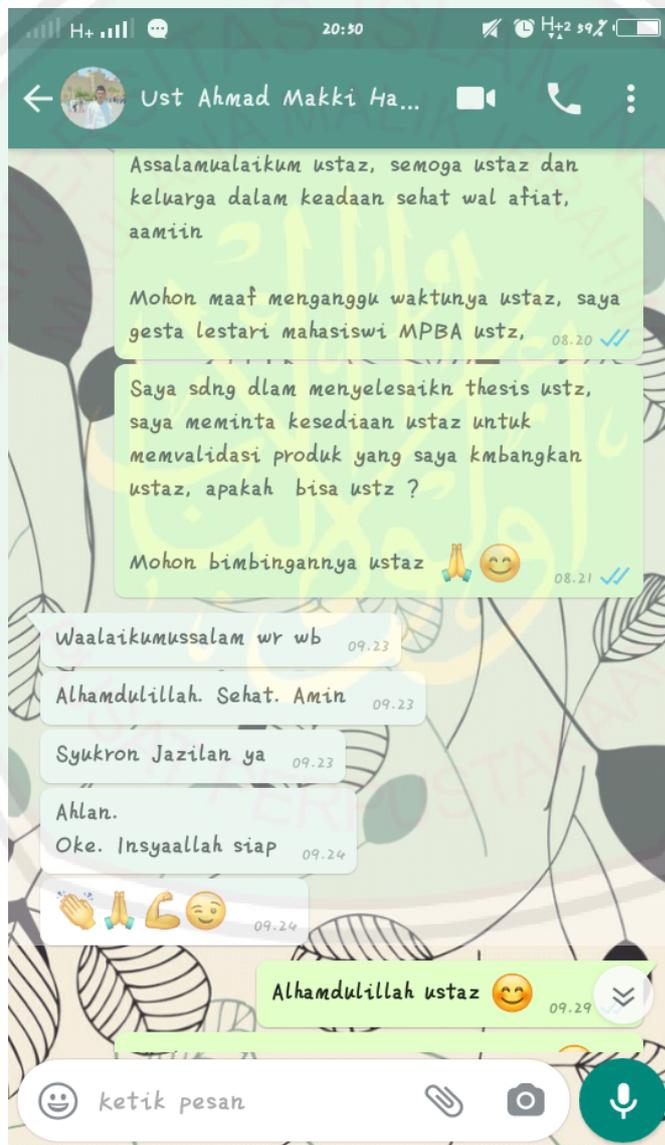
رقم	المعايير	١	٢	٣	٤	٥
	مناسبة مادة الكلام بالكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية					✓
	مناسبة المادة بالمؤشرات وأهداف التعليم					✓
	مناسبة المادة بمستوى كفاءة التلميذات					✓
	مناسبة المفردات بنص الحوار ومناقشة وحكاية القصة					✓
	مناسبة التدريبات مع المادة					✓
	مناسبة المادة بقيمة وأخلاق النسائي الحقيقي والاجتماعي					✓
	مطابق عرض					✓
	عرض محتويات المادة التعليمية تسهل فهم التلميذات					✓
	قدمت مع التعلم التفاعلي والتشاركي					✓
	شجع مشاركة التلميذات في التعلم التفاعلي والاتصالي					✓
	دقة كتابة المفردات					✓
	مناسبة الصور بالمفردات					✓
	وضوح الصور والكتابة					✓
	مناسبة محتويات المواد بحياة النساء					✓

✓					وصف محتوى المواد يحسن قدرة التلميذات على تكلم العربية صحيحا وصريجا
✓					هذه المادة التعليمية جذابة لانتباه واهتمام التلميذات في تحسين مهارات الكلام باللغة العربية
✓					تظهر الرسوم التوضيحية والرسومات والصور جذابة
✓					هذه المادة التعليمية أحدث المادة التعليمية لأن إعدادها مناسب بتطور الزمان
✓					هذه المادة التعليمية مناسبة لتلميذات

## دليل صلاحية الكتاب المطور من ناحية تصميم اللغة

<iframe src="

<https://docs.google.com/forms/d/e1FAIpQLSfcTdnAbxZzYJfMoBzUchPLAsPmVtoIp5D7qU8A-mQkZeBmQ/viewform?embedded=true>" width="640" height="1703" frameborder="0" marginheight="0" marginwidth="0">memuat...</iframe>



لحضرة الخبير أن يضع علامة (✓) في الفراغات المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي :

١. ناقص	٢. مقبول	٣. جيد	٤. جيد جدا
---------	----------	--------	------------

الرقم	المعايير	١	٢	٣	٤	٥
١	يناسب تصميم الغلاف بالمادة					✓
٢	الغلاف جذابة					✓
٣	دليل الاستخدام في الكتاب واضح				✓	
٤	كانت الكتابة واضحة					✓
٥	استخدام الحروف ونوعها ومقياسها واضح					✓
٦	دقة بين الرسوم التوضيحية والصور				✓	
٧	فعالية الصورة لتوضيح المواد				✓	
٨	تقدم المواد التعليمية بانتظام					✓
٩	تخطيط الكتابة سهل الفهم					✓
١٠	دقة الصورة لمفردات					✓
١١	اختيار الألوان مناسب					✓
١٢	الصور مطابقة بمواد التعليمية					✓
١٣	الكتاب جذاب				✓	
١٤	الصفحة كاملة تناسب بالفهرس					✓
١٥	الطابع واضح				✓	
١٦	تصميم الكتاب مناسب بمستويات الطلبة					✓
١٧	فعالية المنتجات التي تم تطويرها					✓
١٨	فائدة المنتجات التي تم تطويرها				✓	

Angket Kebutuhan  
Untuk Pengembangan Materi ajar maharah kalam

No	Butir pertanyaan	1	2	3	4
1	Belajar bahasa arab sangat menyenangkan				
2	Buku yang digunakan tidak menarik untuk perempuan				
3	Materi untuk maharah kalam tidak menarik dan tidak berhubungan dengan urusan perempuan				
4	Saya senang belajar bahasa arab jika materi kalamnya berbicara tentang perempuan				
5	Materi kalam yang dipelajari lebih banyak menggunakan muzakkar dibanding muannats				
6	Materi yang dipelajari sulit dan tinggi				
7	Latihan dalam buku tidak bervariasi				
8	Teks bahasa arab yang ada di buku tidak membantu saya dalam meningkatkan kemampuan berbicara				
9	Materi kalam yang sesuai dengan tema perempuan kekinian akan mendorong saya untuk berbicara bahasa arab				
10	Saya akan senang belajar bahasa arab jika teks kalamnya berhubungan dengan kegiatan sehari-hari perempuan				
11	Saya akan senang belajar bahasa arab jika membahas tentang tema-tema keperempuanan				
12	Saya akan senang belajar bahasa arab jika terdapat gambar yang berhubungan dengan perempuan				

## الاختبار القبلي للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ بمعهد شفاعة الرسول للبنات

المادة : مهارة الكلام	المرحلة : المتوسطة
اليوم : الخامس، ٩ أبريل ٢٠٢٠	فصل : الحادي عشر

تدريب (١) تبادلي السؤال والجواب مع زميلتك :

مثل : مُحَافَظَةُ المَرافِقِ العَامَّةِ/مَصالِحِ المَجْتَمَعِ تَسْهِيلاً لِمُمارَسَةِ أَعْمالِهِمْ

=: لِمَ اذًا تَهْتَمِينَ بِالمُحَافَظَةِ المَرافِقِ العَامَّةِ ؟

+ : لِأَنَّ المَرافِقِ العَامَّةَ مَصالِحُ المَجْتَمَعِ تَسْهِيلاً لِمُمارَسَةِ أَعْمالِهِمْ

١. مُحَافَظَةُ مَرافِقِ دَوْرِ العِبادَةِ/ يُصَلِّي فِيهَا المُسْلِمُونَ وَالمُسْلِماتُ
٢. مُحَافَظَةُ مَرافِقِ المَدْرَسَةِ/مَصالِحِ سُكَّانِ المَدْرَسَةِ تَسْهِيلاً فِي عَمَلِيَّةِ التَّعْلِيمِ
٣. مُحَافَظَةُ نِظافَةِ فَصْلِ البَناتِ/ تَسْهِيلاً لِتَلْمِيذاتِ فِي عَمَلِيَّةِ التَّعْلُمِ
٤. مُحَافَظَةُ عَلى الشُّوارِعِ/ تَسْهِيلاً لِلنَّاسِ الَّذِي يَمُرُّ عَليها
٥. مُحَافَظَةُ عَلى مَرافِقِ المَسْتَشْفِيَّاتِ/ تَسْهِيلاً لِمُعالِجَةِ المَرَضَى

تدريب (٢) قدمي آرائك حسب العبارة الآتية :

١. مُحَافَظَةُ عَلى مَرافِقِ العَامَةِ
٢. تَوْفِيرُ مَرافِقِ العَامَةِ فِي مَدْرَسَتِكَ
٣. وُجُودُ النِّساءِ فِي الحُكُومَةِ
٤. الأَفْعالُ الَّتِي تَفْعَلُها البَناتُ لِمُحَافَظَةِ عَلى مَرافِقِ العَامَةِ فِي مَدْرَسَتِها

٥. التلمیذة تُحِبُّ هدمَةَ مرَافِقِ العامَّةِ

تدريب (٣) أعدی مرة ثانية قصة عن مرافق العامة بلغاتك

الاختبار البعدي للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ بمعهد شفاعة الرسول للبنات

المادة : مهارة الكلام	المرحلة : المتوسطة
اليوم : الخامس، ٩ أبريل ٢٠٢٠	فصل : الحادي عشر

تدريب (١) تبادلي السؤال والجواب مع زميلتك :

مثل :

أَعْجَبَكَ / تَدْرِيسُ الْعُلُومِ الْعَامَّةِ فِي مَسَاجِدِ الْأَنْدَلُوسِ قَدِيمًا

+ : مَاذَا أَعْجَبَكَ ؟

- : أَعْجَبَنِي، تَدْرِيسُ الْعُلُومِ الْعَامَّةِ فِي مَسَاجِدِ الْأَنْدَلُوسِ قَدِيمًا

١. = : أَعْجَبَكَ/قُبَّةُ الْمَسْجِدِ فِي الْقَرْيَةِ

:+

:-

٢. = : أَعْجَبَكَ/عِنَايَتُهَا عَلَى دَعْوَةِ الْإِسْلَامِ

:+

:-

٣. = أَعْجَبَكَ / إِشْتَرَكُهَا فِي شَعَائِرِ الدِّينِ

:+

:-

٤. = أَعْجَبَكَ / شُجَاعَتُهَا فِي نَشْرِ الإِسْلَامِ

:+

:-

٥. = أَعْجَبَكَ / حِفْظُهَا عَلَى الْقُرْآنِ

:+

:-

تدريب (٢) قدمي آرائك حسب العبارة الآتية :

١. شُجَاعَةُ الْمَرْأَةِ فِي الدَّعْوَةِ

٢. مُجَاهَدَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ دَوْرَ الْمَرْأَةِ فِي دِينِهَا

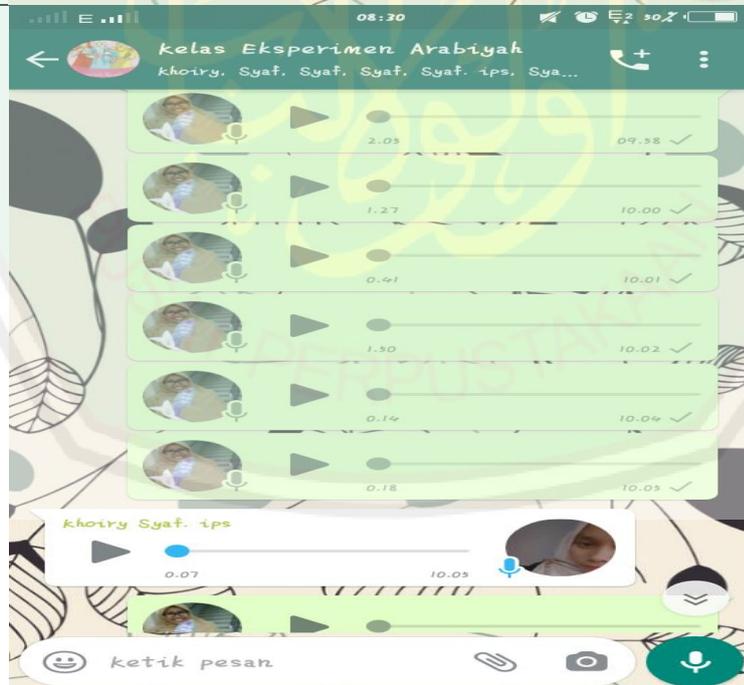
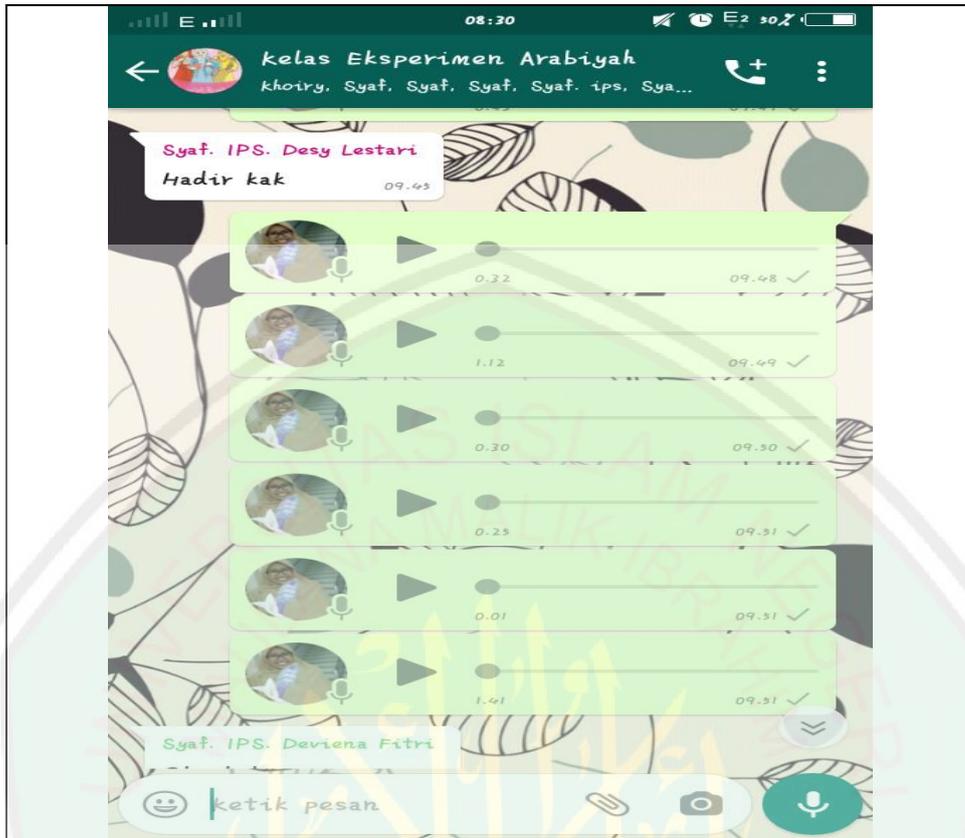
٣. شَخْصِيَّةُ نُسَيْبَةَ بِنْتُ كَعْبٍ

٤. لِلرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ عِنَايَةٌ كَبِيرَةٌ عَلَى تَسْهِيْلَاتِ إِبَادَةِ اللَّهِ

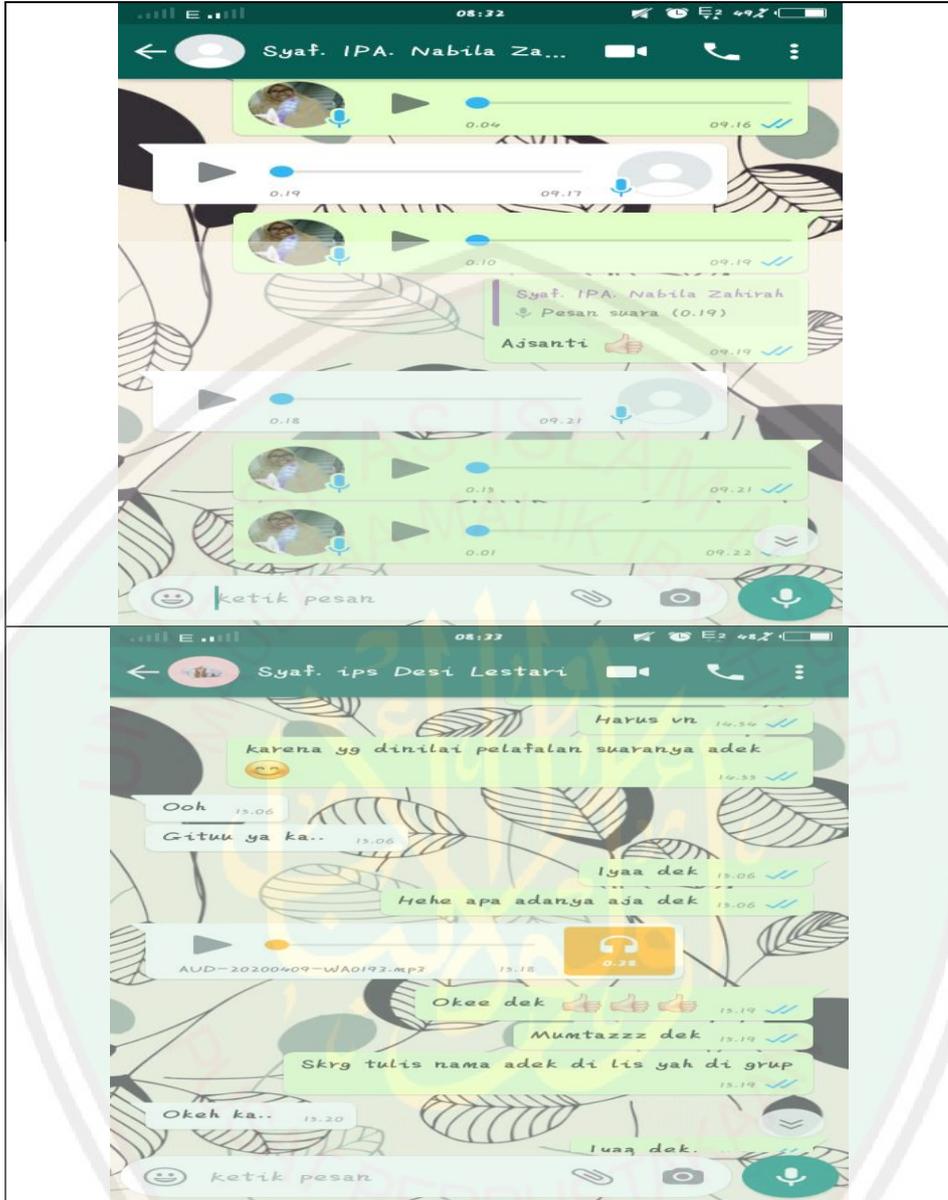
تدريب (٣) أعدي مرة ثانية قصة عن نسبية بنت كعب بلغاتك



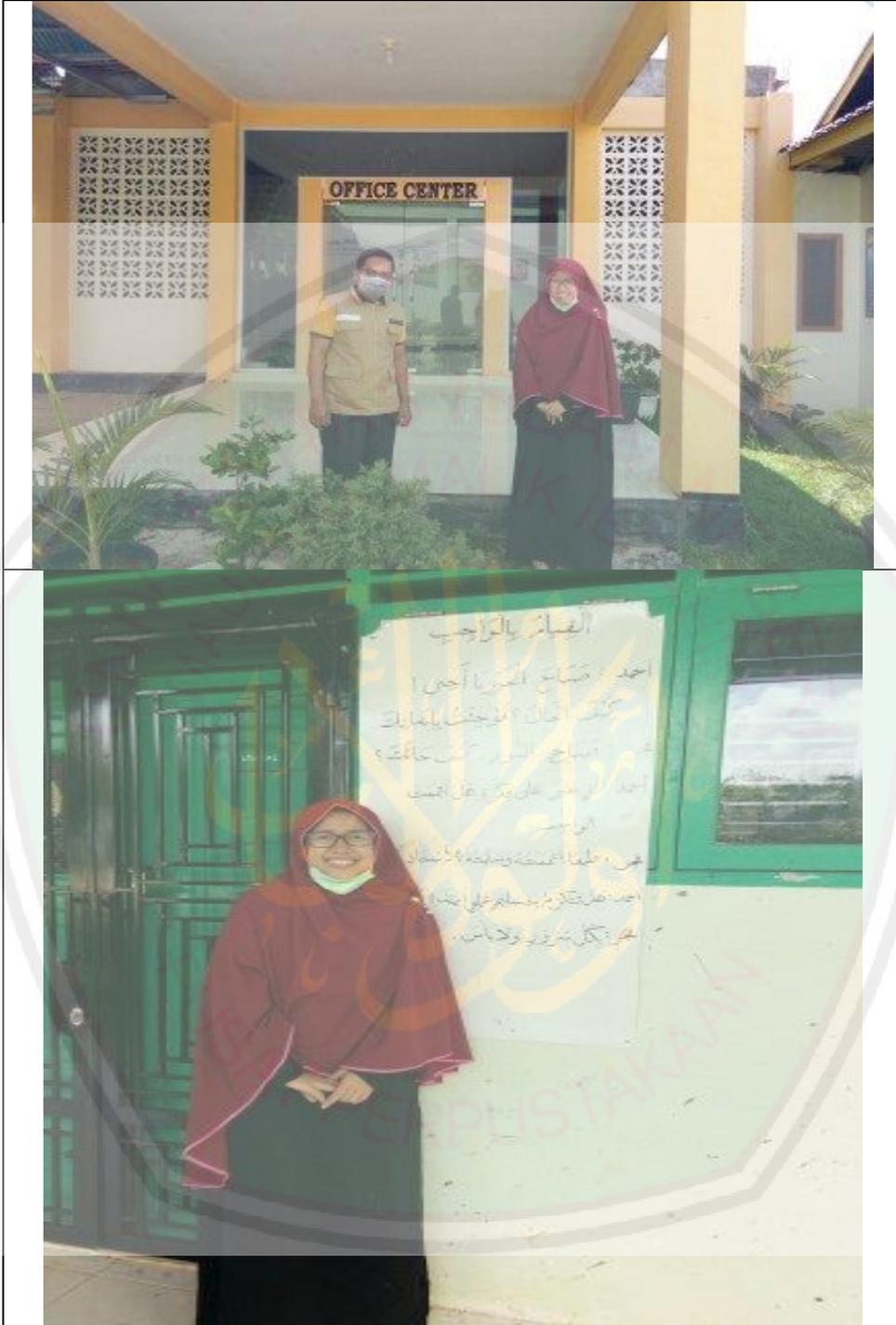
صورة الاختبار القبلي



صورة عملية التعليم



صورة الاختبار البعدي



صورة مع مدرس معهد شفاعة الرسول





معهد شفاعة الرسول





KELAS  
**XI**

**GESTA LESTARI**

العربية للبنات

## KATA PENGANTAR

Segala puji kami haturkan kehadirat Allah SWT. Tuhan seluruh ciptaan, yang telah memberikan bimbingan dan petunjuk-Nya sehingga buku “العربية للبنات” dapat selesai tepat waktu.

Bahan ajar merupakan komponen penting bagi siswa dalam proses pembelajaran, pada dasarnya bahan ajar dimaksudkan untuk membantu siswi memahami isi (content) yang berwujud teks wacana atau ilustrasi gambar, namun demikian masih saja terdapat teks wacana atau ilustrasi gambar, meskipun demikian masih ditemukan teks wacana ataupun ilustrasi gambar yang bias gender begitu pula bahan ajar bahasa arab. Karena masih banyaknya kandungan materi yang bias gender, sehingga berdampak pada kurang mampunya siswi dalam menggunakan bahasa arab yang benar. Buku ajar ini disusun dalam rangka ikut serta memenuhi kebutuhan materi kalam bahasa Arab, kami juga terdorong untuk menyusun sebuah bahan ajar yang lebih sensitif gender atau feminis.

Buku ajar yang ada dihadapan anda ini adalah sebuah pengembangan bahan ajar yang berupa materi kalam berbasis feminisme yang disesuaikan dengan kurikulum 2013 bagi siswi kelas XI Madrasa Aliyah. Karakteristik ini mendorong siswa untuk lebih berkompeten dalam bercakap bahasa arab sekaligus merangsang siswa untuk lebih sensitif terhadap kesetaraan/keadilan gender.

Penulis mengucapkan terima kasih kepada seluruh pihak yang telah membantu menyelesaikan buku ajar ini. Kami yakin bahwa buku ini masih terdapat kekurangan, semua itu karena keterbatasan kami. Oleh karena itu demi perbaikan dan ksempurnaan kami mengharap kritik dan saran yang membangun sebagai sarana untuk perbaikan kedepannya.

Malang, Maret 2020

Penyusun

## DAFTAR ISI

<b>KATA PENGANTAR</b> .....	<b>i</b>
<b>DAFTAR ISI</b> .....	<b>iii</b>
<b>ISI MATERI</b> .....	<b>v</b>
<b>PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU</b> .....	<b>viii</b>
<b>BAB I (امال المراهقات)</b> .....	<b>1</b>
الحوار .....	6
المناقشة .....	7
حكاية القصة .....	9
تركيب .....	10
تدريبات .....	11
<b>BAB II (الصحة والرعاية الصحية)</b> .....	<b>14</b>
الحوار .....	19
المناقشة .....	20
حكاية القصة .....	22
تركيب .....	23
تدريبات .....	25
<b>BAB III (النظافة في الإسلام)</b> .....	<b>28</b>
الحوار .....	33
المناقشة .....	34
حكاية القصة .....	36
تركيب .....	38

تدريبات .....	40
BAB IV (التسهيلات العامة والاجتماعية) .....	45
الحوار .....	50
المناقشة .....	51
حكاية القصة .....	53
تركيب .....	53
تدريبات .....	55
BAB V (التسهيلات لعبادة الله) .....	58
الحوار .....	63
المناقشة .....	64
حكاية القصة .....	66
تركيب .....	67
تدريبات .....	70
BAB VI (معالم السياحة الثقافية والطبيعة) .....	74
الحوار .....	79
المناقشة .....	80
حكاية القصة .....	82
تركيب .....	83
تدريبات .....	85

## ISI MODUL

1. Buku ajar dikembangkan sesuai dengan KI dan KD kurikulum 2013 pada semester genap

2. Buku ajar dibuat dalam bentuk hard copy

3. Buku ajar bahasa arab berbasis feminisme ini diperuntukkan bagi siswi kelas XI Madrasah Aliyah yang bertujuan untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswi, dilengkapi juga keterampilan pendukung berupa unsur kebahasaan, yakni berupa kosakata dan tata bahasa serta bertujuan mendorong siswa lebih sensitif gender.



4. selain beriai pokok bahasan materi pelajaran bahasa Arab, diberi juga ga,bar yang menarik dan tujuan pembelajaran setiap cover bab, latihan soal, mahfudhot, materi tahukah antunna, kamus mini dan glosarium. Berikut penjelasannya :

a. Cover Bab Disajikan pada setiap awal bab dengan menampilkan ilustrasi agar siswi tertarik untuk belajar sekaligus mencantumkan tujuan pembelajaran dalam bab tersebut agar siswi memahami target yang harus dicapai setelah melakukan proses pembelajaran.

b. Mufradat Bagian ini ditempatkan pada awal setiap dars, mengingat penguasaan mufradat merupakan kunci pertama dalam memahami bahasa arab dan

berbicara menggunakan bahasa arab. Untuk itu dalam buku ajar ini siswi dilatih agar melafalkan dan menerapkan mufradat serta memahami arti masing-masing dengan baik dan benar.

c. Hiwar

Materi pelajaran ini berbentuk dialog tanya jawab antar siswi dengan menggunakan struktur atau pola kalimat yang sesuai dengan materi bagian tarkib dan contoh percakapan dapat dijadikan sebagai acuan dalam mempraktikan percakapan tentang suatu topik, melalui hiwar ini siswi diharapkan mampu berbicara bahasa arab dengan baik dan benar dalam kehidupan sehari-hari.



d. Munaqasyah



Materi pelajaran ini berbentuk diskusi antara siswi dengan cara menyampaikan argumen tentang sebuah pernyataan mengenai topik tertentu. Melalui munaqasyah ini siswi diharapkan mampu menyampaikan argumen mengenai sebuah topik dengan menggunakan bahasa arab.

e. Hikayah Kisah

Materi pelajaran ini berbentuk teks cerita tentang perempuan hebat pengukir sejarah. Melalui hikayah kisah ini siswi diharapkan mampu mengulang kembali cerita yang didengar kepada orang lain



f. Tarkib

Materi tarkib disajikan secara praktis dan fungsional, dipelajari dengan langkah-langkah induksi sebagai tarkib yang dipelajari sebagai pemantapan dan evaluasi disediakan.

g. Mahfuzot



Beberapa kalimat-kalimat indah yang berisi kata-kata mutiara, siswi diharapkan menghafal, memahami dan meresapi makna mahfudzot tersebut.

h. Latihan

berisi soal-soal untuk mengukur kemampuan siswi dalam maharah kalam



i. Kamus Mini

Kamus mini disusun berdasarkan kata yang digunakan dalam materi sekaligus sebagai referensi dalam mengartikan kata yang tidak digunakan dalam materi dan yang masih berhubungan, kamus mini ini bisa juga dijadikan untuk meningkatkan perbendaharaan mufrodad bagi siswi.

## PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU

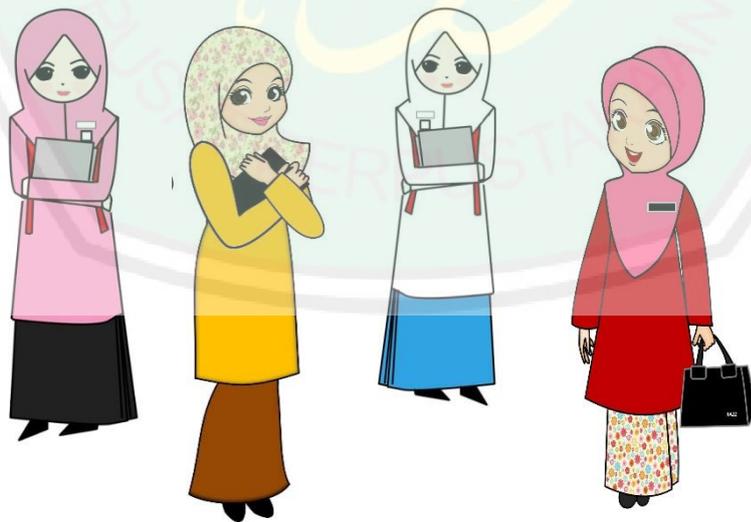
Berikut ini akan diuraikan beberapa hal yang berkaitan petunjuk penggunaan buku ajar, agar memperoleh hasil yang optimal dan dapat menguasai kompetensi yang diharapkan, maka setiap peserta didik diharapkan memperhatikan petunjuk dan langkah-langkah berikut ini ;

1. Bacalah bagian pendahuluan untuk memahami konsep utuh Pembelajaran Bahasa Arab, serta memahami Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar dalam Kerangka kurikulum 2013.
2. Setiap bab berisi :
  - a. Kompetensi inti, yaitu berisi kompetensi inti yang ingin dicapai dalam proses pembelajaran dalam satu bab
  - b. Kompetensi Dasar, yaitu berisi kompetensi dasar yang ingin dicapai dalam proses pembelajaran dalam satu bab.
  - c. Indikator pembelajaran, yaitu tujuan akhir yang ingin diperoleh setelah proses pembelajaran
  - d. Tujuan pembelajaran, yaitu tujuan akhir yang ingin diperoleh setelah melalui proses mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi dan mengkomunikasikan dalam pembelajaran.
  - e. Proses pembelajaran, yaitu proses pembelajaran kalam
  - f. Materi inti, yaitu materi pokok yang perlu disampaikan dalam pembelajaran. Dalam materi ini memuat teks hiwar, munaqasyah dan hikayah kisah serta dilengkapi tarkib.
  - g. Penilaian, yaitu untuk mengetahui kemampuan siswi, dalam afektif dan psikomotor
3. Dalam pelaksanaannya di sekolah buku ini sangat mungkin dilakukan pengembangan yang disesuaikan dengan potensi peserta didik, guru, sumber belajar, dan lingkungan.



الدرس الأول

# آمال المراهقات



1

**A.Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar**

Komptensi Inti	Kompetensi dasar
1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya	<p>1.1 Meyakini bahwa bahasa arab merupakan bahasa pengantar memahami ajaran islam</p> <p>1.2 Memahami kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur ats anugerah Allah Swt.</p> <p>1.3 Menyadari bahwa bahasa arab merupakan anugerah Allah sebagai alat komunikasi.</p> <p>1.4 Menghayati bahasa Arab sebagai anugerah Allah untuk mengkaji hazanah keislaman.</p> <p>1.5 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.</p> <p>1.6 Menghargai bahwa bhasa Arab adalah bahasa yang digunakan oleh ulama terdahulu.</p>
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli, (gotongroyong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif, dan pro-aktif, serta menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia	<p>2.1 Mengamalkan perilaku peduli (gotong royong, kerja sama, toleran, damai) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia.</p> <p>2.2 Mengamalkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.3 Mengamalkan perilaku santun dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.4 Mengamalkan perilaku disiplin dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.5 Mengamalkan perilaku pro-aktif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.6 Mengamalkan perilaku responsif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p>

<p>3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.</p>	<p>3.1 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks yang berkaitan dengan tema: <b>أمال المراهقات</b> yang melibatkan tindak tutur menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>أن والفعل والفاعل والمفعول به</b></p>
<p>4. Mengolah, menalar dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan</p>	<p>4.1 Mendemonstrasikan tindak tutur menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>أن والفعل والفاعل والمفعول به</b> secara lisan</p> <p>4.2 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks berkaitan dengan tema: <b>أمال المراهقات</b> dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>أن والفعل والفاعل والمفعول به</b></p> <p>4.3 Menyusun teks bahasa arab berkaitan dengan tema <b>أمال المراهقات</b> dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>أن والفعل والفاعل والمفعول به</b> secara lisan.</p>

2

## Indikator

- 3.1.1 Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.
- 4.1.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar
- 4.2.1 memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas
- 4.2.2 menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik
- 4.3.1 Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

3

## Tujuan Pembelajaran

- 3.1.1 Siswa mampu Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.
- 4.1.1 Siswa mampu Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar
- 4.2.1 Siswa mampu memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas
- 4.2.2 Siswa Mampu menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik
- 4.3.1 Siswa Mampu Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

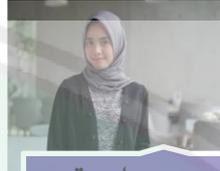
## المُفْرَدَاتُ الْجَدِيدَةُ



مُراهِقَةٌ



أعضاء البرلمان



محامية



مُهَنْدِسَةٌ



طَبِيبَةٌ



أميرة



وَزِيرَةٌ



داعية



ضَيَّافَةٌ



طَبَّاحَةٌ

مَيَّزَتْ - تُمَيِّرُ

أَتَتْ - تَأْتِي

حَفِظَتْ -  
تَحْفَظُ

أَصْلَحَتْ -  
تُصْلِحُ

أَرَادَتْ - تُرِيدُ

إِشْتَهَرَتْ -  
تَشْتَهَرُ

أَسْعَدَتْ -  
تُسَعِّدُ

زَوَّجَتْ -  
تُزَوِّجُ

جَوَّازٌ

آمَالُ الْمَرَاهِقَاتِ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا صَدِيقَاتِي

وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا نَجْمَةَ

مَاذَا تَتَحَدَّثَانِ ؟

نَتَحَدَّثُ عَنْ آمَالِنَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ

مَاذَا تُرِيدِينَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ يَا نَجْمَةُ ؟

أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدْرِسَةً فَيَقِيمُهُ لِأَدْرَسَ التَّلَامِيذَ وَالتَّلْمِيذَاتِ عَلُومًا نَافِعَةً، وَمَاذَا تُرِيدِينَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ يَا سَلْمَى ؟

أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ طَبِيبَةً مَاهِرَةً لِأَعَالِجِ الْمَرْضَى

عَظِيمٌ، آمَالِكُمْ نَافِعَةٌ جِدًّا لِلشَّعْبِ وَالْمُجْتَمَعِ. أَمَّا أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ أَعْضَاءَ الْبُرْكَانِ لِأَقْدِمَ آرَاءَ النِّسَاءِ وَأُسَاعِدَهَا لِجَمَايَةِ الْحُقُوقِ وَالْوَاجِبَاتِ

مَا شَاءَ اللَّهُ، هَذَا مُنَاسِبٌ فَأَنْتِ امْرَأَةٌ شُجَاعَةٌ ذَكِيَّةٌ

أُرِيدُكَ لِأَنَّ تَكُونِي دَاعِيَةً أَيْضًا فِي الْمُسْتَقْبَلِ



هَذَا مُنَاسِبٌ، فَأَنْتِ مَاهِرَةٌ فِي الْخِطَابَةِ



عَسَى اللَّهُ أَنْ يُسَهِّلَ أُمُورَنَا لِتَحْقِيقِ آمَالِنَا



مُنَاقَشَةٌ

نَاقِشِي الْعِبَارَةَ الْآتِيَةَ مَعَ صَدِيقَاتِكَ !

=: تُرِيدُ مَرَأَةً أَنْ تَكُونَ أَعْضَاءَ الْبِرِّمَانِ

+ : لِمَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي أَعْضَاءَ الْبِرِّمَانِ ؟

- : لِأُقَدِّمَ آرَاءَ النِّسَاءِ وَأُسَاعِدَهَا لِتَحْقِيقِ الْحُقُوقِ وَالْوَاجِبَاتِ

- : تُرِيدُ مَرَأَةً أَنْ تَكُونَ تَاجِرَةً نَاجِحَةً

+ :

- :

=: تُرِيدُ مَرَأَةً أَنْ تَكُونَ مُحَامِيَةً مَعْرُوفَةً

+ :

- :

:= تُرِيدُ مَرَأَةً أَنْ تَكُونَ وَزِيرَةً

:= تُرِيدُ مَرَأَةً أَنْ تَكُونَ أَمِيرَةً



## حِكَايَةُ الْقِصَّةِ

### عَائِشَةُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ

لَا حِظِي هَذِهِ الْقِصَّةَ !



كَانَتْ عَائِشَةُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ رِيحَنَةُ النَّبِيِّ ﷺ مَرَأَةً كَامِلَةً طَاهِرَةً عَفِيفَةً عَالِمَةً ذَكِيَّةً فَقِيهَةً مُجْتَهِدَةً نَقْدِيَّةً. وَهِيَ حَفِظَتْ أَحَادِيثَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَكْثَرَ مَنْ رَوَى الْأَحَادِيثَ مِنَ الصَّحَابَةِ بَعْدَ أَبِي هُرَيْرَةَ.

اشْتَهَرَتْ عَائِشَةُ بِعُلُومٍ كَثِيرَةٍ فِي عِدَّةِ مَجَالٍ وَهِيَ طَيِّبَةٌ وَمُعَلِّمَةٌ لِسَائِرِ الْعَالَمِ. وَآتَى إِلَيْهَا الصَّحَابَةُ وَالتَّابِعُونَ لِطَلَبِ الْعِلْمِ وَالْحَدِيثِ مِنْ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ. وَأَجَابَتْ الْأَسْئَلَةَ الْمُطْرُوحَةَ مِنَ الصَّحَابَةِ. وَاجْتَهَدَتْ فِي بَعْضِ الْأَحْكَامِ مَعَ الْأَصْحَابِ الْآخَرِينَ. وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى أَصْحَابِهِ "خُذُوا نِصْفَ دِينِكُمْ مِنْ حُمَيْرَةَ". وَكَانَتْ عَائِشَةُ امْرَأَةً كَرِيمَةً تُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ، وَتُزَوِّجُ الْبَنَاتِ، وَتُسْعِدُ الْفُقَرَاءَ وَالْأَيْتَامَ. وَالْعِبْرَةُ مِنْ هَذِهِ الْقِصَّةِ أَنَّ الْإِسْلَامَ لَا يُمَيِّزُ النِّسَاءَ وَأَجَازَ لَهُنَّ لِنَيْلِ أَمَالِهِنَّ الْمُرْتَفِعَةَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ. بَلْ تَسْتَطِيعُ النِّسَاءُ أَنْ تَكُونَ مُجْتَهِدَةً فَقِيهَةً فِي مَجَالِ الْعُلُومِ وَطَيِّبَةً مَاهِرَةً وَدَاعِيَةً مَشْهُورَةً كَأُمَّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ.



## تَرْكِيْبُ

### أَنَّ + الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ

Saya ingin menjadi insinyur	أَتَمَنَّى أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسَةً
Apa yang anda inginkan di masa mendatang ?	مَاذَا تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟
Apakah anda senang menjadi pengacara ?	هَلْ تُحِبِّينَ أَنْ تَكُونِي مُحَامِيَةً ؟
Apakah anda ingin menjadi atlit terkenal ?	هَلْ تَتَمَنَّى أَنْ تَكُونَ لَاعِبًا مَشْهُورًا ؟

أُرِيدُ	أَنَّ أَكُونَ	مُدْرِسَةً
أُحِبُّ		طَبِيبَةً
أَفْضَلُ		تَاجِرَةً
أَتَمَنَّى		دَاعِيَةً إِلَى الْإِسْلَامِ

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا

*Barangsiapa yang mengerjakan amal-amal saleh, baik laki-laki maupun wanita sedang ia orang yang beriman, maka mereka itu masuk ke dalam surga dan mereka tidak dianiaya walau sedikitpun.” (QS. An Nisâ [4]: 124)*



## تَدْرِيبَاتٌ

تدريب (١) ترحي الكلمات المناسبة للعبارة الآتية

رقم	الجملة	الترجمة
١.	هَلْ تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي دَاعِيَةً إِلَى الإِسْلَامِ يَا نَجْمَةَ	
٢.	يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَعْمَلَ بِتَعَالِيمِ الإِسْلَامِ	
٣.	أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ أَنْ أَتَنَاوَلَ الْفَطُورَ	
٤.	الطَّالِبَاتُ يُحِبُّنَ أَنْ يَتَحَدَّثْنَ عَنِ أَمَالِهِنَّ فِي الْمُسْتَقْبَلِ	
٥.	أَنْتَنَّ تَسْتَطِيعْنَ أَنْ تَحْصُلْنَ عَلَى الْعُلُومِ النَّافِعَةِ بَعْدَ أَنْ تَجْتَهِدْنَ فِي دُرُوسِكُنَّ	
٦.	أُرِيدُ أَنْ أَلْتَحِقَ دِرَاسَتِي إِلَى كَلْبِيَّةِ التَّرْبِيَّةِ بَعْدَ أَنْ أَنْجَحَ فِي الإِمْتِحَانِ	
٧.	هَلْ يُمَكِّنُ لَكَ أَنْ تَلْتَزِمَ بِنِظَامِ الْمَدْرَسَةِ ؟	

## تَدْرِيبُ (٢) تَبَادُلِي السُّؤَالِ وَالْجَوَابِ مَعَ صَدِيقَتِكَ كَمَا فِي الْمِثَالِ

مثال :

=: تُرِيدُ/مُدَرِّسًا      =: تُرِيدِينَ/مُدَرِّسَةً

+ : مَاذَا تُرِيدُ ؟      + : مَاذَا تُرِيدِينَ ؟

- : أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدَرِّسًا      - : أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدَرِّسَةً

- ١ . تُرِيدُ/مُهَنْدِسًا
- ٢ . تُرِيدِينَ/مُهَنْدِسَةً
- ٣ . تُحِبُّ/طَبِيبًا
- ٤ . تُحِبِّينَ/طَبِيبَةً
- ٥ . تُفَضِّلُ/رَئِيسَ الْجُمْهُورِيَّةِ
- ٦ . تُفَضِّلِينَ/رَئِيسَةَ الْجُمْهُورِيَّةِ
- ٧ . تَتَمَنَّى/ذَاعِيًا مَشْهُورًا
- ٨ . تَتَمَنِّينَ/ذَاعِيَةً مَشْهُورَةً
- ٩ . تُحِبِّينَ/فَالْحَةَ نَاجِحَةً
- ١٠ . تُرِيدِينَ/وَزِيرَةً، إِنْ شَاءَ اللَّهُ

## تَدْرِيبُ (٣) قَدِّمِي آرَائِكَ عَنِ الْعِبَارَةِ الْآتِيَةِ :

- ١ . الدِّرَاسَةُ الْعُلْيَا لِلنِّسَاءِ
- ٢ . تُرِيدُ الْمَرْأَةُ أَنْ تَكُونَ رَئِيسَةَ الْجُمْهُورِيَّةِ لِإِنْدُونِسِيَا

٣. تُرِيدُ الْمَرْأَةُ أَنْ تَكُونَ مُبْلِغَةً مَشْهُورَةً

٤. تُرِيدُ الْمَرْأَةُ أَنْ تَلْتَحِقَ دِرَاسَتَهَا إِلَى خَارِجِ الْبِلَادِ

٥. تُرِيدُ الْمَرْأَةُ أَنْ تَكُونَ رَاكِضَةً

تَدْرِيْبُ (٤) أَعْيَدِي قِصَّةَ عَائِشَةَ بُلْغَتِكَ

Tahukah Antunna !!!

Ulama tidak hanya berasal dari kalangan laki-laki saja. Sosok ulama wanita yang terkenal dengan kecerdasan datang dari Fatimah Abi al-Qasim. Ia adalah seorang ilmuwan wanita islam di Andalus sekitar abad ke-12 dan awal abad ke-13. Dia dikenak dengan Umm al-Fath, Fatima Abi Qasim terkenal dengan karya-karannya dari segi teori perundangan, hukum dan juga tasawuf serta bijak serba – serbi dalam ilmu islam. Beliau juga seorang wanita yang hafal Alquran dan teah mempelajari kitab Sahih Muslim serta Sirah Rasulullah.



## الدَّرْسُ الثَّانِي

# الصِّحَّةُ وَالرِّعَايَةُ الصِّحِّيَّةُ



Komptensi Inti	Kompetensi dasar
1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya	<p>1.1 Meyakini bahwa bahasa arab merupakan bahasa pengantar memahami ajaran islam</p> <p>1.2 Memahami kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur ats anugerah Allah Swt.</p> <p>1.3 Menyadari bahwa bahasa arab merupakan anugerah Allah sebagai alat komunikasi.</p> <p>1.4 Menghayati bahasa Arab sebagai anugerah Allah untuk mengkaji hazanah keislaman.</p> <p>1.5 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.</p> <p>1.6 Menghargai bahwa bhasa Arab adalah bahasa yang digunakan oleh ulama terdahulu.</p>
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli, (gotongroyong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif, dan pro-aktif, serta menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia	<p>2.1 Mengamalkan perilaku peduli (gotong royong, kerja sama, toleran, damai) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia.</p> <p>2.2 Mengamalkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.3 Mengamalkan perilaku santun dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.4 Mengamalkan perilaku disiplin dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.5 Mengamalkan perilaku pro-aktif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.6 Mengamalkan perilaku responsif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p>
3. Memahami, menerapkan, menganalisis	3.2 Memahami fungsi sosial, struktur teks

<p>pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.</p>	<p>dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks yang berkaitan dengan tema: <b>الصحة والرعاية الصحية</b> yang melibatkan tindak tutur menanyakan kesehatan, mengungkapkan pendapat tentang kebutuhan wanita dalam menjaga kesehatan dan menceritakan kembali kisah Aisyah dalam menjaga kesehatan dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>مفعول به</b></p>
<p>4. Mengolah, menalar dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan</p>	<p>4.1 Mendemonstrasikan tindak tutur menanyakan kesehatan, mengungkapkan pendapat tentang kebutuhan wanita dalam menjaga kesehatan dan menceritakan kembali kisah Aisyah dalam menjaga kesehatan dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>مفعول به</b> secara lisan</p> <p>4.2 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks berkaitan dengan tema: <b>الصحة والرعاية الصحية</b> dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal</p> <p>4.3 Menyusun teks bahasa arab berkaitan dengan tema <b>الصحة والرعاية الصحية</b> dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>مفعول به</b> secara lisan.</p>

2

Indikator

- 3.1.1 Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.
- 4.1.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar
- 4.2.1 memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas
- 4.2.2 menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik
- 4.3.1 Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

3.1.1 Siswa mampu Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.

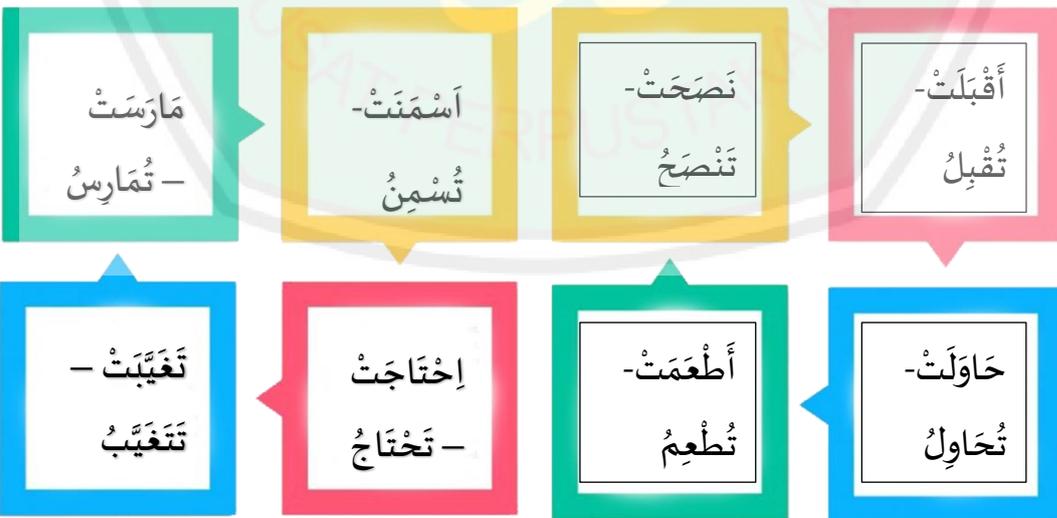
4.1.1 Siswa mampu Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar

4.2.1 Siswa mampu memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas

4.2.2 Siswa Mampu menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik

4.3.1 Siswa Mampu Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

## المُفْرَدَاتُ الْجَدِيدَةُ



IC ELEMENTS

جَوَازٌ



الرِّعَايَةُ عَلَى الصِّحَّةِ

أَهْلًا وَسَهْلًا يَا سَلْمَى



أَهْلًا بِكَ يَا صَدِيقَاتِي



لِمَاذَا تَغَيَّبْتِ عَنِ الدِّرَاسَةِ يَا سَلْمَى ؟



أَصَبْتُ بِرِزْكَامٍ شَدِيدٍ



بِمَا شَعُرْتِ ؟



شَعُرْتُ بِصُدَاعٍ شَدِيدٍ فِي اللَّيْلِ، وَارْتَفَعَتْ دَرَجَةُ حَرَارَتِي



هَلْ قَابَلْتِ الطَّيِّبَ ؟



نَعَمْ، قَابَلْتُ الطَّيِّبَ



وَبِمَا نَصَحَكَ الطَّيِّبُ ؟



نَصَحَنِي الطَّيِّبُ بِالرَّاحَةِ وَتَنَاوَلَ الدَّوَاءَ



وَمَاذَا طَلَبَ مِنْكَ الطَّيِّبُ ؟



العربية للبنات



طلب مني مُمارِسةَ الرِّياضَةِ وتناولَ الفاكِهَةِ والخَضِرَوَاتِ



عليك أن تَهْتَبِي بالرِّعايَةِ الصِّحِّيَّةِ



مُناقِشَةٌ

ناقِشِي العِبارةَ الأتيةَ مَعَ صَدِيقَاتِكَ !

=: مَمارِسةُ المِراةِ بالسِّباحَةِ

+: تَحتَاجُ المِراةُ إلى مَمارِسةِ السِّباحَةِ

:- لا تَحتَاجُ المِراةُ إلى مَمارِسةِ السِّباحَةِ

=: عِنايَةُ المِراةِ بالصِّحَّةِ

+:

:-

=: مَمارِسةُ المِراةِ بالجِري





## حِكَايَةُ الْقِصَّةِ

### حِكَايَةُ عَائِشَةَ فِي رِعَايَةِ



تَهْتَمُّ الْمَرْأَةُ بِجَمَالِهَا وَصِحَّتِهَا فِي  
الْحَيَاةِ الْيَوْمِيَّةِ. تُحَاوِلُ الْمَرْأَةُ  
لِتُوجِدَ الْجِسْمَ الْمِثَالِي  
بِمُمَارَسَةِ الرِّيَاضَةِ وَقَلَّةِ الْأَكْلِ  
وَزِيَارَةِ الطَّبِيبِ. تَأْكُلُ الْمَرْأَةُ  
الْغَدَائِيَّةَ الطَّيِّبَةَ لِلرِّعَايَةِ عَلَى  
الصِّحَّةِ.

كَانَتْ عَائِشَةُ امْرَأَةً جَمِيلَةً مِثَالِيَّةً. لَهَا الْجِسْمُ الْمِثَالِي لَا تَكُونُ نَحِيفَةً وَلَا سَمِينَةً.  
تَأْكُلُ الْغَدَاءَ الطَّيِّبَ مِثْلَ الْفَوَاكِهِ وَالْخَضِرَوَاتِ. مِنْ الْفَوَاكِهِ وَالْخَضِرَوَاتِ الَّتِي  
تَأْكُلُهَا عَائِشَةُ هِيَ قِثَاءٌ وَرُطْبٌ. كَمَا وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ عَنْ عَائِشَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا- قَالَتْ: أَرَادَتْ  
أُمِّي أَنْ تُسَمِّنِي لِذُخُولِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا أَقْبَلَ عَنْهَا بِشَيْءٍ مِمَّا تُرِيدُ حَتَّى  
أَطْعَمْتَنِي الْقِثَاءَ بِالرُّطْبِ فَسَمِنْتُ عَلَيْهِ كَأَحْسَنِ السَّمَنِ. وَفِي حَدِيثٍ آخَرَ عَنْ عَبْدِ  
اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ الْقِثَاءَ بِالرُّطْبِ. فَالْعِبَارَةُ مِنْ هَذِهِ  
الْقِصَّةِ أَنَّ عَائِشَةَ إِهْتَمَّتْ بِجَمَالِهَا وَصِحَّتِهَا إِهْتِمَامًا كَبِيرًا.



## تَرْكِيبٌ

### مَفْعُولٌ بِهِ

A Perhatikan (مَفْعُولٌ بِهِ) dalam (جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ)

فضلة	مفعول به	فعل + فاعل
الكَرِيمَ	الْقُرْآنَ	تَقْرَأُ التِّلْمِيذَةُ
نَبِيًّا وَرَسُولًا	مُحَمَّدًا	بَعَثَ اللَّهُ
-	الظُّهْرَ	تُصَلِّي التِّلْمِيذَةُ
الطَّيِّبِ	الغَدَاءَ	تَأْكُلُ الْمُرَاهِقَاتُ
الْمُرَاهِقَةَ	مَرْحَلَةَ	بَلَغْتَنَّ
-	الظَّالِمِينَ	لَا يَهْدِي اللَّهُ
أَمَامَ الْبَابِ الرَّئِيسِيِّ	الْمَدْعُوِينَ	تَسْتَقْبِلُ الطَّالِبَاتُ

B Perhatikan (مَفْعُولٌ بِهِ) dalam (جُمْلَةٌ اِسْمِيَّةٌ)

فضلة	مفعول به	مبتدأ + خبر
الكَرِيمَ	الْقُرْآنَ	التِّلْمِيذَةُ تَقْرَأُ
نَبِيًّا وَرَسُولًا	مُحَمَّدًا	اللَّهُ بَعَثَ
الطَّيِّبِ	الغَدَاءَ	الْمُرَاهِقَاتُ يَأْكُلْنَ
الْمُرَاهِقَةَ	مَرْحَلَةَ	أَنْتَنَّ بَلَغْتَنَّ
-	الظَّالِمِينَ	اللَّهُ لَا يَهْدِي
أَمَامَ الْبَابِ الرَّئِيسِيِّ	الْمَدْعُوِينَ	التِّلْمِيذَاتُ يَسْتَقْبِلْنَ

مُلاحَظَةٌ :

1. (مَفْعُولٌ بِهِ) adalah kata yang berfungsi sebagai objek baik dalam (جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ) atau dalam (جُمْلَةٌ اِسْمِيَّةٌ)
2. (مَفْعُولٌ بِهِ) yang berupa isim mufrad diberi harakat (فَتْحَةٌ) apabila berupa tasniyah diberi tanda (ين) dan apabila berupa (جمع المذكر السالم) diberi tanda (ين), bukan (ون).

خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي

Sebaik-baik kalian adalah yang paling baik terhadap istrinya, dan aku adalah yang paling baik terhadap istriku.” (HR Tirmidzi, dinyatakan shahih oleh Al Albani dalam “ash-shahihah”:285)



## تَدْرِيبُ (١) ضَمِّي فِي الْجَدُولِ التَّالِيِ الْفِعْلَ وَالْمَفْعُولَ بِهِ مِنَ الْفِقْرَةِ

الْمَفْعُولُ بِهِ	الْفِعْلُ وَالْفَاعِلُ	الْمَفْعُولُ بِهِ	الْفِعْلُ وَالْفَاعِلُ

أَيُّهَا الْمَرَاهِقَاتُ ! يَجِبُ عَلَيْكُنَّ أَنْ تُنظِمْنَ حَيَاتِكُنَّ، وَتُقَسِّمْنَ أَوْقَاتِكُنَّ ! وَلِلْمَرَاهِقِينَ الْمَرَاهِقَاتِ أَمَالٌ رَفِيعَةٌ. سَلِمَى تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ طَبِيبَةً لِتُعَالِجَ الْمَرْضَى، تَانِيَا تَتَمَنَّى أَنْ تَكُونَ مُهَنْدِسَةً لِتُبْنِيَ الْبُيُوتَ وَالْعِمَارَاتِ. وَالْأُخْرَى تَخْتَارُ أَنْ تَكُونَ لَاعِبَةً مَاهِرَةً، يَتَحَدَّثُ عَنْهُ النَّاسُ، وَتَكْتُبُ عَنْهُ الصَّحَفِيَّاتُ. وَتُرِيدُ الطَّالِبَاتُ الْآخَرَى أَنْ يُحَقِّقْنَ أَمَالَهُنَّ.

## تَدْرِيبُ (٢) تَبَادُلِي السُّؤَالَ وَالْجَوَابَ مَعَ صَدِيقَتِكَ كَمَا فِي الْمِثَالِ

مثال :

تُرِيدُ/الْوَجِبَةُ الْخَفِيفَةَ	مَاذَا تُرِيدِينَ ؟
أُرِيدُ الْوَجِبَةَ الْخَفِيفَةَ	

١. تَفْضِّلِينَ/الْجَرِي وَالسَّبَاحَةَ	+:.....؟
	:-.....
٢. تَخْتَارِينَ/هَذَا الطَّعَامَ	+:.....؟
	:-.....

.....+ :?	٣. تَأْكُلِينَ/الغذاء الطيب
.....- :	
.....+ :?	٤. تَهْتَمِينَ/صحتك
.....- :	
.....+ :?	٥. تَتَنَاوَلِينَ/الدواء السائل
.....- :	
.....+ :?	٦. تُمَارِسِينَ/الرياضة
.....- :	

### تَدْرِبُ (٣) قَدَمِي رَأْيِكَ عَنِ الْعِبَارَةِ الْآتِيَةِ

١. التَلْمِيذَاتُ لَا يَتَنَاوَلْنَ الْفُطُورَ
٢. الرِّجَالُ أَصْحُ جِسْمًا مِنَ النِّسَاءِ
٣. بِنْتُ سَمِينَةَ أَصْحُ مِنْ بِنْتِ نَحِيفَةَ
٤. قَلَّةُ الْأَكْلِ تَجْعَلُ نَحِيفَةً وَصَحِيحَةً
٥. لِلنِّسَاءِ جِسْمٌ قَوِيٌّ وَصَحِيحٌ

### تَدْرِبُ (٤) أَعْيُدي عَنِ حِكَايَةِ عَائِشَةَ فِي رِعَايَةِ الصِّحَّةِ بُلُغَتِكَ

### Dokter Wanita Pertama Dalam

Jika ada yang beranggapan bahwa wanita muslimah hanya boleh bekerja di rumah saja. Maka anggapan ini harus di rubah. Mungkin belum mengenal cerita tentang Rifaidah binti Sa'ad. Rifaidah binti Sa'ad merupakan perawat dan ahli pengobatan wanita pertama di dunia Islam. Ia belajar mengenai dunia kedokteran dari ayahnya, Sa'ad Al-Aslamy, yang berprofesi sebagai dokter di Madinah. Tidak hanya itu saja, Rifaidah juga mengajarkan kemampuan keperawatannya kepada wanita lain. Rifaidah secara langsung terlibat dalam berbagai peperangan yang terjadi selama masa kepemimpinan Nabi Muhammad Shollallahu 'alaihi wasallam, seperti perang Badar, Uhud, Khandaq, dan Perang Khaibar. Semasa berlangsungnya perang tersebut, Rifaidah binti Sa'ad memimpin sejumlah kelompok perawat di medan perang untuk menyediakan pertolongan pengobatan. Bahkan Rasulullah menganjurkan supaya para prajurit yang terluka dibawa ke tenda Rifaidah agar segera



الدرس الثالث

# النِّظَافَةُ فِي الْإِسْلَامِ



1

**A.Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar**

Komptensi Inti	Kompetensi dasar
1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya	<p>1.1 Meyakini bahwa bahasa arab merupakan bahasa pengantar memahami ajaran islam</p> <p>1.2 Memahami kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur ats anugerah Allah Swt.</p> <p>1.3 Menyadari bahwa bahasa arab merupakan anugerah Allah sebagai alat komunikasi.</p> <p>1.4 Menghayati bahasa Arab sebagai anugerah Allah untuk mengkaji hazanah keislaman.</p> <p>1.5 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.</p> <p>1.6 Menghargai bahwa bhasa Arab adalah bahasa yang digunakan oleh ulama terdahulu.</p>
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli, (gotongroyong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif, dan pro-aktif, serta menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia	<p>2.1 Mengamalkan perilaku peduli (gotong royong, kerja sama, toleran, damai) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia.</p> <p>2.2 Mengamalkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.3 Mengamalkan perilaku santun dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.4 Mengamalkan perilaku disiplin dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.5 Mengamalkan perilaku pro-aktif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.6 Mengamalkan perilaku responsif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p>
3. Memahami, menerapkan, menganalisis	3.1 Memahami fungsi sosial, struktur teks

<p>pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.</p>	<p>dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks yang berkaitan dengan tema: <b>النظافة في الإسلام</b> yang melibatkan tindak tutur menanyakan kebersihan diri, mengungkapkan pendapat tentang peran wanita dalam menjaga kebersihan dan menceritakan kembali kisah para wanita peduli lingkungan dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>الاضافة</b></p>
<p>4. Mengolah, menalar dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan</p>	<p>4.1 Mendemonstrasikan tindak tutur menanyakan kebersihan diri, mengungkapkan pendapat tentang peran wanita dalam menjaga kebersihan dan menceritakan kembali kisah para wanita peduli lingkungan dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>الاضافة</b> secara lisan</p> <p>4.2 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks berkaitan dengan tema: <b>النظافة في الإسلام</b> dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal</p> <p>4.3 Menyusun teks bahasa arab berkaitan dengan tema <b>النظافة في الإسلام</b> dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>الاضافة</b> secara lisan.</p>

2

## Indikator

- 3.1.1 Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.
- 4.1.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar
- 4.2.1 memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas
- 4.2.2 menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik
- 4.3.1 Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

3.1.1 Siswa mampu Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.

4.1.1 Siswa mampu Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar

4.2.1 Siswa mampu memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas

4.2.2 Siswa Mampu menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik

4.3.1 Siswa Mampu Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

## المُفْرَدَاتُ الْجَدِيدَةُ



جَوَّازٌ



النِّظَافَةُ فِي الْإِسْلَامِ

صَبَّاحَ الْخَيْرِ يَا صَدِيقَاتِي



صَبَّاحَ النُّورِ يَا سَلْمَى، كَيْفَ أَصْبَحْتَ؟



أَصْبَحْتُ عَلَى خَيْرٍ

رَأَيْتُكَ مُتَحَمِّسَةً وَجَمِيلَةً وَمُعْطِرَةً فِي هَذَا الصَّبَاحِ،  
مَاذَا حَدَّثَ؟يَا صَدِيقَاتِي عَلَيْنَا أَنْ نُحَافِظَ عَلَى نِظَافَةِ  
شَخْصِيَّتِنَا

كَيْفَ اهْتَمَمْتِ بِنِظَافَةِ شَخْصِيَّتِنَا يَا سَلْمَى؟



الْإِهْتِمَامُ بِالنِّظَافَةِ الشَّخْصِيَّةِ هُوَ جُزْءٌ هَامٌ. فَالنِّظَافَةُ  
الشَّخْصِيَّةُ يَحْتَاجُ إِلَيْهَا النَّاسُ لِأَنَّ يَكُونَ الْجِسْمُ نَظِيفًا،  
كَالْإِهْتِمَامِ بِالْإِسْتِحْصَامِ وَنِظَافَةِ الْمَلَابِسِ وَتَنْظِيفِ  
الْأَسْنَانِ، وَالْحِفَاطِ عَلَى نِظَافَةِ الشَّعْرِ وَتَصْفِيفِهِ،  
وَارْتِدَاءِ الْمَلَابِسِ النَّظِيفَةِ، وَالْحِفَاطِ عَلَى الْأَيْدِي بِغَسْلِهَا  
دَائِمًا



هَلْ هُنَاكَ شَيْءٌ آخَرٌ لِلْإِهْتِمَامِ بِالنِّظَافَةِ؟





عَلَيْنَا الْاهْتِمَامُ بِنِظَافَةِ التَّغْذِيَّةِ وَالْمَاءِ وَالْمَشْرُوبَاتِ وَالْمَلَابِسِ  
وَالْعَمَلِ وَالنَّوْمِ وَمُمَارَاةِ الرِّيَاضَةِ وَالْاهْتِمَامِ بِالصِّحَّةِ  
الْعَقْلِيَّةِ وَالْاهْتِمَامِ بِالرِّعَايَةِ الطَّبِيَّةِ.



سَتَكُونِينَ وَزِيْرَةَ الصِّحَّةِ فِي الْمَسْتَقْبَلِ، إِنْ شَاءَ اللهُ



مُنَاقَشَةٌ

نَاقِشِي الْعِبَارَةَ الْأْتِيَةَ مَعَ صَدِيقَاتِكَ !

=: كُلُّ الْمَجْتَمَعِ لَهُ مَسْئُولِيَّةٌ عَلَى نِظَافَةِ الْبِيئَةِ

+ : أَوْافِقُ أَنْ لِكُلِّ الْمَجْتَمَعِ مَسْئُولِيَّةٌ عَلَى نِظَافَةِ الْبِيئَةِ

- : أَنَا لَا أَوْافِقُ أَنْ لِكُلِّ الْمَجْتَمَعِ مَسْئُولِيَّةٌ عَلَى نِظَافَةِ

=: سَبَبُ فَيْضَانِ جَاكِرَتَا هُوَ عَدَمُ الْمُحَافَظَةِ عَلَى

+:

-:

=: نَظَافَةُ الْبَنَاتِ مَسْئُولِيَّةُ الْأُمِّ وَحَدَهَا

:+

:-

=: لِلنِّسَاءِ مَسْئُولِيَّةٌ كَبِيرَةٌ لِلْمُحَافَظَةِ عَلَى النَّظَافَةِ

:+

:-

=: مَرَأَةٌ جَمِيلَةٌ هِيَ نَظِيفَةٌ

:+

:-

=: مَدْرَسَةٌ وَاسِخَةٌ بِسَبَبِ تَلْمِيذَاتٍ وَاسِخَةٍ

:+

:-



## حِكايةُ القِصَّةِ

### حِكايةُ مرأةٍ مُهتمةٍ على البيئَةِ

إِهْتَمَّتُ المرأةُ بِالمُحَافَظَةِ على النِّظَافَةِ إِهْتِمَامًا عَظِيمًا، وَيُؤَثِّرُ جُهْدُهَا في النِّظَافَةِ على الحَيَاةِ الإِجْتِمَاعِيَّةِ حَتَّى تَكُونُ البِئْتَةُ بِنِئْتَةٍ نَظِيفَةً. مِنَ المرأةِ المِهْتَمَّةِ بِنِظَافَةِ هِيَ :



المرأةُ الأُوْلَى هِيَ خَلِيفَةُ، إِهْتَمَّتْ على نِظَافَةِ البِئْتَةِ الَّتِي تَعِيشُ فِيهِ إِهْتِمَامًا عَظِيمًا. وَاسْتَحَقَّتْ خَلِيفَةَ على جَائِزَةِ كَالْفَاترُو (kalpataru) مِنْ رَئِيسِ الجُمهُورِ في السَّنَةِ ٢٠١٠. حَاوَلَتْ خَلِيفَةَ في صِنَاعِ سَمَادٍ حَتَّى تَحْصُلَ على حَاصِلَةٍ مُرْتَفِعَةٍ في الزَّرَاعَةِ.



المرأةُ الثَّانِيَةُ الَّتِي إِهْتَمَّتْ بِنِظَافَةِ البِئْتَةِ هِيَ سَرِيَّةُ جَوْفَرِي. وَاسْتَحَقَّتْ على جَائِزَةِ رَئِيسِ الجُمهُورِ في السَّنَةِ ٢٠٠٨. لَقَّيَهَا الإِنْسَانُ بِصَاحِبَةِ القَدَارَةِ لِأَنَّ إِهْتِمَامَهَا على نِظَافَةِ البِئْتَةِ إِهْتِمَامًا عَظِيمًا. تَدْعُو المِجْتَمَعَ لِإِخْتِيَارِ قَدَارَةٍ، وَ تَخْرِيجِ سَاحَةِ البَيْتِ وَمَا حَوْلَ النَّهْرِ.



المرأة الثالثة هي تيريسيا ميا توبي هي امرأة من نوسا تنجاري الشرقية. واستحققت على جائزة كالفاترو من رئيس الجمهور لإندونيسيا في السنة ٢٠٠٨. تدعو تيريسيا ميا توبي المجتمع لزراعة الاشجار. فاستجاب المجتمع باستجابة جيدة.

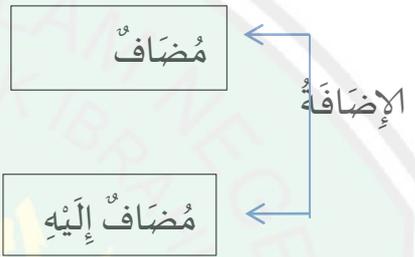
العبارة الهامة من هذه الحكاية أن للمرأة دورًا هامًا في حياة المجتمع. لا تهتم المرأة بأسرتها وبناتها وأولادها ودينها فحسب ولكن تهتم المرأة بمحافظه البيئة التي تعيش فيها المجتمع.

إِسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا

“Berwasiatlah kalian akan kebaikan kepada para wanita.” (HR Muslim: 3729)

تَرْكِيبُ

الإِضَافَةُ  
كِتَابٌ + الْمُدْرَسِ



Perhatikan contoh berikut ini !

Dokter memeriksa gigi Tania	فَحَصَّتْ الطَّيِّبَةُ أَسْنَانَ تَانِيَا	١
Tania dinasehati dokter agar beristirahat dan minum obat	نَصَحَتْ الطَّيِّبَةُ تَانِيَا بِالرَّاحَةِ وَتَنَاوَلَ الدَّوَاءِ	٢
Hal itu disebabkan bertambahnya berat badan	وَسَبَبُ ذَلِكَ زِيَادَةُ الْوَزْنِ	٣
Usman pergi ke dokter gigi	ذَهَبَ عُثْمَانُ إِلَى طَيِّبَةِ الْأَسْنَانِ	٤

Keterangan:

1. Idhofah terdiri atas مُضَافٌ إِلَيْهِ dan مُضَافٌ
2. مُضَافٌ adalah isim yang dihubungkan (disandarkan) kepada isim sesudahnya. مُضَافٌ إِلَيْهِ adalah isim yang datang sesudah مُضَافٌ .
3. Jika مُضَافٌ tersebut sebelumnya berada dalam bentuk مَعْرِفَةٌ, مُضَافٌ harus dibuang ال nya ketika diidhofahkan. Sedangkan jika مُضَافٌ tersebut sebelumnya berada dalam bentuk tanwin, مُضَافٌ juga harus dibuang tanwinnya.
4. مُضَافٌ itu mendapat kedudukan i'rab sesuai kedudukannya dalam kalimat, مُضَافٌ إِلَيْهِ selamanya majrur.

الرقم	الكلمات	الكلمات	الإضافة
١.	غُرْفَةٌ	أَوْلَادٍ	
٢.	طَائِعٍ	الْبَرِيدِ	
٣.	الشَّجَرَةَ	النَّارِجِيلُ	
٤.	حَافِظُ	الْقُرْآنِ	
٥.	بَابُ	فَضْلِ	
٦.	مَرْحَلَةٌ	الشُّيُوخِ	
٧.	رَأْسُ	مَالٍ	

٨.	سُنَّةُ	دِرَاسَةِ
٩.	صِحَّةُ	الْبَدَنِ
١٠.	ثَمْرَةٌ	الْفُؤَادِ



## تَدْرِيبَاتُ

### تَدْرِيبُ (١) عَيْبِي (النَّعْتِ وَالْمَنْعُوتِ) وَ (التَّرْكِيْبِ الْإِضَافِيِّ) مِنَ الْجُمَلِ

١. يَهْتَمُّ الْإِسْلَامُ بِأَنْوَاعِ النَّظَافَةِ إِهْتِمَامًا عَظِيمًا، فَيَأْمُرُ بِالنَّظَافَةِ فِي مَصَادِرِ الْمِيَاهِ، وَالنَّظَافَةِ فِي مِيَاهِ الْأَنْهَارِ وَالْأَبَارِ.
٢. نَهَى الْإِسْلَامُ عَنِ تَلْوِيْثِ الْأَنْهَارِ بِالْقَاءِ الْقَدَارَةِ فِيهَا
٣. وَنَهَى عَنِ التَّبَوُّلِ فِي الْمَاءِ الرَّكَدِ، فَالْمَاءُ الْمَلُوْثُ يَنْقَلُ الْكُوْلِيْرًا وَغَيْرُهُ مِنْ الْأَمْرَاضِ الضَّارَّةِ.
٤. هُنَاكَ أَحَادِيْثُ نَبَوِيَّةٌ تُدَلُّ عَلَى الْإِهْتِمَامِ الْكَبِيْرِ هَذَا: كَمَا قَالَ رَسُوْلُ اللَّهِ ﷺ: (لَا يَبُوْلَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ، ثُمَّ يَتَوَضَّأُ فِيهِ) رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ
٥. يَأْمُرُ الْإِسْلَامُ بِنَظَافَةِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ وَيَأْمُرُ بِنَظَافَةِ إِنْءِ الطَّعَامِ وَغَسْلِهِ، وَيَنْهَى عَنِ تَرْكِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ مَكْشُوْفَيْنِ
٦. يَدْعُو الْإِسْلَامُ إِلَى نَظَافَةِ الْمَسَاكِنِ وَالشُّوَارِعِ، لِذَلِكَ يَجْمَعُ الرُّبَالَةَ الْقُمَّامَةَ وَيَنْقُلُهَا إِلَى مَكَانٍ مُخَصَّصٍ لَهَا.

٧. ذَكَرَ الْأُسْتَاذُ أَحْمَدُ بَعْضَ الْأَحَادِيثِ لِيُشْرَحَهَا إِلَى طُلَّابِ الصَّفِّ  
الثَّانِي كَيْفَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ لَيْلَةَ الْهِجْرَةِ مِنْ مَكَّةَ، ثُمَّ اسْتَقْبَلَهُ أَهْلُ  
الْمَدِينَةِ اسْتِقْبَالًا حَارًّا.

رقم	المضاد والمضاد إليه	النعوت والمنعوت
١		
٢		
٣		
٤		
٥		
٦		
٧		
٨		
٩		
١٠		

تَدْرِبُ (٢) تَبَادُلِي السُّؤَالَ وَالْجَوَابَ مَعَ صَدِيقَتِكَ !

مثال: نَطَافَةُ الْمَدْرَسَةِ / بِالْقَاءِ الْقَدَارَةِ عَلَى الْمَزْبَلَةِ

=: كَيْفَ تُحَافِظِينَ عَلَى نَطَافَةِ الْمَدْرَسَةِ ؟

+: أَحَافِظُ عَلَى نَطَافَةِ الْمَدْرَسَةِ بِالْقَاءِ الْقَدَارَةِ عَلَى الْمَزْبَلَةِ

١. =: نَظَافَةُ شَخْصِيَّةِ الْبَنَاتِ / بِالِاسْتِحْمَامِ وَنَظَافَةِ الْأَسْنَانِ وَالْمَلَابِسِ وَغَسْلِ

الْيَدِ

:+

:-

٢. =: نَظَافَةُ غُرْفَةِ الْبَنَاتِ / بِتَرْتِيبِ السَّرِيرِ وَوَضْعِ الْمَلَابِسِ عَلَى مَكَانِهَا

:+

:-

٣. =: نَظَافَةُ فَصْلِ الْبَنَاتِ / بِالْقَاءِ الْقَدَارَةِ عَلَى الْمَرْبَلَةِ وَتَرْتِيبِ الْكُرَاسِيِّ وَالْمَكَاتِبِ

:+

:-

٤. =: نَظَافَةُ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ / بِعَدَمِ تَرْكِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ مَكْشُوفَيْنِ

:+

:-

٥. =: نَظَافَةُ الشَّوَارِعِ / بِالْقَاءِ الْقَدَارَةِ عَلَى الْمَرْبَلَةِ وَعَدَمِ الْبَصْقِ عَلَى الْأَرْضِ

:+

:-

تَدْرِبُ (٣) قَدَمِي رَأْيِكَ حَسَبَ الْعِبَارَةِ الْآتِيَةِ !

قال بعض الناس :

١. إِنَّ التَّلْمِيذَةَ تُلْقِي الْقَدَارَةَ وَتَتْرُكُهَا فِي الشَّوَارِعِ

٢. إِنَّ الْمَرْأَةَ لَا تَهْتَمُّ بِالنَّظَافَةِ الشَّخْصِيَّةِ

٣. إِنَّ نَظَافَةَ الْفَصْلِ مَسْئُولِيَّةُ التَّلْمِيذَاتِ

٤. إِنَّ الْمَرْأَةَ لَا تَسْتَحِقُّ عَلَى جَائِزَةِ كَالْفَاتُورَا

## تَدْرِيبُ (٤) أَعْدِي مَرَّةً ثَانِيَةً عَنِ الْجَايَةِ السَّابِقَةِ بُلْغَتِكَ

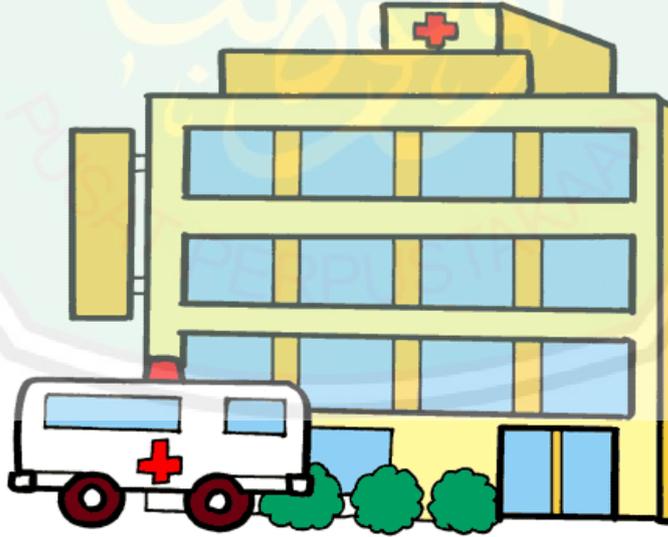
Tahukah kamu ?

Sejarah nusantara ternyata mencatat banyak wanita sukses menjadi kepala negara dan kepala pemerintahan. Bukti-bukti sejarah tersebut seharusnya membuka mata sebagian kecil masyarakat dan bangsa yang juga masih meremehkan kemampuan wanita dalam berbagai bidang. Diantara wanita-wanita hebat itu adalah : putri nurul 'ala. Dia adalah perdana menteri wanita di kerajaan islam perlak, mendampingi suaminya sultan Makhdun Alaidin Ahmad Syah Jauhan berdaulat (1108-1134 M). Laksamana Maharani. Beliau adalah seorang laksamana kerajaan Islam perlak (1170-1196). Syah Alam Barinsyah. Wanita Islam nusantara pertama yang tercatat menjadi ratu memerintah kerajaan Islam Perak (1196-1225). Sultanaha Nahrasiyah (1405-1406). Beliau merupakan ratu ketujuh dari kerajaan Islam samudra pasai. Laksamana Keumalahayati (1589-1606) dari kerajaan Islam Aceh Darussalam yang menjadi panglima angkatan bersenjata yang sangat dihormati. Sri putri alam permaisuri sultan tajul' alam safiatuddin syah (1641-1675) adalah ratu yang pernah memerintah di Kerajaan Islam Aceh Darussalam. Setelah masa Ratu Safiatuddin, ada tiga ratu lagi yang berturut-turut memimpin Aceh Darussalam, yaitu Sultanah Nurul Alam Nakiyatuddin Syah (1675-1678), sultanah inayat zakiyatuddin syah (1678-1688), dan sultanah kamalat syah (1688-1699).



## الدَّرْسُ الرَّابِعُ

# التَّسْرِيَّاتُ الْعَامَّةُ وَالْإِجْتِمَاعِيَّةُ



Kompetensi Inti	Kompetensi dasar
1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya	<p>1.7 Meyakini bahwa bahasa arab merupakan bahasa pengantar memahami ajaran islam</p> <p>1.8 Memahami kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur ats anugerah Allah Swt.</p> <p>1.9 Menyadari bahwa bahasa arab merupakan anugerah Allah sebagai alat komunikasi.</p> <p>1.10 Menghayati bahasa Arab sebagai anugerah Allah untuk mengkaji hazanah keislaman.</p> <p>1.11 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.</p> <p>1.12 Menghargai bahwa bahasa Arab adalah bahasa yang digunakan oleh ulama terdahulu.</p>
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli, (gotongroyong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif, dan pro-aktif, serta menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia	<p>2.1 Mengamalkan perilaku peduli (gotong royong, kerja sama, toleran, damai) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia.</p> <p>2.2 Mengamalkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.3 Mengamalkan perilaku santun dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.4 Mengamalkan perilaku disiplin dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.5 Mengamalkan perilaku pro-aktif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.6 Mengamalkan perilaku responsif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p>
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual,	3.1 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan

<p>konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.</p>	<p>makna) dari teks yang berkaitan dengan tema: التسهيلات العامة والاجتماعية yang melibatkan tindak tutur menanyakan menjaga fasilitas sekolah, mengungkapkan pendapat tentang peran wanita dalam membangun masyarakat dan menceritakan kembali kisah Khadijah dalam membangun masyarakat islam dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الجملة الفعلية</p>
<p>4. Mengolah, menalar dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan</p>	<p>4.1 Mendemonstrasikan tindak tutur menanyakan menjaga fasilitas sekolah, mengungkapkan pendapat tentang peran wanita dalam membangun masyarakat dan menceritakan kembali kisah Khadijah dalam membangun masyarakat islam dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الجملة الفعلية secara lisan</p> <p>4.2 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks berkaitan dengan tema: التسهيلات العامة والاجتماعية dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal</p> <p>4.3 Menyusun teks bahasa arab berkaitan dengan tema التسهيلات العامة والاجتماعية dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الجملة الفعلية secara lisan.</p>

2

## Indikator

3.1.1 Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.

4.1.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar

4.2.1 memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas

4.2.2 menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik

4.3.1 Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

3

## Tujuan Pembelajaran

3.1.1 Siswa mampu Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.

4.1.1 Siswa mampu Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar

4.2.1 Siswa mampu memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas

4.2.2 Siswa Mampu menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik

4.3.1 Siswa Mampu Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

## المُفْرَدَاتُ الْجَدِيدَةُ



جَوَّارٌ



## التَّسْبِيحَاتُ فِي الْمَدْرَسَةِ

مَاذَا حَدَّثَ بِهَذَا الْفَصْلِ؟ هَذَا فَصْلٌ  
وَاسِعٌ جَدًّا



رَمَتْ التِّلْمِيذَاتُ النُّفَايَاتِ وَالْأُورَاقِ الْمَمْرَقَةَ عَلَى  
الْأَرْضِ



أَنْظُرَا إِلَى جِدَارِ الْمَدْرَسَةِ وَأَبْوَابِهَا وَنَوَافِذِهَا كُلُّهَا  
وَاسِخَةً وَهَدْمَةً



إِنَّا لِلَّهِ ... مَاذَا فَعَلَتِ التِّلْمِيذَاتُ بِهَذِهِ الْمَرَافِقِ الْعَامَّةِ؟



الْمَرَافِقِ الْعَامَّةِ حَقٌّ لِجَمِيعٍ وَمَسْئُولِيَّتُنَا  
عَلَى مَحَافَظَتِهَا



كَيْفَ الْمَحَافَظَةُ عَلَى الْمَرَافِقِ الْعَامَّةِ؟



عَلَيْنَا الْإِهْتِمَامُ بِمَرَافِقِ الْمَدْرَسَةِ وَعَدَمُ رَمِي الْأُورَاقِ وَالْأُوسَاحِ عَلَى  
الْأَرْضِ وَالْمَحَافَظَةُ عَلَى جِدْرَاتِ الْمَدْرَسَةِ وَأَبْوَابِهَا وَنَوَافِذِهَا



الْمَدْرَسَةُ هِيَ بَيْتٌ ثَانِيَةٌ لَنَا



فَكُنَّا نَتَعَاوَنُ لِتَكُونَ بَيْتُهُ مَدْرَسَتِنَا نَظِيفَةً



مُنَاقَشَةٌ

نَاقِشِي الْعِبَارَةَ الْآتِيَةَ مَعَ صَدِيقَاتِكَ !

=: رَأْيُكَ / دَوْرُ النِّسَاءِ فِي بِنَاءِ المَجْتَمَعِ

+ : أُوَافِقُ أَنَّ لِلنِّسَاءِ دَوْرًا كَبِيرًا فِي بِنَاءِ المَجْتَمَعِ

- : أَنَا لَا أُوَافِقُ أَنَّ لِلنِّسَاءِ دَوْرًا كَبِيرًا فِي بِنَاءِ المَجْتَمَعِ

=: المَحَافِظَةُ عَلَى نِظَافَةِ المَرَاقِيعِ العَامَّةِ فِي المَدْرَسَةِ هِيَ مَسْئُولِيَّةُ البَنَاتِ

+

-

=: التَّلْمِيذَاتُ أَوْسَخُ مِنَ التَّلَامِيذِ

+

-

:= كَثْرَةُ الْهَدْمَةِ لِلْمَرَاغِقِ الْعَامَّةِ بِسَبَبِ التَّلْمِيذَاتِ

:+

:-

:= مَدْرَسَةُ الْبَنَاتِ مَدْرَسَةٌ وَاسِعَةٌ

:+

:-

:= فَصْلُ الرِّجَالِ فَصْلٌ نَظِيفٌ وَمُرْتَّبٌ

:+

:-



## حِكَايَةُ الْقِصَّةِ

لَا حِظِّي هَذِهِ الْحِكَايَةَ!

### قِصَّةُ خَدِيجَةَ فِي بِنَاءِ الْإِسْلَامِ



كَانَتْ خَدِيجَةُ امْرَأَةً غَنِيَّةً وَذَاتَ مَالٍ  
كَثِيرٍ. وَهِيَ مِنْ أَكْبَرِ التُّجَّارِ مِنَ النِّسَاءِ  
فِي قَرِيْشٍ. وَاشْتَعَلَتْ خَدِيجَةُ بِالتِّجَارَةِ  
وَتُرْسِلُ أَمْوَالَهَا إِلَى بِلَادٍ لِلْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ.

وَيُحِبُّهَا النَّبِيُّ حُبًّا شَدِيدًا حَتَّى تَكُونَ قِصَّتُهُ أَكْمَلَ قِصَّةِ الْحُبِّ طُولَ  
التَّارِيخِ. وَكَانَتْ خَدِيجَةُ تَبْدُلُ جُهْدَهَا فِي دَعْوَةِ الْإِسْلَامِ بِالْمَالِ. اخْتَارَ اللَّهُ خَدِيجَةَ  
لِنَبِيِّهِ لِتُشَارِكَ فِي بِنَاءِ الْإِسْلَامِ، كَأَنَّ اللَّهَ يَقُولُ لَهُ تَحْتَاجُ امْرَأَةً بِجَانِبِكَ وَلَا نَجَاحَ  
لِرِسَالَةٍ كَبِيرَةٍ إِلَّا بِوُجُودِ الْمَرْأَةِ الْعَظِيمَةِ هَذِهِ. فَالْعِبَارَةُ الْهَامَّةُ مِنْ هَذِهِ الْقِصَّةِ  
أَنَّ لِلنِّسَاءِ دَوْرًا هَامًّا لِبِنَاءِ الْمُجْتَمَعِ.



## تَرْكِيبُ

## الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ

الْقَاعِلُ	الْأَمْتِلَةُ الْأُوْلَى (الْقَاعِلُ)
يُكْرِمُ التَّلَامِيذُ الْمُدْرِسَ	يُنْظِفُ التَّلَامِيذُ الْفَصْلَ
تُكْرِمُ التَّلَامِيذَاتُ الْمُدْرِسَةَ	تُنْظِفُ التَّلَامِيذَةُ الْفَصْلَ
يُكْرِمُ التَّلَامِيذُ الْمُدْرِسِينَ	يُنْظِفُ التَّلَامِيذَانِ الْفَصْلَ
تُكْرِمُ التَّلَامِيذَاتُ الْمُدْرِسَتَيْنِ	تُنْظِفُ التَّلَامِيذَاتَانِ الْفَصْلَ
يُكْرِمُ التَّلَامِيذُ الْمُدْرِسِينَ	يُنْظِفُ التَّلَامِيذُ الْفَصْلَ
تُكْرِمُ التَّلَامِيذَاتُ الْمُدْرِسَاتِ	تُنْظِفُ التَّلَامِيذَاتُ الْفَصْلَ

الجملة الفعلية (الفاعل + الفعل + المفعول به)

- Jumlah fi'liyah adalah kalimat yang diawali fi'il, fa'il (subyek) dan maf'ul bih (obyek).
- Contoh-contoh kalimat di atas diawali dengan kata kerja (kalimat fi'il).
- Pada contoh yang pertama kata yang bergaris bawah berkedudukan sebagai fai'il. Fai'il terletak setelah fi'il dan harus berbaris rafa'.
- Pada contoh kedua kata yang bergaris bawah berkedudukan sebagai obyek.
- Maf'ul bih terletak setelah fi'il dan fa'il dan harus berbaris manshub.

المُرُّ لَا يَسْمُو بِعَيْرِ أَدَبٍ وَإِنْ يَكُنْ ذَا حَسَبٍ وَنَسَبٍ

Tidaklah mulia seseorang apabila tidak ada adab sekalipun dia hartawan dan bangsawan.

لَا يَنْفَعُ الْفَتْيَانَ حُسْنَ وُجُوهِهِمْ إِذَا كَانَتْ أَحْلَافُهُمْ سَيِّئَةً

Tidak ada guna keelokan wajah seorang pemuda apabila akhlak mereka buruk



تَدْرِيبَاتُ

تَدْرِيبُ (١) أَذْكَرِي مَوْقِعَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ (الْفَاعِلُ أَوْ الْمَفْعُولُ)

الْكَلِمَةُ		فَاعِلٌ وَعَلَامَتُهُ		مَفْعُولٌ بِهِ وَعَلَامَتُهُ
١. تَقْرَأُ عَائِشَةُ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ		عائشة	ضممة	القرآن
٢. أَنْفَقَتْ خَدِيجَةُ أَمْوَالَهَا لِلْإِسْلَامِ				
٣. تُسَاعِدُ خَدِيجَةَ مُحَمَّدًا فِي الدَّعْوَةِ				
٤. تُرْسِلُ خَدِيجَةَ التَّاجِرِينَ إِلَى أَنْحَاءِ الْعَالَمِ لِلْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ				
٥. يُرْتَبُ التَّلَامِيذُ الْكَرَاسِيَّ فِي الْقَصْرِ				

## تَدْرِيبُ (٢) تَبَادُلِي السُّؤَالِ وَالْجَوَابِ مَعَ صَدِيقَتِكَ :

مثل : مُحَافِظَةُ المَرَاقِي العَامَّةِ/مَصَالِحِ المَجْتَمَعِ تَسْهِيلاً لِمُمارَسَةِ أَعْمَالِهِمْ

=: لِمَاذَا تَهْتَمُّينَ بِالمُحَافِظَةِ المَرَاقِي العَامَّةِ ؟

+: لِأَنَّ المَرَاقِي العَامَّةَ مَصَالِحِ المَجْتَمَعِ تَسْهِيلاً لِمُمارَسَةِ أَعْمَالِهِمْ

١. مُحَافِظَةُ مَرَاقِي دَوْرِ العِبَادَةِ/ يُصَلِّي فِيهَا المَسْلُومُونَ وَالمُسْلِمَاتُ
٢. مُحَافِظَةُ مَرَاقِي المَدْرَسَةِ/مَصَالِحِ سُكَّانِ المَدْرَسَةِ تَسْهِيلاً فِي عَمَلِيَّةِ التَّعْلِيمِ
٣. مُحَافِظَةُ نِظَافَةِ فَصْلِ البَنَاتِ/ تَسْهِيلاً لِتَلْمِيذَاتِ فِي عَمَلِيَّةِ التَّعَلُّمِ
٤. مُحَافِظَةُ عَلَى الشَّوَارِعِ/ تَسْهِيلاً لِلنَّاسِ الَّذِي يَمُرُّ عَلَيَّهَا
٥. مُحَافِظَةُ عَلَى مَرَاقِي المَسْتَشْفِيَّاتِ/ تَسْهِيلاً لِمُعَالَجَةِ المَرَضَى

## تَدْرِيبُ (٣) قَدِّمِي آرَائِكَ حَسَبِ العِبَارَةِ الآتِيَةِ :

١. شَخْصِيَّةُ سَيِّدَةِ خَدِيجَةَ
٢. دَوْرُ سَيِّدَةِ خَدِيجَةَ فِي رِسَالَةِ النَّبِيِّ ﷺ
٣. دَوْرُ البَنَاتِ فِي مَصَالِحِ المَجْتَمَعِ
٤. الأَفْعَالُ الَّتِي تَفْعَلُهَا البَنَاتُ لِتَكُونَنَّ سَيِّدَةَ خَدِيجَةَ فِي هَذَا العَصْرِ
٥. وُجُودُ النِّسَاءِ فِي الحُكُومَةِ

## تَدْرِيبُ (٤) أَعِدِي مَرَّةً ثَانِيَةً قِصَّةَ خَدِيجَةَ بِلُغَتِكَ

**Al-Malika Al-Hurra  
Arwa Al-Sulayhi Binti Ahmad**

Dalam islam tidak hanya laki-laki yang mampu menjadi pemimpin hebat. Diantara contoh pemimpin hebat dari kalangan wanita adalah Arwa. Arwa adalah perempuan islam yang dikenal sangat cerdas dan memiliki jiwa pemimpin. Dia adalah seorang ratu islam di kerajaan Yaman. Dalam masa kepemimpinannya dia dikenal sangat dikagumi dan mempunyai pengaruh yang kuat dalam perkembangan islam pada masa khalifah Fatimiah. namanya banyak disebut dalam khotbah jum'at kala itu dan wanita pertama islam yang mendapatkan pangkat tertinggi dalam masa khalifah fatimiyah.



الدَّرْسُ الْخَامِسُ

التَّسَهُّيْلَاتُ لِعِبَادَةِ اللَّهِ



## 1 A.Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar

Komptensi Inti	Kompetensi dasar
1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya	<p>1.1 Meyakini bahwa bahasa arab merupakan bahasa pengantar memahami ajaran islam</p> <p>1.2 Memahami kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur ats anugerah Allah Swt.</p> <p>1.3 Menyadari bahwa bahasa arab merupakan anugerah Allah sebagai alat komunikasi.</p> <p>1.4 Menghayati bahasa Arab sebagai anugerah Allah untuk mengkaji hazanah keislaman.</p> <p>1.5 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.</p> <p>1.6 Menghargai bahwa bhasa Arab adalah bahasa yang digunakan oleh ulama terdahulu.</p>
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli, (gotongroyong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif, dan pro-aktif, serta menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia	<p>2.1 Mengamalkan perilaku peduli (gotong royong, kerja sama, toleran, damai) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia.</p> <p>2.2 Mengamalkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.3 Mengamalkan perilaku santun dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.4 Mengamalkan perilaku disiplin dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.5 Mengamalkan perilaku pro-aktif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.6 Mengamalkan perilaku responsif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p>
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan,	3.1 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks yang berkaitan dengan

<p>teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.</p>	<p>tema: التسهيلات لعبادة الله yang melibatkan tindak tutur mendeskripsikan tempat ibadah, mengungkapkan pendapat tentang peran wanita dalam beribadah dan da'wah dan menceritakan kembali kisah Nusaibah Bintu Ka'ab dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal فعل</p>
<p>4. Mengolah, menalar dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan</p>	<p>4.1 Mendemonstrasikan tindak tutur mendeskripsikan tempat ibadah, mengungkapkan pendapat tentang peran wanita dalam beribadah dan da'wah dan menceritakan kembali kisah Nusaibah Bintu Ka'ab dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal فعل secara lisan</p> <p>4.2 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks berkaitan dengan tema: التسهيلات لعبادة الله dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal</p> <p>4.3 Menyusun teks bahasa arab berkaitan dengan tema التسهيلات لعبادة الله dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal فعل secara lisan.</p>

2

## Indikator

- 3.1.1 Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.
- 4.1.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar
- 4.2.1 memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas
- 4.2.2 menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik
- 4.3.1 Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

3.1.1 Siswa mampu Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.

4.1.1 Siswa mampu Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar

4.2.1 Siswa mampu memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas

4.2.2 Siswa Mampu menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik

4.3.1 Siswa Mampu Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

## المُفْرَدَاتُ الْجَدِيدَةُ

شَعَائِرُ  
الدِّينِ



قَطْرُ

القُبَّةِ



حَنَافِيَّةٌ



مُجَاهِدَةٌ



سَاحَةُ

المَسْجِدِ



سَجَادَةٌ



حَمَّامٌ



مَسَاحَةُ

المَسْجِدِ



مُخَصَّصٌ

لِلوُضُوءِ



مِرْحَاضٌ



قَاعَةٌ

الاجْتِمَاعِ



أَنْشَأَتْ - تُنْشِئُ

أَعْجَبَتْ - تَعْجِبُ

إِلْتَفَتَتْ - تَلْتَفِتُ

وَقَعَتْ - تَقَعُ

قَدِمَتْ - تَقْدِمُ

صَمَدَتْ - تَصْمَدُ

دَافَعَتْ - تُدَافِعُ

أَحَاطَتْ - تَحِيطُ



جَوَارُ

التسهيلات لعبادة الله

أَيْنَ تُصَلِّيْنَ الصُّبْحَ يَا نَجْمَةَ ؟



أُصَلِّي الصُّبْحَ فِي الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ



مَا رَأَيْكَ عَنْ ذَلِكَ الْمَسْجِدِ ؟



ذَلِكَ مَسْجِدٌ كَبِيرٌ وَاسِعٌ نَظِيفٌ وَنَمَطُهُ جَدَابٌ  
وَقُبَّتُهُ جَمِيلَةٌ



كَمْ طَبَقًا لِذَلِكَ الْمَسْجِدِ ؟



لَهُ ثَلَاثُ طَبَقَاتٍ، فِي الطَّابِقِ الْأَوَّلِ مَكَاتِبُ إِدَارِيَّةٌ وَفِي  
الطَّابِقِ الثَّانِي، مَكَانُ الصَّلَاةِ لِلرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ  
وَمُخَصَّصٌ لِلْوُضُوءِ وَفِي الطَّابِقِ الثَّلَاثِ مَكْتَبَةٌ  
إِسْلَامِيَّةٌ وَقَاعَةٌ لِاجْتِمَاعِ وَسَاحَةُ الْمَسْجِدِ وَاسِعَةٌ



مَا شَاءَ اللَّهُ، هَذَا مَسْجِدٌ جَمِيلٌ جِدًّا



هَلْ عَرَفْتُمَا مَسْجِدَ أَنْكِي Angke الَّذِي أَنْشَأَهُ  
امْرَأَةٌ مِنَ الصِّينِ فِي السَّنَةِ 1761؛





لا، أَنَا لَا أَعْرِفُ ، أَيْنَ يَقَعُ هَذَا الْمَسْجِدُ؟



يَقَعُ هَذَا الْمَسْجِدُ فِي أَنْكِي جَاكْرْتَا



أَنَا قَرَأْتُ أَيْضًا فِي إِنْتَرْنِيْتِ عَنْ إِنْشَاءِ الْمَسْجِدِ الَّذِي  
يَخْصُ لِلنِّسَاءِ فِي إِنْجِلِيْزِيَّةٍ



هَذِهِ فِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ، يُسَابِقُ الْإِنْسَانُ فِي هَذَا الْعَصْرِ  
لِبِنَاءِ تَسْهِيلَاتٍ لِعِبَادَةِ اللَّهِ، فِي كَرْخَسْتَانِ، أَنْفَقَتْ  
مَرْأَةٌ كَرِيْمَةً أَمْوَالَهَا لِبِنَاءِ الْمَسْجِدِ الَّذِي يَتَوَقَّرُ  
بِتَكْنُوْلُوجِي الْحَدِيثِ



مُنَاقَشَةٌ

نَاقِشِي الْعِبَارَةَ الْآتِيَةَ مَعَ صَدِيقَاتِكَ !

=: الْمَرْأَةُ تُصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ

+ :إِنِّي أَرَى أَنَّ الْمَرْأَةَ يَجُوزُ أَنْ تُصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ

-: إِنِّي أَرَى أَنَّ الْمَرْأَةَ لَا يَجُوزُ أَنْ تُصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ

= تَخْطُبُ الْمَرْأَةُ أَمَامَ الْمُجْتَمَعِ لِشَعَائِرِ الدِّينِ

:+

:-

=: تَدْعُو الْمَرْأَةُ الْمُجْتَمِعَةَ إِلَى الْخَيْرِ بِالذَّعْوَةِ

:+

:-

=: تُدَرِّسُ الْبَنَاتُ إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ

:+

:-

=: تُشَارِكُ الْمَرْأَةُ فِي الْمَعْرَكَةِ لِشَعَائِرِ الدِّينِ

:+

:-

=: تُقَدِّمُ الْمَرْأَةُ آرَائَهُنَّ فِي الْمُنَاقَشَةِ الْعَامَّةِ

:+

:-



## حِكَايَةُ الْقِصَّةِ

### مُجَاهِدَةٌ فِي عَهْدِ الرَّسُولِ



نُسَيْبَةُ بِنْتُ كَعْبٍ هِيَ مِنْ  
مُجَاهِدَاتٍ فِي عَهْدِ الرَّسُولِ. هِيَ  
مُجَاهِدَةٌ شُجَاعَةٌ فِي الْإِسْلَامِ. وَهِيَ  
أُسْوَةٌ لِلْمَرْأَةِ الصَّابِرَةِ وَأُمٌّ جَلْدَةٌ.

كَانَتْ نُسَيْبَةُ بِنْتُ كَعْبٍ شَارَكَتْ فِي مَعْرَكَةِ أَهْوَدَ. فَلَمَّا وَجَدَتْ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَلِيلًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ صَمَدُوا عَنْهُ. وَأَخَذَتْ سَيْفًا وَدَفَعَتْ  
النَّبِيَّ ﷺ مِنْ ابْنِ قُعَيْمَةَ الَّذِي قَدِمَ لِيَقْتُلَهُ. فَأَخَذَ يَضْرِبُهَا بِالسَّيْفِ عَلَى كَاتِفِهَا  
وَبَدَأَتْ دِمَائُهَا تَسِيلُ مِنْ جُرْحِهَا. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ "مَا لَتَفْتُ يُمْنَةً وَلَا يُسْرَةً إِلَّا  
وَجَدْتِيهَا تُدَافِعُ عَنِّي". فَلَقِبَتْ نُسَيْبَةُ بِنْتُ كَعْبٍ بِأُمِّ عِمَارَةَ الْأَنْصَارِيَّةِ.

العِزَّةُ الْهَامَّةُ مِنْ هَذِهِ الْقِصَّةِ مِنْهَا : الْأُولَى : أَنَّ الْمَرْأَةَ لَهَا دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي  
جَمِيعِ الْجَوَانِبِ، فِي مُجْتَمَعِهَا وَفِي دِينِهَا وَفِي أُسْرَتِهَا. الثَّانِيَّةُ : شُجَاعَةُ الْمَرْأَةِ وَقُدْرَتِهَا  
عَلَى دِفَاعِ الْمُسْلِمِينَ. الثَّالِثَةُ : الصَّبْرُ عَلَى الْمَكَارِهِ



## فَعَلَ



Kata kerja fi'il paling sedikit terdiri dari tiga huruf. Ketiga huruf fi'il terdiri dari :

- Huruf pertama dari tiga huruf tersebut dinamakan fa' fi'il
- Huruf kedua dari tiga huruf tersebut dinamakan 'ain fi'il
- Huruf ketiga dari tiga huruf tersebut dinamakan lam fi'il

Seperti kata kerja:

نَزَلَ، حَرَّمَ، خَرَجَ، نَفَقَ، شَرِكَ، أَمِنَ، قَامَ، كَلَّفَ، حَقَّقَ، أَكَّدَ، زَكَّى، لَبَّى، هَنَأَ،  
رَقِبَ، ضَعُفَ

Kemudian ditambah satu huruf, dua huruf, atau tiga huruf. Dalam bab ini akan dipelajari fi'il yang mendapat tambahan satu huruf.

الترجمة	العبارات	الرقم
Alquran turun kepada Muhammad	نَزَلَ الْقُرْآنُ إِلَى مُحَمَّدٍ	١
Allah menurunkan Alquran kepada Muhammad	أَنْزَلَ اللَّهُ الْقُرْآنَ إِلَى مُحَمَّدٍ	
Perempuan itu menghafal Alquran	حَفِظَتُ الْمَرْأَةُ الْقُرْآنَ	٢
Perempuan muslimah menjaga shalat	حَافِظَتُ الْمُسْلِمَاتُ عَلَى الصَّلَوَاتِ	

Guru mengetahui ilmu yang banyak	عَلَّمَتِ الْمُدْرِسَةُ عُلُومًا كَثِيرًا	٣.
Guru mengajarkan para siswi ilmu yang banyak	عَلَّمَتِ الْمُدْرِسَةُ التِّلْمِيذَاتِ عُلُومًا كَثِيرَةً	

## ١. الْمَزِيدُ بِحَرْفِ وَاحِدٍ

	المصدر	الفعل المضارع	الفعل الماضي	الزيادة	الأصل
Hamzah ditambahkan di awal fi'il	إِفْعَالًا	يُفْعِلُ	أَفْعَلَّ	أ + فَعَلَ	فَعَلَ
	إِخْرَاجًا	يُخْرِجُ	أَخْرَجَ	أ + خَرَجَ	خَرَجَ
	إِشْرَاكًا	يُشْرِكُ	أَشْرَكَ	أ + شَرَكَ	شَرَكَ
Ditambahkan huruf yang sama pada 'ain fi'il	تَفْعِيلًا تَفْعِيلَةً	يُفْعِلُ	فَعَّلَ	فَعَعَلَ	فَعَلَ
	تَكْلِيْفًا	يُكَلِّفُ	كَلَّفَ	كَلَّفَ	كَلَّفَ
	تَحْقِيقًا	يُحَقِّقُ	حَقَّقَ	حَقَّقَ	حَقَّقَ
Ditambahkan huruf alif antara fa fi'il dan 'ain fi'il	مُفَاعَلَةٌ فِعَالًا	يُفَاعِلُ	فَاعَلَ	فَاعَلَ	فَعَلَ
	مُحَافَظَةً	يُحَافِظُ	حَافَظَ	حَافَظَ	حَفِظَ
	مُضَاعَفَةٌ	يُضَاعِفُ	ضَاعَفَ	ضَاعَفَ	ضَعَفَ

## ٢. الْمَزِيدُ بِحَرْفَيْنِ

Tambahan	المصدر	الفعل المضارع	الفعل الماضي
ا + ت	إِفْتِعَالًا	يُفْتَعِلُ	إِفْتَعَلَ
ت + _	تَفْعُلًا	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ
ت + ا	تَفَاعُلًا	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلَ

٢. المزيد بثلاثة أحرفٍ

Tambahan	المصدر	الفعل المضارع	الفعل الماضي
اس ت	إِسْتَفْعَالًا	يَسْتَفْعِلُ	إِسْتَفْعَلَ
اس ت	إِسْتِغْفَارًا	يَسْتَغْفِرُ	إِسْتَغْفَرَ
اس ت	إِسْتِخْفَاءً	يَسْتَخْفِي	إِسْتَخْفَى

لَيْسَ الْجَمَالُ بِأَثْوَابٍ تُزِينُنَا إِنَّ الْجَمَالَ جَمَالُ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ

Bukanlah kecantikan itu dengan pakaian yang menghiasi kita sesungguhnya kecantikan itu ialah kecantikan dengan ilmu dan kesopanan

لَوْلَا الْعِلْمُ لَكَانَ النَّاسُ كَالْبَهَائِمِ

Seandainya bukan karena ilmu maka manusia itu seperti binatang



## التدريبات

تدريبات (1) ضعي من الأفعال الماضية الآتية: المضارع والمصدر

اجتمع	اجتماعاً	اجتمعت
		أضاء
		وفرت
		شاهدت
		اقتربت
		تصدقت
		تساءلت
		اهتمت
		استعان
		استعملت
		تطهرت
		اتسعت
		ابتدأ
		استطاعت
		سهلت

## تَدْرِيبُ (٢) تَبَادُلِي السُّؤَالَ وَالْجَوَابَ مَعَ صَدِيقَتِكَ

مثل :

أَعْجَبَكَ / تَدْرِيسَ الْعُلُومِ الْعَامَّةِ فِي مَسَاجِدِ الْأَنْدَلُوسِ قَدِيمًا

+ : مَاذَا أَعْجَبَكَ ؟

- : أَعْجَبَنِي، تَدْرِيسُ الْعُلُومِ الْعَامَّةِ فِي مَسَاجِدِ الْأَنْدَلُوسِ قَدِيمًا

٦ . = : أَعْجَبَكَ / قُبَّةُ الْمَسْجِدِ فِي الْقَرْيَةِ

+ :

- :

٧ . = : أَعْجَبَكَ / عِنَايَتُهَا عَلَى دَعْوَةِ الْإِسْلَامِ

+ :

- :

٨ . = : أَعْجَبَكَ / إِشْتِرَاكُهَا فِي شَعَائِرِ الدِّينِ

+ :

- :

٩ . = : أَعْجَبَكَ / شُجَاعَتُهَا فِي نَشْرِ الْإِسْلَامِ

+ :

- :

١٠ . = : أَعْجَبَكَ / حِفْظُهَا عَلَى الْقُرْآنِ

+ :

- :

## تَدْرِيب (٣) قَدِّمِي آرَائِكَ عَنِ الْعِبَارَةِ الْآتِيَةِ :

- ١ شُجَاعَةُ الْمَرْأَةِ فِي الدَّعْوَةِ
- ٢ مُجَاهَدَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
- ٣ دَوْرُ الْمَرْأَةِ فِي دِينِهَا
- ٤ شَخْصِيَّةُ نُسَيْبَةَ بِنْتُ كَعْبٍ
- ٥ لِرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ عِنَايَةٌ كَبِيرَةٌ عَلَى تَسْهِيْلَاتِ لِعِبَادَةِ اللَّهِ

## تَدْرِيب (٤) أَعِدِي مَرَّةً ثَانِيَةً قِصَّةَ نُسَيْبَةَ بِنْتُ كَعْبٍ بُلْغَتِكَ

“

### **Nailah si cantik dan pemberani**



Nailah binti al-Farafishah adalah istri Khalifah Ustman bin Affan. Dia terkenal cantik dan pandai. Bahkan suaminya sendiri memujinya begini: “Saya tidak menemui seorang wanita yang lebih sempurna akalunya dari dirinya. Saya tidak segan apabila ia mengalahkan akalku.” Ketika terjadi fitnah yang memecah belah umat Islam pada tahun 35 Hijriyah, Nailah ikut mengangkat pedang untuk membela suaminya. Seseorang pemberontak lain masuk dengan pedang terhunus. Nailah berhasil merebut pedang itu namun si musuh kembali merampas senjata itu, dan menyebabkan jari-jari Nailah terputus Ustman syahid karena sabetan pedang pemberontak. Air mata Nailah tumpah ruah saat memangku jenazah sang suami.

”



## الدَّرْسُ السَّادِسُ

# مَعَالِمُ السِّيَاحَةِ الثَّقَافِيَّةِ وَالطَّبِيعِيَّةِ



Kompetensi Inti	Kompetensi dasar
1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya	<p>1.1 Meyakini bahwa bahasa arab merupakan bahasa pengantar memahami ajaran islam</p> <p>1.2 Memahami kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur ats anugerah Allah Swt.</p> <p>1.3 Menyadari bahwa bahasa arab merupakan anugerah Allah sebagai alat komunikasi.</p> <p>1.4 Menghayati bahasa Arab sebagai anugerah Allah untuk mengkaji hazanah keislaman.</p> <p>1.5 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.</p> <p>1.6 Menghargai bahwa bhasa Arab adalah bahasa yang digunakan oleh ulama terdahulu.</p>
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli, (gotongroyong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif, dan pro-aktif, serta menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia	<p>2.1 Mengamalkan perilaku peduli (gotong royong, kerja sama, toleran, damai) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia.</p> <p>2.2 Mengamalkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.3 Mengamalkan perilaku santun dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.4 Mengamalkan perilaku disiplin dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.5 Mengamalkan perilaku pro-aktif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p> <p>2.6 Mengamalkan perilaku responsif dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dunia</p>
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan,	3.1 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks yang berkaitan dengan tema:

<p>teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.</p>	<p>معالم السياحة الثقافية والطبيعية yang melibatkan tindak tutur menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal فعل الأمر</p>
<p>4. Mengolah, menalar dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan</p>	<p>4.1 Mendemonstrasikan tindak tutur menanyakan kegiatan liburan, mengungkapkan pendapat mengenai liburan ekstrim bagi wanita dan menceritakan kembali tempat wisata cut nyak dien dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal فعل الأمر secara lisan</p> <p>4.2 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks berkaitan dengan tema: معالم معالمة السياحة الثقافية والطبيعية dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal</p> <p>4.3 Menyusun teks bahasa arab berkaitan dengan tema معالم السياحة الثقافية معالمة والطبيعية dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal فعل الأمر secara lisan.</p>

2

## Indikator

- 3.1.1 Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.
- 4.1.1 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar
- 4.2.1 memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas
- 4.2.2 menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik
- 4.3.1 Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

3.1.1 Siswa mampu Menggunakan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) ketika menanyakan cita-cita, mengungkapkan alasan memilih cita-cita dan menceritakan kembali kisah Aisyah secara lisan.

4.1.1 Siswa mampu Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa arab dengan tepat dan benar

4.2.1 Siswa mampu memaparkan secara lisan sebuah tema menggunakan bahasa arab dengan tepat dan jelas

4.2.2 Siswa Mampu menjawab pertanyaan dengan benar sesuai dengan topik

4.3.1 Siswa Mampu Mengulang cerita secara lisan dari informasi yang didapat

## المُفْرَدَاتُ الْجَدِيدَةُ



## جَوَارُ



## مَعَالِمُ السِّيَاحَةِ

أَهْلًا وَسَهْلًا يَانِجْمَةَ



أَهْلَابِكَ يَا صَدِيقَتِي



سَيَأْتِي يَوْمُ الْعُطْلَةِ بَعْدَ قَلِيلٍ، مَارَأَيْكُمَا ؟



وَهَيَّا نَذْهَبُ إِلَى جَوِجَاكَرْتَا لِنَزُورَ مَعَالِمَ السِّيَاحَةِ  
وَالثَّقَافِيَّةِ فِيهَا مَعْبَدُ بوروبودور وَقُصْرُ سُلْطَانِ  
جَوِجَاكَرْتَا



وَلَكِنَّهُ بَعِيدٌ جِدًّا،



مَارَأَيْكُمَا نَصْعَدُ جَبَلَ بَرُومُو وَسِيمِيرُو فِي  
يَوْمِ الْعُطْلَةِ ؟



وَلَكِنْ هَذَا سَيُتَعَبُنَا تَعَبًا شَدِيدًا فِي  
السَّفَرِ



وَهَلْ نَسْتَطِيعُ الْوُصُولَ إِلَيْهِ



إِسْمَعَانِي يَا صَدِيقَتِي، نَحْنُ مَرَأَةٌ قَوِيَّةٌ وَشُجَاعَةٌ، عَلَيْنَا  
بِالْمُجَاهَدَةِ لِلْوُصُولِ إِلَيْهِ





سَأَشْتَرِكُ مَعَكُمْ لِصَعْدِ الْجَبَلِ فِي يَوْمِ الْعُطْلَةِ  
هَذِهِ السَّنَةِ

سَيَكُونُ يَوْمُ الْعُطْلَةِ عُطْلَةً رَائِعَةً  
وَمُرِيحَةً



### مُنَاقَشَةٌ

نَاقِشِي الْعِبَارَةَ الْآتِيَةَ مَعَ صَدِيقَاتِكَ !

=: تَصْعَدُ الْمَرْأَةُ جَبَلًا يَوْمَ الْعُطْلَةِ

+ : لَا تَسْتَطِيعُ الْمَرْأَةُ لِتَصْعَدَ جَبَلًا يَوْمَ الْعُطْلَةِ

- : تَسْتَطِيعُ الْمَرْأَةُ لِتَصْعَدَ جَبَلًا يَوْمَ الْعُطْلَةِ

= تَذْهَبُ الْمَرْأَةُ إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ مَعَ صَدِيقَتِهَا

:+

:-

=: تَرْكَبُ الْمَرْأَةُ الْفَرَسَ

:+

:-

=: تَذْهَبُ الْمَرْأَةُ إِلَى غَابَةِ

:+

:-

=: تَزُورُ الْمَرْأَةُ الْمَقَابِرَ مَعَ صَدِيقَتَيْهَا

:+

:-

=: تَغْتَسِئُ الْمَرْأَةُ إِلَى الْبَحْرِ

:+

:-



## حِكَايَةُ الْقِصَّةِ

### مَقْبَرِ جُوتِ نِيَاكِ دِينِ



كَانَتْ جُوتِ نِيَاكِ دِينِ مَرَأَةً  
شُجَاعَةً مِنْ أَجِيهِ، هِيَ  
مُجَاهِدَةٌ فِي الْحَرْبِ وَتُخْرَجُ  
هُولَانْدَا مِنْ اندونيسيا مَعَ  
زَوْجِهَا. وَهِيَ أَسْوَةٌ لِمَرَأَةٍ  
شُجَاعَةٍ وَجَلْدَةٍ وَقَوِيَّةٍ  
لِسَبَابَاتِ إندونيسيا.

يَبْحَثُ عَنْهَا هُولَانْدَا بَعْدَ وَفَاةِ زَوْجِهَا، وَانْطَلَقَتْ إِلَى سوميدانجِ وَسَكَنْتُ فِيهِ  
حَتَّى وَفَاتِهَا فِي السَّنَةِ ١٩٠٨. لَقِبَتْ جُوتِ نِيَاكِ دِينِ بِأُمِّ فِيرِبُو "ibu perbu"  
لِأَنَّهَا فَصِيحَةٌ فِي عُلُومِ شَرِيعَةِ الْإِسْلَامِ وَمَاهِرَةٌ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَحَافِظَةٌ الْقُرْآنِ.  
دُفِنَتْ جُوتِ نِيَاكِ دِينِ فِي سُمُودَانِجِ. وَتَكُونُ مَقَابِرُهَا مِنْ مَعَالِمِ السِّيَاحَةِ  
الثَّقَافِيَّةِ الَّتِي يَزُورُهَا النَّاسُ كُلَّ يَوْمٍ.

## تَرْكِيبُ



## فِعْلُ الْأَمْرِ

مُضَارِعٌ - أَمْرٌ	مُضَارِعٌ - أَمْرٌ	مُضَارِعٌ - أَمْرٌ
يُؤَدِّنُ - أَدِّنْ	يُبَارِكُ - بَارِكْ	يُسَلِّمُ - سَلِّمْ
تُوَدِّنُ - أَدِّنِي	تُبَارِكُ - بَارِكِي	تُسَلِّمُ - سَلِّمِي
يَتَعَاوَنُ - تَعَاوُنْ	يَتَعَلَّمُ - تَعَلَّمْ	يَتَكَلَّمُ - تَكَلَّمْ
تَتَعَاوَنُ - تَعَاوُنِي	تَتَعَلَّمُ - تَعَلَّمِي	تَتَكَلَّمُ - تَكَلَّمِي
يَسْجُدُ - اسْجُدْ	يَذْكُرُ - اذْكُرْ	يَخْرُجُ - اُخْرَجْ
تَسْجُدُ - اسْجُدِي	تَذْكُرُ - اذْكُرِي	تَخْرُجُ - اُخْرَجِي
يَذْهَبُ - اذْهَبْ	يَقْرَأُ - اِقْرَأْ	يَعْلَمُ - اِعْلَمْ
تَذْهَبُ - اذْهَبِي	تَقْرَأُ - اِقْرَأِي	تَعْلَمُ - اِعْلَمِي
يَسْتَغْفِرُ - اسْتَغْفِرْ	يَسْتَمِعُ - اسْتَمِعْ	يَغْفِرُ - اِغْفِرْ
تَسْتَغْفِرُ - اسْتَغْفِرِي	تَسْتَمِعُ - اسْتَمِعِي	تَغْفِرُ - اِغْفِرِي

أَنْتَ	أَنْتِ	أَنْتُمْ	أَنْتِ	أَنْتُمْ
إِجْلِسْ	إِجْلِسِي	إِجْلِسُوا	إِجْلِسِي	إِجْلِسُوا
سَلِّمْ	سَلِّمِي	سَلِّمُوا	سَلِّمِي	سَلِّمُوا
اسْتَغْفِرْ	اسْتَغْفِرِي	اسْتَغْفِرُوا	اسْتَغْفِرِي	اسْتَغْفِرُوا
أَجِبْ	أَجِيبِي	أَجِيبُوا	أَجِيبِي	أَجِيبُوا
صَلِّ	صَلِّي	صَلُّوا	صَلِّي	صَلُّوا
اُكْتُبْ	اُكْتُبِي	اُكْتُبُوا	اُكْتُبِي	اُكْتُبُوا
اقْرَأْ	اقْرَئِي	اقْرَأُوا	اقْرَئِي	اقْرَأُوا
أَخْبِرْ	أَخْبِرِي	أَخْبِرُوا	أَخْبِرِي	أَخْبِرُوا
اسْتَمِعْ	اسْتَمِعِي	اسْتَمِعُوا	اسْتَمِعِي	اسْتَمِعُوا
قُمْ	قُومِي	قُومُوا	قُومِي	قُومُوا

Cara membuat fi'il amar:

1. Hilangkan huruf awal fi'il Mudhari' !
2. Sukunkan huruf akhirnya !
3. Tambahkan hamzah (ا) jika huruf awal fi'il berharakat sukun !
  - a Hamzah diberi harakat dhommah bila huruf tengahnya berharakat dhommah
  - b Hamzah diberi harakat kasrah bila huruf tengah berharakat fathah atau kasrah
4. Khusus pola: **افعل: افعل-يفعل** fi'il amarnya

الجنة تحت أقدام الأمهات

Surga itu di bawah telapak kaki ibu

قلوب الأمم مدرسته الطفل

Hati seorang ibu adalah tempat anak ditempa

لن ترتقي الأبناء في أمة ما لكم تترك الأمهات

Tiada tumbuh berkembang suatu generasi kalau tidak didahului oleh bangkitnya kaum ibu



تَدْرِيبَاتُ

تَدْرِيبُ (١) ضَعِيَ مِنَ الْأَفْعَالِ الْمَاضِيَةِ الْآتِيَةِ : الْمُضَارِعِ وَفِعْلُ الْأَمْرِ

أمر	مُضَارِعُ	مَاضِي	أمر	مُضَارِعُ	مَاضِي
		تَعَلَّمْتُ			أَخْرَجْتُ
تَعَلَّمِي	تَتَعَلَّمُ	تَجَوَّلْتُ			أَنْفَقْتُ
تَجَوَّلِي	تَتَجَوَّلُ	عَلِمْتُ			أَكْرَمْتُ
		جَاهَدْتُ			أَحْسَنْتُ
		تَعَاوَنْتُ			أَمَنْتُ
		كَتَبْتُ			جَعَلْتُ
		ذَكَرْتُ			ذَهَبْتُ
		دَخَلْتُ			عَمِلْتُ

## تَدْرِيبُ (٢) تَبَادُلِي السُّؤَالِ وَالْجَوَابِ مَعَ رَمِيْلِكِ كَمَا فِي الْمِثَالِ

مثال: (قَرَأْتُ-الْقُرْآنُ)

- إقْرَأِي الْقُرْآنَ يَا نَجْمَةَ

+ حَاضِرٌ، سَافَرُ الْقُرْآنَ حَالًا

جَاهَدَتْ- فِي سَبِيلِ اللَّهِ	كَانَتْ- مَرَأَةً شُجَاعَةً
: -	: -
: +	: +
اجْتَهَدَتْ- فِي طَلْبِ الْعِلْمِ	قَدَّمَتْ- رَأْيَكَ
: -	: -
: +	: +
تَعَاوَنَ- فِي الْخَيْرِ	سَافَرَتْ- مَقَابِرَ الْبَطَلَاتِ
: -	: -
: +	: +

## تَدْرِيبُ (٣) قَدِّمِي آرَائِكَ عَنِ الْعِبَارَةِ الْآتِيَةِ :

- ١ . الْبَطَلَاتُ فِي التَّارِيخِ اِنْدُونِسِيَا
- ٢ . اَصْبَحَ مَقَابِرُ بَطَلَاتِنَا اِنْدُونِسِيَا مَعَالِمَ الثَّقَافَةِ
- ٣ . التِّلْمِيذَاتُ شُجَاعَةٌ وَذَكِيَّةٌ
- ٤ . التِّلْمِيذَاتُ عَالِمَةٌ عَنِ بَطَلَاتِ اِنْدُونِسِيَا
- ٥ . الْبَطَلَاتُ اُسُوَةٌ فِي حَيَاتِكِ

## تَدْرِيبُ (٤) اَعِدِي مَرَّةً ثَانِيَةً قِصَّةَ نُسَبْجُوتِ نِيَاكِ دِيْنِ بُلْعَتِكَ

## KHAULAH BINTI AZUR



Islam telah melahirkan banyak pahlawan. Salah satu sosok pahlawan Muslimah di medan jihad adalah Khaulah binti Azur. Jika julukan "Pedang Allah" untuk kalangan laki-laki disematkan kepada Khalid bin Walid, maka Khaulah adalah "Pedang Allah" dari kalangan perempuan. Keberaniannya amat besar. Bahkan, ketangguhan Khaulah saat berjihad melawan Romawi di medan jihad menginspirasi pasukan kaum Muslimin yang berisi para lelaki. Khaulah sendiri cukup mumpuni memainkan senjata. Fisiknya juga menunjang. Ia tegap, tinggi, dan gesit. Khaulah juga jago menunggangi kuda. Kehadiran Khaulah di medan perang memberi andil dalam memenangkan perjuangan tentara Islam.

## DAFTAR PUSTAKA

الفوزان، عبد الرحمن إبراهيم وآخرون. ٢٠٠٣. العربية بين يديك، كتاب الطالب، ط ٢، الرياض، مؤسسة الوقف الإسلامي

الفوزان، عبد الرحمن إبراهيم وآخرون. ١٩٨٣. العربية للناشئين، كتاب التلميذ، ط ١، إدارة الكتب المدرسية، وزارة المعارف، المملكة العربية السعودية.

Ali Jarim dan Mustafa Amin, An-Nahwul Wadih, Mesir, Darul Ma'arif.

D. Hidayat, dkk, Ta'limul Lughah Al-Arabiyah, Madrasah Aliyah Kelas 1,2 dan 3, Semarang, Thoha Putra.

Fuad Ni'mah, Qawaidul Lughatil 'Arabiyah, Damaskus, Darul Hikmah.

Munawwir, Ahmad Warson dan Muhammad Fairuz, 2007. Kamus Al-Munawwir Indonesia-Arab Terlengkap. Surabaya: Pustaka Progressif.

Munawwir, Ahmad, 1997. Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap. Surabaya: Pustaka Progressif.

<https://youtu.be/WvQQ3rlozXw>

<https://youtu.be/ybMPcUZgfD4>

<https://youtu.be/MnGQ6xxtkO8>

<https://youtu.be/11m3sovBJko>

<https://youtu.be/yxiJTZWEdE>

[https://youtu.be/TEV\\_pOjO7s](https://youtu.be/TEV_pOjO7s)

<https://youtu.be/gGkW5Xz4r98>

<https://youtu.be/M8EUQ0LWns>

<https://www.almrsal.com/post/772464>

<https://lobakmerah.com/7-wanita-luar-biasa-dalam-sejarah-islam/>

<https://impianwanita2.blogspot.com/2017/03/tokoh-wanita-islam-zaman-Rasulullah-saw.html?m=i>

<https://alamendah.org/2011/04/13/perempuan-perempuan-pahlawan-lingkungan/>

<https://www.kompasiana.com/pukinas/5e23283b097f366ac378dd92/jangan-pernah-melupakan-sejarah-perjalanan-wisata-ziarah-ke-makam-cut-nyak-dien-pahlawan-bangsa-indonesia-di-sumedang#&gid=1&pid=1>



## PROFIL PENULIS



Gesta Lestari lahir di Kuansing, Riau 1 Desember 1996, anak kedua dari empat bersaudari. Pendidikan dasar diselesaikan di SDN 001 Teluk Beringin, Kuansing, Riau pada tahun 2008, kemudian menyelesaikan Madrasah Tsanawiyah di Pondok Pesantren Nurul Islam Kampung Baru, Kuansing, Riau pada tahun 2011, pada tahun 2014 menyelesaikan studi tingkat Aliyah di MAN/MAPK Koto Baru, Padang Panjang, Sumatera Barat.

Setelah menyelesaikan bangku Aliyah penyusun menyelesaikan studinya di UIN Sulthan Syarif Kasim, Riau untuk jenjang s1 sebagai mahasiswi Pendidikan Bahasa Arab pada tahun 2018. Kemudian melanjutkan jenjang s2 di UIN Maulana Malik Ibrahim Malang pada jurusan yang sama hingga sekarang. Penyusun berharap dengan hadirnya Buku Ajar Berbasis Feminisme untuk Keterampilan Berbicara para siswi kelas XI Madrasah Aliyah.

## العربية للبنات

Bahan ajar merupakan komponen penting bagi siswa/i dalam proses pembelajaran, pada dasarnya bahan ajar dimaksudkan untuk membantu siswa/i memahami isi (content) yang berwujud teks wacana atau ilustrasi gambar, namun demikian masih saja terdapat teks wacana atau ilustrasi gambar yang bias gender dan mendiskriminasi bahasa perempuan begitu pula bahan ajar bahasa arab.

Buku ini hadir menyajikan materi dan ilustrasi gambar yang lebih sensitif gender dan mengangkat peran perempuan dalam berbahasa maupun publik. Semua dirangkai dengan bahasa yang sederhana dan berhubungan dengan kehidupan sehari-hari serta konteks kekinian. Sehingga, sangat cocok untuk para siswi.



